



# El MONITOR

ORGANO INFORMATIVO INTERNO DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU

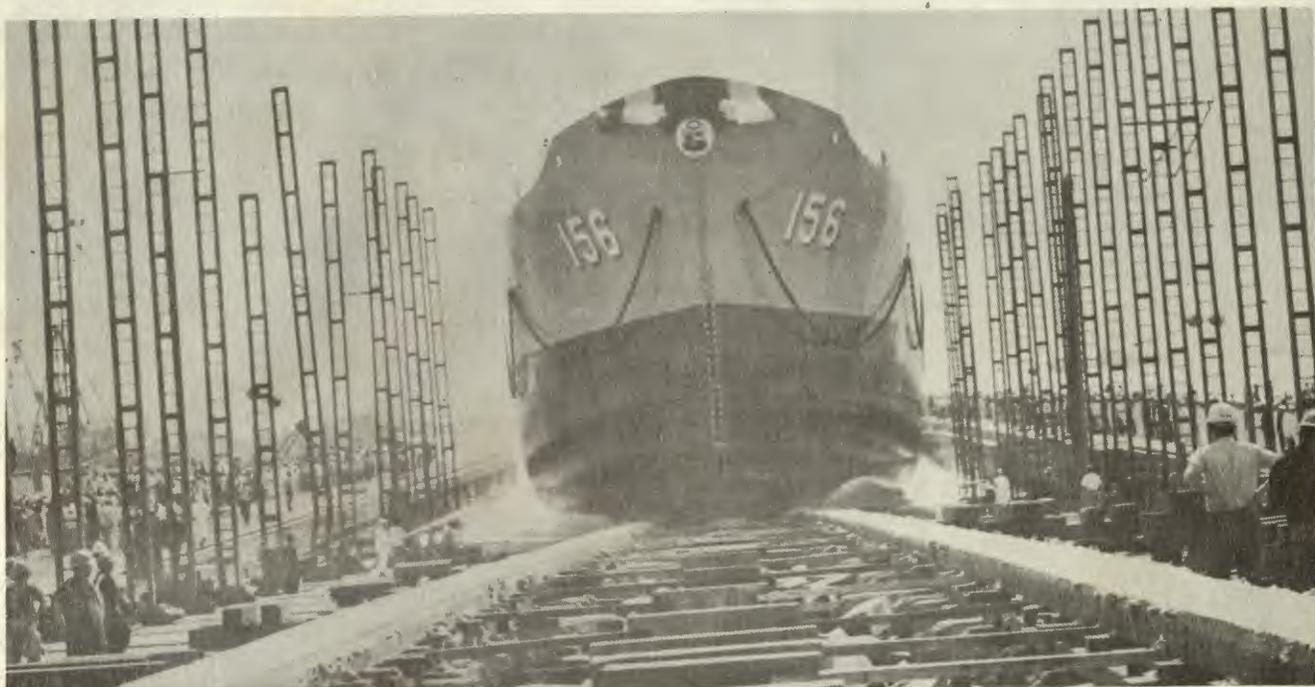


EDICION: DEPARTAMENTO RELACIONES PUBLICAS

El B. A. P. "Pimentel" al Mar...

Nº. 11 1/2/68

## LA MARINA DE GUERRA: UNA ARMA EFICIENTE PARA LA PAZ DICE PRESIDENTE BELAUDE EN LANZAMIENTO DEL "PIMENTEL"



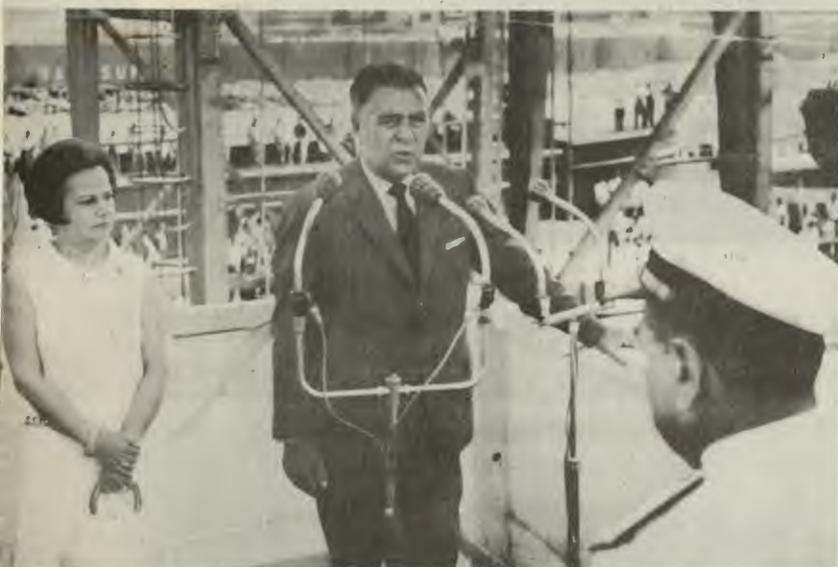
LAS FRIAS AGUAS del Callao reciben el 30 de Diciembre al flamante petrolero B.A.P. "Pimentel" (arriba). Tres días después, una entusiasta multitud despedía a nuestros marinos que zarparon en el B.A.P. "Independencia" para efectuar el Crúcer de Instrucción 1968 en aguas extranjeras.

Otro gran éxito obtuvo el Servicio Industrial de la Marina. El buque-tanque B.A.P. "Pimentel", cuarta nave de gran porte que construye el SIMA ingresó el Sábado 30 de Diciembre al agua en medio de vítores, sones marciales y las intermitentes pitadas de saludo de los buques surtos en el Callao.

El Presidente de la República, Arq. Fernando Belaúnde Terry desde la Tribuna de Honor y embargado de un ferviente sentimiento patriótico, presenció el ingreso de esta flamante nave de 13,500 toneladas de desplazamiento construida en 33 semanas.

Y junto con él, los Presidentes de los Poderes del Estado, Ministros, altas autoridades de la nación, miembros del Cuerpo Diplomático y altos Jefes de la Fuerza Armada vieron como el B.A.P. "Pimentel" ingresaba majestuosamente al mar desde los astilleros del SIMA.





"ESTE ES UN DIA DE FIESTA PARA EL PERU"... expresa el Presidente Belaúnde Terry en la ceremonia de lanzamiento del B. A. P. "Pimentel" (arriba), mientras que el Titular de Marina, Vice-Almirante Raúl Delgado agradece la reiterada fé y el aliento que el Jefe del Estado siempre pone de manifiesto para apoyar las actividades de la Marina de Guerra (Izq.).



YO TE BAUTIZO CON EL NOMBRE DE "PIMENTEL"... dice la madrina de la nave, Sra. María de Delgado, antes de lanzar la botella de champaña contra el casco (arriba). Ante la presencia del Presidente Belaúnde es colocada la quilla de un nuevo "ganguil" (de-  
recha).



UNO MAS AL AGUA... el cuarto buque de gran porte construido por el Servicio Industrial de la Marina se mece suavemente en las aguas del Callao.



## Contralmirante Jorge Luna Ferreccio: Nuevo Comandante General de la Marina

Desde las 09.00 horas del Domingo 31 de Diciembre, la Marina de Guerra del Perú tiene un nuevo Comandante General.

Es el Contralmirante Jorge Luna Ferreccio, que asumió el más alto cargo militar de la Marina de Guerra, en la ceremonia de ambiente tradicional que tuvo por escenario la cubierta del Crucero B. A. P. "Bolognesi". Reemplaza en el cargo al Vice-Almirante Fernando Lino Zamudio.

El Ministro de Marina, Vice-Almirante Raúl Delgado E. hizo la presentación del nuevo Comandante General de la Marina al término de la lectura de la Resolución Suprema.

A su vez, el nuevo Comandante General a través de un despacho naval saludó a todos los Comandos de Unidades y Dependencias, así como a las Planas Mayor, Menor y Civil de la Armada, invocando su valiosa colaboración para que -manteniendo su reconocida lealtad y espíritu de trabajo- hagan posible alcanzar los objetivos de nuestra Institución.

Finalmente invitó a todos a redoblar sus esfuerzos y poner su voluntad y pensamiento con el cariño y abnegación que siempre rindieron al servicio de nuestra Patria y de la Armada.

Y ante la presencia de Almirantes, y altos Jefes de nuestra Armada, se izó la nueva insignia de mando del Contralmirante Luna Ferreccio. El Comandante General saliente -por intermedio de su Ayudante- agradeció la amplia colaboración que había encontrado para desempeñar su importante gestión e hizo votos por el engrandecimiento de nuestra Armada.



Vice-Almirante  
Jorge Luna Ferreccio  
Comandante General de la Marina



El Contralmirante Jorge Luna Ferreccio asume el más alto cargo militar de la Armada, en una ceremonia efectuada en la cubierta del B. A. P. "Bolognesi".

## OFICIALES GENERALES DE LA MARINA Y CARGOS QUE OCUPAN 1968



V. Alm. Raúl Delgado E.  
Ministro de Marina



V. Alm. Jorge Luna Ferreccio  
Comandante Gral. de Marina



V. Alm. Jorge Barreto Alván  
Delegado del Perú ante la  
Junta Interamericana de De-  
fensa.



V. Alm. Mario Castro de Men-  
doza, Comandante General  
de la Base Naval Callao.



V. Alm. Luis Ponce Arenas  
Ministro de Gobierno y Po-  
licía.



C. Alm. Luis Rivero Romain-  
ville, Agregado Naval del  
Perú en Washington.



C. Alm. Raúl Ríos Pardo de  
Zela, Director Gral. del  
Personal de Marina.





+

C. Alm. Alfonso Navarro Romero, Director de la Marina Mercante.



C. Alm. Enrique Carbonel Crespo, Comando Conjunto de la Fuerza Armada.



C. Alm. Esteban Zimic Vidal, Director de la Escuela Naval del Perú.



+

C. Alm. Pedro Vargas Prada Inspector Gral. de Marina.



+

C. Alm. Manuel Fernández Castro, Director Escuela Superior de Guerra Naval.



C. Alm. Guillermo de las Casas F., Director de Inteligencia Naval.



C. Alm. José Namihas Meshali, Vocal del Consejo Supremo de Justicia Militar.



C. Alm. Fernando Elías Aparicio, Jefe del Estado Mayor Gral. de Marina.



C. Alm. José Rivarola Rojas Comandante Gral. de la Esquadra.



C. Alm. Raúl Pooley Páez  
Director del Material de  
Marina.



C. Alm. Carlos Salmón Ca-  
vero, Director Gral. de Eco-  
nomía de la Marina.



C. Alm. Natalio Sánchez  
Director Gral. de Capita-  
nías.



C. Alm. Jorge Dellepiane  
Sub-Director del C. A. E. M.



C. Alm. José Arce Larco  
Comandante Gral. de la  
Fza. Fluvial del Amazonas.



C. Alm. Jorge Camino de  
La Torre, Director de Hidro-  
grafía y Faros.



C. Alm. Jesús Polar Valdi-  
via, Vocal del Consejo Su-  
premo de Justicia Militar.



C. Alm. Alberto Benvenu -  
to Cisneros, Director de Ar-  
mas Navales.



C. Alm. Ernesto Vargas Ca-  
ballero, Sub-Jefe del Esta-  
do Mayor Gral. de Marina.

Crucero de Instrucción 1968

## El BAP "Independencia" Pone Proa a San Francisco

Al escribirse esta información, el Buque-Escuela B.A.P. "Independencia" se encuentra cumpliendo el itinerario del Crucero de Instrucción programado para 1968 por la Superioridad Naval.

A bordo de la nave viajan 160 Cadetes del 2do. y 4to. Año de la Escuela Naval del Perú, quienes se adiestran en las diversas prácticas maríneas, para más tarde poder desempeñarse eficientemente como Oficiales de nuestra gloriosa Armada.



- ¡ Buen viento y feliz viaje, Comandante.....!  
- ¡ Gracias, mi Almirante.....!

Los familiares y amistades de los marinos que viajan en el B.A.P. "Independencia" los despidieron emotivamente el 2 de Enero, fecha en que el buque zarpó desde el muelle principal de la Base Naval del Callao. Las fotos que acompañan esta información son en verdad eloquentes.

El Director de la Escuela Naval, Contralmirante Esteban Zimic Vidal les deseó aprovechamiento y esmero en las prácticas que realizarán a bordo, así como el mantenimiento del prestigio que los Cadetes siempre han sentido en todos los puertos que visitan, como algo tradicional y característico del marino peruano.



La ceremonia de despedida estuvo presidida por el Ministro de Marina, Vice-Almirante Raúl Delgado E., que en su oportunidad deseó un buen viaje al Comandante del Buque-Escuela, Capitán de Navío Mario Celi Coronado. Acompañando al Sr. Ministro se encontraba el Sr. Vice-Almirante Jorge Luna Ferreccio, Comandante General de la Marina, el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante José Rivarola Rojas y otros altos Jefes de nuestra Marina.

Exactamente las espaldas del buque se largaron a las 10.00 horas y el B.A.P. "Independencia" inició su travesía rumbo a su primer puerto de recalada, Talara.

Otros puertos del itinerario son Puntarenas (Costa Rica), Acapulco (México), San Diego, San Pedro y San Francisco de California (E.E. U.U.). De este último puerto retornará directamente al Callao donde debe fondear el 25 de Febrero.

Especialmente invitados por nuestra Armada, también viajan a bordo 12 Cadetes de la Escuela Militar de Chorrillos y 12 de la Escuela de Oficiales de Aeronáutica de Las Palmas, acompañados de un Oficial de cada cuerpo. Ellos también realizan prácticas adecuadas, presencian las versátiles maniobras de sus colegas marinos y estrechan vinculaciones, unidos por el mismo objetivo de servir a la Patria.



i Bien Hecho !

## Almirantes Lino y Salmón de la Jara: La Armada les Agradece sus Eficientes y Leales Servicios



Almirantes F. Lino y F. Salmón de la Jara

Una emotiva despedida ofreció la Marina de Guerra del Perú a dos Oficiales Generales que pasaron al retiro luego de haber prestado 40 años de eficientes y leales servicios a la Institución naval.

El Vice-Almirante Fernando Lino Zamudio y el Contralmirante Federico Salmón de la Jara, únicos miembros de la Promoción que en 1927 ingresaron a la Escuela Naval del Perú, contemplaron emocionados cómo la señal "Bien Hecho" era izada en los mástiles de los buques de la Armada que se encontraban fondeados en la Rada Exterior de nuestro primer puerto, en honor a sus méritos y gran capacidad profesional demostrada a su paso por las filas de la Armada.

El Comandante General de la Marina, Contralmirante Jorge Luna Ferreccio leyó un vibrante discurso de despedida, en el cual destacó las altas cualidades morales y profesionales de los Almirantes que pasaban al retiro por mandato de la Ley. Dijo que ellos se habían hecho acreedores al gran reconocimiento de la Armada por el valioso aporte de sus conocimientos y experiencias brindadas al progreso de la Institución.

Luego que sus insignias fueron arriadas en medio de una salva de 19 tiros de cañón, el Teniente Segundo Carlos Seminario le entregó su insignia al Vice-Almirante Lino como un recuerdo de la Armada, mientras que el hijo del Contralmirante Salmón de la Jara, Teniente Segundo Enrique Salmón Navea hacía lo propio.



**SEGUIRA LA TRADICION DE SU PADRE.** -La emoción embarga a padre e hijo al confundirse en tierno abrazo el Contralmirante Salmón de la Jara y su hijo el Tte.2. Enrique Salmón Navea, al momento de entregarle su insignia como recuerdo de la Armada.

A esta emotiva ceremonia que se realizó el Martes 2 de Enero en la popa del Crucero B. A. P. "Bolognesi" asistieron Almirantes, Jefes, Oficiales y delegaciones del Personal Subalterno de nuestra Armada, que en su oportunidad saludaron a los Almirantes a quienes se rendía homenaje. En la bahía, diversas unidades navales se encontraban en revista, con sus dotaciones formadas en cubierta.

El Vice-Almirante F. Lino hablando en nombre propio y de su compañero de promoción, expresó que durante el largo camino recorrido por ellos se habían sucedido importantes y fructíferas transformaciones en la Armada en afán de hacerla una "Marina Segunda de Ninguna" parodiando el lema del B. A. P. "Bolognesi".



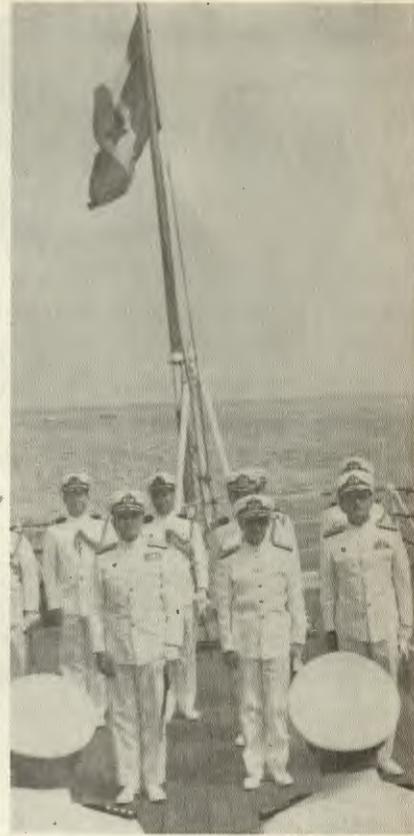
"Adios, mi Almirante....."

Finalmente expresó dirigiéndose al Comandante General de la Marina: "Al agradecer vuestras sinceras y emotivas frases de despedida os deseo toda clase de éxitos en vuestra delicada labor como Jefe Militar de la Marina de Guerra del Perú por lo que formulamos los más fervientes y sinceros votos por su bienestar y grandeza". Os ruego, asimismo, hacer llegar a toda la Institución estas sencillas frases como mensaje fraterno de despedida y como expresión de fé en los grandes destinos de la Patria y de su Marina".

## Nuevo Comandante General de la Escuadra



A bordo del Crucero "Bolognesi" se reconoce al nuevo Comandante General de la Escuadra, Contralmirante José Rivarola Rojas que asume el cargo en reemplazo del Contralmirante Alfonso Navarro Romero. La ceremonia se llevó a cabo con la asistencia del Comandante General de la Marina, que aparece con los Almirantes Navarro y Rivarola (arriba). El Comandante General de la Marina presenta a los Comandantes de Flotilla y Unidades al Contralmirante Rivarola (Izq.).



## Liceo 'Alm. Guise' Clausura Año 1967

El Liceo Naval "Almirante Guise" clausuró sus actividades académicas de 1967 en una ceremonia que se realizó el Viernes 22 de Diciembre en su local. En representación del Ministro de Marina, presidió el acto el Jefe del Estado Mayor General de la Marina, Contralmirante José Rivarola Rojas.

Asistieron asimismo el Vice-Almirante (r) Pedro Gálvez, Superintendente de los Liceos Navales, el Capitán de Navío Francisco Quirós, Jefe del Servicio de Bienestar de la Marina, el Capitán de Fragata Germán Gonzáles Ugarte, Presidente de la Junta Asesora del Liceo, así como numerosos padres de familia.

El alumno de 5to. Año de Primaria, Rolando del Risco se hizo acreedor a la Banda de Excelencia de la Sección Primaria y la alumna de

Ter. Año de Media, Gabriela Bahamonde Bachet, mereció la Banda de Excelencia de la Sección Secundaria.

El Vice-Almirante (r) Pedro Gálvez, pronunció breves frases, anunciando la conformación de los miembros de la Junta Directiva de la Asociación de Padres de Familia, presidida por el Capitán de Navío Ernesto Palacio Valdivieso, de acuerdo a la votación realizada.

Finalmente el Contralmirante Jefe del Estado Mayor General de Marina pronunció un elo-cuente discurso, en el que destacó la labor desarrollada durante el año escolar, merced a la eficiente conducción de los Hermanos de la Congregación de San Gabriel, al término del cual declaró clausurado el Año Académico.

LA PRIMERA EN SECUNDARIA. -Graciela Bahamonde Bachet recibe una afectuosa felicitación del Contralmirante José Rivarola Rojas. Ella obtuvo la Banda de Excelencia de Secundaria.

EL MAS DESTACADO EN PRIMARIA. -Luego de otorgarle la Banda de Excelencia de Primaria, el Contralmirante Rivarola felicita a Rolando del Risco, primer puesto en su Promoción de Primaria.



## Hojas de Bitácora

NUEVO COMANDANTE DE LA FLOTILLA A/S. -En fecha reciente se ha hecho cargo de la Comandancia de la Flotilla Antisubmarina, el Capitán de Navío Guillermo Faura G. La ceremonia de presentación se realizó a bordo del B. A. P. "Villar" y estuvo a cargo del Comandante General de la Escuadra, Contralmirante A. P. José Rivarola Rojas.



NUEVO AGREGADO NAVAL EN COLOMBIA. -Recientemente viajó a Colombia para hacerse cargo de la Agregada Naval de la Embajada del Perú en ese país, el Capitán de Navío A. P. Armando Figueroa Roggero, que reemplaza en la gestión al Capitán de Navío A. P. Tomás Pizarro Dávila. Posteriormente viajó su esposa, Sra. Teresa Alfageme y sus hijas Teresa, Maritza, Elizabeth, Roxana y Armando.



NUEVO PRESIDENTE DEL CLUB "GRUMETE MEDINA". -El Capitán de Corbeta A. P. Edgardo Colunge es el nuevo Presidente del Club "Grumete Medina"; reemplaza al Capitán de Corbeta A. P. Jorge Novoa Altamirano.

SENSIBLES DECESOS. -Las filas del Personal Civil de la Armada fueron afectadas recientemente con la sensible pérdida de dos distinguidos servidores que laboraban en el Ministerio de Marina.

El Oficial 6to. José Rodríguez Arata falleció el 28 de Diciembre de 1967, cuando desempeñaba el cargo de Contador del Servicio de Bienestar de la Marina. El eficiente empleado estuvo 15 años al servicio de la Armada; casado con Aurora Castillo; deja un hijo: Enrique Rodríguez Castillo.



Días antes, el Auxiliar 6to. Armando Ordoñez H., que laboraba en el Departamento de Cuentas Corrientes de la Dirección General de Economía falleció, causando su deceso un hondo pesar entre sus Jefes, compañeros, amigos y sus familiares. El extinto estaba

casado con María Santibañez, de cuyo matrimonio dejó 6 hijos.

ZARPA EL CRUCERO DE VERANO POR EL LITORAL NACIONAL. -A bordo de los Destruyores B. A. P. "Aguirre" y B. A. P. "Rodríguez" se encuentran realizando el tradicional Crucero de Verano por el Litoral Nacional, los Cadetes del 1er. y 3er. Año de la Escuela Naval del Perú, los mismos que cumplirán una vasta actividad en los puertos que visiten; asimismo recorrerán importantes centros industriales, turísticos y técnicos en el área de sus operaciones.

"OPERACION CARPETAS" EN CHIMBOTE. - Recientemente el Capitán de Puerto de Chimbote, Capitán de Fragata A. P. Alfonso Jordán entregó a nombre de la Marina de Guerra del Perú, un lote de 30 carpetas a la Escuela N°. 3294 en la continuación de la cruzada denominada "Operación Carpetas".

Las carpetas son construidas con el valioso aporte de Sogesa, Agencias Navieras, Ministerio de Educación, Corporación Peruana del Santa, Varadero INASA y Astilleros Munivez, personal de la Capitanía y padres de familia de ese puerto.



NUEVO JEFE DEL SERVICIO DE BIENESTAR DE LA MARINA. -El Capitán de Navío A. P. José Valdizán Gamio es el nuevo Jefe del Servicio de Bienestar de la Marina. Reemplaza en el cargo al Capitán de Navío A. P. Francisco Quirós Tafur, que ha

asumido la Jefatura de Relaciones Públicas de la Marina de Guerra.

## "EL MONITOR"

Director : C. de N. Francisco Quirós Tafur, Jefe de RR. PP. de la Marina de Guerra del Perú.

Redacción y Diseño : Ricardo Vega Pardo, Asesor de RR. PP. de la Marina.

Coordinador y Montajista : OM1. Fur. Raúl Miranda Rodríguez.

Montajista : OM1. Fur. Alfredo Montoya V.

Fotógrafo : OM3. Fot. Felipe Luna C.

MINISTERIO DE MARINA. -LIMA-PERU.

# Sociales

## Bienvenidas a la Familia Naval



Francisco de Lucio y Ana María Alayza Arias  
7 Diciembre 1967



Enrique Salmón Navea y Liliana Venturo  
14 Diciembre 1967

Cortesía  
Fotografía Quiroz Chávez Hnos.  
Teléfono 34058

### B. A. P. "Pimentel" al Mar... (viene de 1ra. Pág.)

Momentos antes, el Jefe del Estado felicitó a la Marina de Guerra por la construcción de esta nueva nave diciendo: "La Marina que es arma para la guerra también es una herramienta eficiente para la paz".

En una corta pero vigorosa improvisación, el Presidente Belaúnde destacó que "con cuanto aliento, militares y civiles están contribuyendo juntos a lograr un ascendente progreso nacional". Agregó, ser la tercera oportunidad que presidía una ceremonia de tal magnitud, y que ordenaba la construcción de un nuevo buque en los astilleros del SIMA.

Luego de manifestar que en estos momentos la industria nacional alcanzaba niveles jamás soñados, solicitó al Ministro de Marina que disponga que en su viaje para inaugurar los altos hornos en la Siderúrgica de Chimbote, sea conducido a bordo del B. A. P. "Pariñas", a fin de llegar en una nave que no sólo por su bandera y matrícula es nacional sino también por que ha sido construido por peruanos, lo cual constituirá un gran orgullo y la consagración de la Armada en un aspecto de su contribución al desarrollo socio-económico del país.

Dirigiéndose al Ministro de Marina, Vice-Almirante A. P. Raúl Delgado E., expresó: "Ruego a Ud. transmitir mi saludo y felicitación a todos los miembros de la Marina, ingenieros, técnicos y obreros que han hecho posible este momento que estamos viviendo y doy mis instrucciones más claras para que este esfuerzo se continúe, agregando nuevas glorias en la Paz a nuestra Marina que tantas glorias obtuvo en el sacrificio y en la guerra".

Momentos después la madrina de la nave, Sra. María Arenas de Delgado estrelló la clásica botella de champaña en la proa del "Pimentel" que se deslizó suavemente al mar. Previamente, la Sra. Delgado invocó la protección divina para todos los marinos que neven en el flamante buque.

### HABLA EL MINISTRO DE MARINA

El Titular de Marina, Vice-Almirante A. P. Raúl Delgado E. dijo que por segunda vez en el presente año, la Marina presentaba al país la construcción de un nuevo buque petrolero en los astilleros del SIMA. Destacó que la construcción record de 33 semanas se debe al esfuerzo y superación de los ingenieros y operarios que participaron, así como en el mejoramiento del astillero y la mejor racionalización de los labores.



## Las Bellas a Bordo

Recientemente dos bellas reinas navales vieron cumplidos un viejo y común deseo; Victoria González, "Señorita Gorro Blanco 1967" y Rosa García Suazo, "Señorita Conae 1967", visitaron un buque de nuestra Armada y compartieron con sus súbditos emocionantes experiencias de la vida de a bordo.

Las soberanas fueron entusiastamente ovacionadas apenas pisaron la cubierta del Crucero B.A.P. "Bolognesi" que se encontraba fondeado en la rada exterior de nuestro primer puerto.

Luego de saludar al Comandante de la nave, Capitán de Navío Jorge Luna García y al Segundo, Capitán de Fragata Alejandro Marchini, las guapas chiquillas recorrieron los diversos compartimentos del buque, quedando impresionadas por el poderío artillero del "Bolognesi" y por la correcta eficiencia que demostraron sus Tripulantes en los variados departamentos que visitaron.



LA SUERTE DE ALGUNOS. -Los infaltables "toninas" acapararon las preferencias de las guapas reinas que posan con ellos en la popa



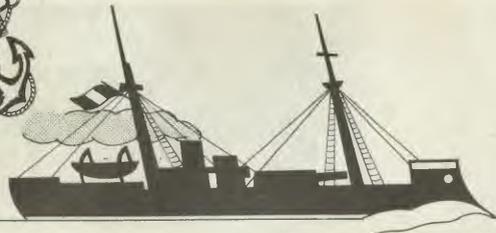
CUIDADO QUE DISPARA... La simpática Victoria aprende los mecanismos de disparo de una ametralladora. ¡Cuidado muchachos!



CON EL COMANDANTE DEL "BOLOGNESI". -Teniendo en sus flancos a las guapas visitantes, aparece el Comandante del B.A.P. "Bolognesi", Capitán de Navío Jorge Luna García.



MAS DE TRIANA QUE DN. RODRIGO. -Victoria y Rosa otean el horizonte tratando de ubicar a algún buenmozo que vista el honroso y gallardo uniforme de nuestra Armada (Izq.). FLORES PARA LA DULCE ROSA. -En nombre de la dotación de "gorros blancos" del B.A.P. "Bolognesi", un Cabo entrega bellas rosas a otra



# el monitor

ORGANO INFORMATIVO INTERNO  
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Marzo, 1968

Nº 12

## NUEVA FORMA, MISMO FONDO

Aparece con éste, un nuevo número de "EL MONITOR", órgano informativo interno por cuyo medio el Departamento de Relaciones Públicas de la Marina lleva a cabo la difusión de la información a nuestro personal naval. Su formato ha cambiado un tanto, mas no su fondo. Seguimos con idéntico objetivo, tratando de hacer llegar a todos los escalones el conocimiento, siquiera superficial, de la profunda labor que hace la Armada Peruana desde cada unidad, dependencia, oficina, laboratorio ó aula de estudios. Porque en verdad es de relieves ese trabajo diario que realizamos cada cual en nuestro radio de acción, trabajo que no extrañaría fuera ignorado o incomprendido fuera de la Institución pero que, lamentablemente, aun dentro de la misma no es, la mayor parte de las veces, cabalmente apreciado. Pretendemos con "EL MONITOR" estimular en algo el rendimiento silencioso de nuestro personal. Que no suceda lo que a tantos que a la pregunta de ¿qué cosa haces en la Marina? deben responder: tanto que no tengo tiempo de decirlas.

Desearíamos nosotros que esta función, que podría ser afectante de la modestia de esos tantos, corriera por nuestra cuenta y, por ello, exhortamos a los correspondientes corresponsales de Relaciones Públicas en todas las unidades y dependencias de la Marina, para que remitan en forma sucinta la debida información. Nuestro lema es: Nosotros decimos lo que los demás hacen... y esto es hacer algo.

## ¡... INGRESAN LOS ASPIRANTES ...!

MUCHOS DE ELLOS lograrán su anhelo de recibirse de Oficiales de nuestra Marina. El ingreso de los nuevos Aspirantes a Cadetes de la Escuela Naval originó emotivas escenas.



ASI TRABAJAN LOS CADETES en los viajes de Crucero de Verano. Estos gráficos... son elocuentes. Al lado de las actividades prácticas sobre los estudios académicos realizados en la Escuela Naval no se descuida el aprendizaje de un buen mantenimiento de las unidades de la Escuadra.

## Crucero de Verano: Entrenamiento y Ardua Labor en la Travesía

Luego de haber efectuado un viaje de instrucción de cerca de dos meses, retornó recientemente a nuestro primer puerto el Buque-Escuela BAP "Independencia".

Los 160 cadetes del 2º y 4º año de la Escuela Naval del Perú regresaron, en ésta como en otras oportunidades similares, con una gran experiencia que se va acumulando en su ciclo de entrenamiento para convertirse en eficientes Oficiales de nuestra Marina de Guerra.

En el puente de gobierno, sala de máquinas, al pie de un cañón, en cubierta y en otros Departamentos de su nave, nuestros cadetes aprenden en la práctica la instrucción teórica recibida en las aulas de su centro de estudios navales. Y con mucho orgullo también baldean con agua y jabón la cubierta de su nave porque ésta es también una faena imprescindible para el mantenimiento de las unidades.

Y en el terreno internacional los resultados no pueden ser más halagadores para nuestro país. La presencia de nuestros cadetes en los pueblos que visitan contribuye a reafirmar el conocimiento de nuestra nación y el prestigio que tradicionalmente tiene el Perú en el mundo.



EL MINISTRO de Gobierno y Policía, Vice-Almirante Luis Ponce Arenas, recibe la felicitación del Titular de Marina, Vice-Almirante Raúl Delgado, luego de haberle entregado la correspondiente citación.



### OFICIALES GENERALES ASCENDIDOS RECIBEN LA "CRUZ PERUANA AL MÉRITO NAVAL"

El Ministro de Marina y Canciller de la Orden "Cruz Peruana al Mérito Naval" impuso la citada distinción naval a los Oficiales Generales que recientemente ascendieron, en una ceremonia que se realizó el sábado 17 de febrero, en la Explanada del Ministerio de Marina. Fueron condecorados los Vicealmirantes Jorge Luna Ferreccio y Mario Castro de Mendoza y los Contralmirantes Jorge Dellepiane, José Arce Larco, Luis Vargas Caballero y Oscar Maúrtua Moyano. Asimismo, fueron citados el Vice-Almirante Luis Ponce Arenas y los Contralmirantes Jorge Camino de la Torre, Jesús Polar Valdivia y Alberto Benvenuto Cisneros, por poseer ya el grado correspondiente de la mencionada orden.

### Ex-Cadetes Navales felicitan a Armada por Const. de Naves

"Cada cual de nosotros, desde el puesto que desempeñamos en la colectividad, se siente por siempre perteneciendo a la noble Institución Naval del Perú", fueron algunas de las palabras del discurso emocionado con que el Capitán de Fragata (r) Don Miguel Flores Nohesell invitó al Capitán de Fragata (r) Don Enrique Burga Cisneros para que, en nombre de la Asociación de Ex-Cadetes Navales, expresara el reconocimiento de esa agrupación a la labor efectuada por la Marina de Guerra del Perú en relación a las construcciones navales del tipo pesado que se desarrollan en los Astilleros del Servicio Industrial de la Marina en la Base Naval del Callao. El ágape se llevó a cabo el sábado 10 de febrero, en el Club de Oficiales de la Armada, asistiendo como invitado de honor el Vice-Almirante Jorge Luna Ferreccio, Comandante General de Marina, quien también representó al Ministro del Ramo, acompañado de numerosos Jefes y Oficiales en especial de los que, en una u otra forma, tuvieron o actualmente tienen la responsabilidad de la labor de construcciones navales en el SIMA. Así, al lado del actual jefe de esta dependencia, Capitán de Navío Manuel Morán Márquez, se hallaban otros jefes, como el Vice-Almirante (r) Franklin Pease Olivera y el Contralmirante Raúl Pooley Páez. El simbolismo de esta espontánea y significativa reunión reviste caracteres importantísimos, pues demuestra que todo hombre que en alguna oportunidad perteneció a la Marina, conserva latente en su espíritu los más profundos afectos y recuerdos por la Institución que les dio una cabal formación.

El C. de F. (r) Miguel Flores Nohesell habla en nombre de los Ex-Cadetes.



### Delegación del CID visita Base Naval



Los miembros del Colegio Interamericano de Defensa que fueron invitados por la Fuerza Armada del Perú posan en el local del Centro de Entrenamiento Naval del Callao, durante la visita que efectuaron el viernes 16 de febrero a la Base Naval. Previamente, los distinguidos visitantes rindieron un emotivo homenaje al Almirante Miguel Grau ante el monumento que perenniza su hazaña en Lima. La delegación vino presidida por el Mayor General USAF John B. Henry. Asimismo, la Fuerza Armada del Perú les ofreció una recepción en el Club de Oficiales de la Armada y posteriormente visitaron diversas dependencias del Ejército y FAP.

*el monitor*

MINISTERIO DE MARINA - LIMA, PERU.

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina de Guerra del Perú.

## COMPATRIOTAS DEL TIGRE Y PASTAZA RECIBEN ASISTENCIA EN SERVICIO CIVICO FLUVIAL

Luego de haber proporcionado una vasta asistencia médica a las poblaciones ribereñas de los ríos Tigre, Pastaza y Coorrientes, retornó recientemente la Cañonera BAP "Amazonas" al puerto fluvial de Iquitos, unidad de nuestra Armada que tuvo a su cargo la ejecución de la tercera etapa del Servicio Cívico Fluvial de este año.

En el ramo de salubridad fueron atendidos 1,750 pobladores de las márgenes de los citados ríos selváticos con diagnóstico y tratamiento, incluyendo asistencia dental. Asimismo, personal embarcado en esta nave de nuestra Armada, proporcionó variada asistencia agropecuaria y educativa ofreciendo también charlas de divulgación cultural y técnica en los caseríos visitados.

Como en anteriores oportunidades, funcionarios de los Ministerios de Salud Pública, Educación y Agricultura participaron en este recorrido, que se inició en los primeros días del mes pasado.



UNA PAREJA DE INDIOS MURATOS es inmunizada contra el terrible mal de la Malaria a bordo de la Cañonera BAP "Amazonas" que arribó al caserío de Borja cumpliendo una de las etapas del Servicio Cívico Fluvial. Esta actividad de la acción cívica naval goza de un gran prestigio internacional. Es así como la Marina de Guerra —en adición a su misión fundamental— colabora en el desarrollo socio-económico de nuestro país.



SE INICIAN LOS CURSOS EN LA ESUP.— El 1.º de marzo se iniciaron las labores académicas del Curso de Comando y Estado Mayor en la Escuela Superior de Guerra Naval. El acto fue presidido por el Director, C. alm. Manuel Fernández Castro.



## CIENTO NUEVE ASPIRANTES INGRESAN A LA ESCUELA NAVAL

Con la firme determinación de convertirse algún día en eficientes Oficiales de nuestra Marina, ciento nueve flamantes Aspirantes a Cadetes iniciaron su vida en el ambiente naval al término de la ceremonia de recepción que se efectuó el viernes 1º de marzo, en el patio de honor de la Escuela Naval del Perú. Luego de la misa, oficiada por el Capellán de la Escuela (foto), el Sub-Director, Capitán de Navío Manuel Amat y León, exhortó a estos nuevos "lobeznos de mar" a seguir la ejemplar trayectoria de nuestros héroes navales, a dedicarse al estudio y observar una férrea disciplina para mantener el honor y orgullo de nuestra Armada, nuestra Patria y sus familiares.

## Operación Carpetas en Chimbote

La "Operación Carpetas", encomiable actividad cuya iniciativa se originó en la Capitanía del Puerto de Mollendo, con el C. de N. Manuel Benza, germinó en otras como en la de Chimbote a cargo del C. de F. Alfonso Castillo. Hoy es una hermosa realidad ver que la mayoría de las escuelas fiscales de la provincia de El Santa, incluyendo al puerto de Chimbote, cuentan con centenares de carpetas construidas bajo la inspiración de este mancomunado movimiento. Con madera de los buques que llegan, otros materiales cedidos por las fuerzas vivas del citado puerto y la mano de obra voluntaria de los vecinos, se ha cristalizado esta obra de promoción educativa. Ampliando sus actividades, la Capitanía ha adquirido una cepilladora eléctrica con propios fondos de la "Operación Carpetas" (foto) y dentro de poco adquirirá una sierra de cinta.



**UN PROVECHOSO CRUCERO DE INSTRUCCION**



**EL BAP "INDEPENDENCIA"** retorna al Callao, después de haber navegado 9,800 millas.



**"MISION CUMPLIDA"** expresa el Comandante del BAP "Independencia" a la Delegación de la Superioridad Naval.



**LA GRACIA Y BELLEZA DE LA MUJER PERUANA** en el puente de gobierno del BAP "Independencia" al arribar a Acapulco. Ellas son las señoritas Lizarzaburu y Fajardo, guapas aeromozas de APSA, compañía aérea nacional que otorgó grandes facilidades a nuestros marinos en México.



**LA PERUANISIMA** marinera se luce en Acapulco durante la recepción a bordo. Una guapa chica de APSA danza con incomparable gracia este baile nacional.



**SIN PALABRAS.** Numerosas, afectuosas emotivas escenas como éstas se produjeron al retorno del BAP "Independencia".

**UN GRAN PRESTIGIO** en el exterior. Estas vistas corresponden al homenaje a los caídos en la 2da. Guerra Mundial en el cementerio de San Francisco, homenaje a los Héroes de México (centro) y desfile por las calles de San José de Costa Rica (abajo).





## Nuevos Remolcadores se incorporan a la Armada

Dos modernos remolcadores de bahía, adquiridos en Alemania, se incorporaron últimamente a nuestra Armada con los nombres de BAP "Selendón" y BAP "Olaya". La ceremonia del afirmado del Pabellón Nacional estuvo presidida por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, que estuvo acompañado del Comandante del Arsenal Naval, Capitán de Navío Juan Bonucelli Binodi, y altos Jefes de esa Dependencia.

Estas embarcaciones están dotadas de los últimos adelantos para efectivas maniobras de su respectiva función. Cuentan con cañones de espuma química y de agua para sofocar siniestros que se produzcan a bordo de otras naves. En los grabados se aprecia la visita que efectúa el Vicealmirante Castro de Mendoza a las flamantes embarcaciones y en la otra cuando se iza el pabellón patrio a bordo.



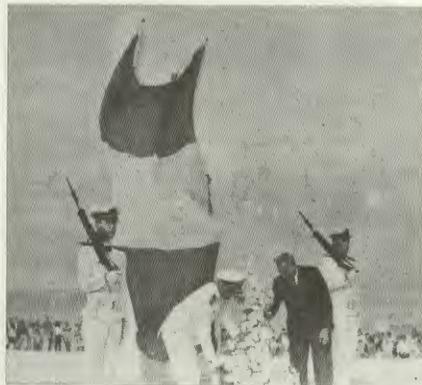
## EL CRUCERO DE VERANO POR EL LITORAL

Tan provechosas como las que se realizan en el extranjero, son las experiencias que adquieren los cadetes navales que participan en el Crucero de Verano por el Litoral. Durante el último viaje acoderaron en el puerto de San Juan y pudieron apreciar detalladamente las complejas instalaciones de la Marcona Mining en el puerto de San Juan (abajo), empresa que atendió brillantemente a la dotación naval de los destructores BAP "Aguirre" y BAP "Castilla".

## FUNDAN FILIAL DE PRO-MARINA EN EL PUERTO DE SAN JUAN

Los pobladores del puerto de San Juan, en el Distrito de Marcona, Provincia de Nazca, Departamento de Ica, fueron espectadores el lunes 12 de febrero, de una ceremonia patriótica similar a la que en anteriores oportunidades han vivido otros pueblos del Perú. En el centro de una flamante plazoleta muy bien diseñada y arreglada, apuntaba al cielo un pedestal de blanco granito soportando el reluciente bronce que reproducía el busto del Caballero de los Mares. Ante una multitud que rodeaba el estrado y el contorno del lugar, el Capitán de Navío Guillermo Faura Gaig, representando al Sr. Ministro de Marina, Vice-Almirante Raúl Delgado E., en compañía del Prefecto del Departamento de Ica, Dr. Jorge Rebagliati; del Vice-Almirante Pedro Gálvez Velarde, Presidente de la Asociación Nacional Pro-Marina, y del Sr. Nixon F. Crosley, Vice-Presidente y Gerente General de Marcona Mining Company, efectuó la develación del busto. La aparición del rostro del gran Almirante Miguel Grau revivió las hazañas que realizó a bordo del glorioso monitor "Huáscar", despertando un explosivo entusiasmo que se dejó traslucir en el fervoroso y largo aplauso de todos los asistentes.

Es de recalcar el vibrante discurso que pronunció el Comandante (r) y Capitán de Puerto de San Nicolás, Jorge Ruiz de Castilla, primer Presidente de la Junta Directiva de la Asociación Nacional Pro-Marina, filial del Departamento de Ica, con sede en San Juan, la que posteriormente, a bordo del BAP "Aguirre", hizo su juramentación e instalación.



EL ALMIRANTE GRAU en San Juan de Marcona. Antes de develarse el busto, el Presidente de la A.N. Pro-Marina y el Comandante de la Flotilla A.S. depositan una ofrenda floral (arriba). Después el flamante Presidente de la Filial de Pro-Marina en San Juan, Comandante (r) Jorge Ruiz de Castilla, jura cumplir los estatutos de esta benemérita Sociedad. (abajo).



## Hojas de Bitácora...



EL MINISTRO DE MARINA, Vice-Almirante Raúl Delgado E., felicita al Capitán de Navío USN Davis Cone, Jefe saliente de la Misión Naval Americana, luego de haberle impuesto la "Cruz Peruana al Mérito Naval" y entregarle un plato conmemorativo de su estada en nuestro país en una ceremonia que se efectuó el 23 de febrero en el Club de Oficiales de la Armada. En su reemplazo ha sido designado como nuevo Jefe de la M.N.A. el Capitán de Navío USN Joseph Behan.



C. de N. Pizarro.

\* Luego de haber desempeñado exitosamente el cargo de Agregado Naval del Perú en Colombia, retornó recientemente el Capitán de Navío Tomás Pizarro Dávila, quien se ha hecho cargo de la Jefatura del Servicio de Comunicaciones Navales.



EL MODERNO PETROCENTRO "NEPTUNO" inició sus servicios recientemente en su nuevo local ubicado en la avenida Salaverry, y contiguo al Ministerio de Marina. En este flamante servicio construido en un estilo arquitectónico muy funcional, se expende gasolina "Petroperú" de diversos octanajes, se hace lavado y engrase de vehículos motorizados. Funciona de 8 de la mañana a 8 de la noche. Puede hacer uso de este servicio todo el personal de la Armada y los familiares que posean la tarjeta del Servicio de Bienestar, previa inscripción del vehículo en el Depto. de Transportes.



"Continuaremos la obra de progreso de la Asociación Mutualista de Empleados Civiles de la Marina", expresa el Presidente, C. P. Leopoldo Ríos Morales (Direcc. Hidrografía y Farós) en la ceremonia de instalación de la nueva Junta Directiva de esa entidad. En representación del Ministro de Marina, concurrió el C. de N. José Valdizán Gamio. En el acto también se hizo entrega de Diplomas de Honor a los empleados civiles que cumplían 25 y 30 años de servicio a la Armada así como a los integrantes de la J.D. saliente que habían colaborado estrechamente en el progreso institucional, entre ellos Godofredo Capetillo, Julio Torrejón Marcos Salazar y Reynaldo Doig.

## BAP "LOBITOS": DOS AÑOS DE VALIOSOS SERVICIOS

Recientemente el petrolero BAP "Lobitos", nave construída en el SIMA, celebró el segundo aniversario del afirmado del Pabellón Nacional. Desde su Comandante, C. de F. Jorge Portella Roca, hasta el último tripulante, festejaron a bordo esta significativa fecha y la satisfacción de haber realizado, en 1967, 51 viajes comerciales con un total de 38,000 millas navegadas.

Con este motivo se organizó un sugestivo programa conmemorativo, que se inició en la mañana del 17 de febrero con una "gimkana" en su fondeadero de Pimentel. Luego, a las 13.30 horas, el Comandante de la Unidad dirigió una exhortación a todo el personal formado en cubierta, para que continúen laborando con el mismo espíritu de superación y tesón, y cumplir eficientemente objetivos de la misión encomendada por la Superioridad.

Como número culminante de esta merecida celebración, se realizó esa noche un cóctel danzant en el Club "Esso" del citado puerto, evento que fue amenizado por la orquesta de la FAP, cedida gentilmente por nuestros colegas de armas. Guapas damitas talareñas dieron el marco de belleza y simpatía a esta fiesta, que transcurrió en un grato ambiente de alegría y gran camaradería que se patentizó con la presencia de Oficiales y tripulantes del BAP "Talara", quienes fueron especialmente invitados.

Y no podía faltar una guapa reina. Esa noche se eligió a Lidya Seminario Chávez como la "Señorita BAP "Lobitos"



LOS TRIPULANTES del BAP "Lobitos" posan con galápagos y tiburones durante la gimkana y otras actuaciones que realizaron a bordo con motivo de cumplir el buque dos años al servicio de la Armada.

1968", hermosa chiquilla que hace honor a la belleza de las mujeres norteñas, quien recibió la corona y banda de manos de la "Señorita "Lobitos" 1967" Nancy Tavra Zavalú. Y al día siguiente, muy temprano, la nave emprendió viaje al Sur... a continuar trabajando.



"CIRIOS" EN SAN FRANCISCO... Durante la recepción que ofrecieron a bordo del Buque Escuela BAP "Independencia", para agradecer atenciones en San Francisco, en el Crucero de Instrucción de este año, los cadetes navales alternaron con guapas damitas quienes pusieron la nota de belleza y alegría al citado evento social.

**VIAJEROS.**— Con destino a Washington viajó el C. de F. Alvaro Rotalde de Romaña para desempeñarse como adscrito al Agregado Naval del Perú en EE.UU. en reemplazo del C. de F. José Carvajal Pareja, quien ha sido nombrado Comandante de la Flotilla de Cañoneras Torpederas.

**IN MEMORIAM.**— Cumplimos el penoso deber de participar los sensibles fallecimientos del C. de N. (r) Moises Pinto Basurco, acaecido el 5 de marzo en nuestra capital, y del OM2 Carlos Valderrama Rafael, en acción del servicio ocurrido el viernes 8 de los corrientes en el Callao.

**PROXIMOS ENLACES.**— Anuncian sus próximas bodas en la Capilla Stella Maris los siguientes miembros de nuestra Armada... allá ellos: Francisco Segura con Dora Torero, Tte. 2º Abel Castellanos con María del C. Melzi, M2 Hernán Soto con Carmen Gutiérrez, A. Frt. Ricardo Pereyra con Rosa Quesada, Tte. 2º Raúl Carlin con Gladys Sinclair, Tte. 1º Dante Gratta con Giovanna Piselli, OM3 Luis Ráez con Alicia Laos, OM3 Marino Arteaga con Susana Chavarría, OM3 Augusto Sifuentes con Aída Chipana, Alejandro Rodríguez con Adriana Mansilla, OM3 Gustavo Aldabe con María Almarza, Pedro Carrera con Nancy Montanez, Mario Quiroz con María Sánchez y Felix Barrientos con Carmen Torres. Muchas felicidades para todos ellos... y ellas.



LUEGO de haber contraído enlace religioso el 4 de febrero en la Capilla Stella Maris, el Alf. de F. Luis Vera Requena y su flamante esposa Miryam Torres Córdova, salen felices rumbo a su luna de miel. Muchas felicidades a ellos y para todos quienes aparecen en nuestra galería matrimonial.

## BIENVENIDAS A LA FAMILIA NAVAL...



**POLAR - PADRON**  
22.12.67.



**DE RUTTE - MOYANO**  
19.12.67.



**DE LA ROCHA - SARMIENTO**  
8.12.67.



Con gran éxito se está realizando el Campeonato de Fútbol entre 20 equipos representativos de Unidades y Dependencias de la Armada en el local del Club de Cabos y Marineros. Este brillante evento deportivo está organizado por el Club "Grumete Medina". Se inauguró el viernes 23 de febrero con la asistencia del Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Jorge Luna Ferreccio y de altos Jefes de nuestra Armada. El primer encuentro fue disputado por los equipos del BAP "Almirante Grau" y BAP "Villar" que finalizaron el cotejo con el marcador igualado en 4 goles por bando. El equipo campeón se hará acreedor al Trofeo "Comandante General de la Marina" y el sub-campeón a la copa "Jefe del Servicio de Bienestar". Los equipos participantes son fervorosamente alentados por sus bulliciosas barras que asisten en gran número y en mucha alegría a presenciar los reñidos encuentros.

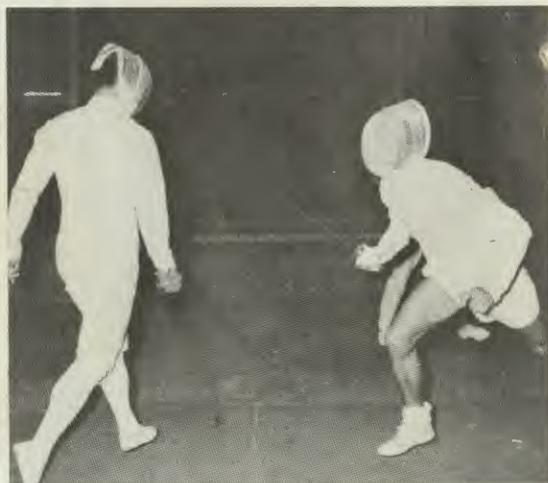
## Deportivas...

Por Resolución Ministerial se ha designado con el nombre de "Grumete Medina" al Club de Cabos y Marineros de la Armada que funciona en Chucuito. Un gran acierto. El viernes 8 de marzo se inició la Olimpiada del Centro Naval del Perú con la apertura del Campeonato de Fútbol entre equipos representativos de la Escuadra, Bases, Escuelas y Dependencias. Posteriormente anuncian la realización de torneos relámpagos de Basquetbol, Badmington, Voleibol, Sapo y Dardos. El ganador de la Olimpiada se hará acreedor a la copa "Centro Naval del Perú" y los triunfadores de cada serie obtendrán también trofeos y medallas. Existe un gran entusiasmo entre los Jefes y Oficiales para intervenir en este certamen. Los familiares han sido invitados a presenciar estos cotejos, al término de los cuales se efectuarán reuniones bailables que serán amenizadas por una gran orquesta y en las cuales se sortearán valiosos premios sorpresas entre los asistentes. El

sábado 16 de marzo, en el estadio "Telmo Carbajo", se iniciará el Campeonato de la Liga de Segunda Amateur del Callao, en el que participará el equipo de fútbol "Grumete Medina". Al vencer al "Jorge Washington" por la cuenta de 3 a 1, el equipo del Centro Deportivo SIMA conquistó el Campeonato de la Primera Amateur de la Liga de Fútbol del Callao. Efusivas felicitaciones muchachos. Existe una gran expectativa entre los "gorros blancos" para intervenir en el Campeonato de Natación organizado por la Junta Directiva del Club "Grumete Medina". El asunto se inició el martes 12 de marzo, a las 19, horas en la pileta del citado Club.



¡Quién dijo que no muevo la de cuero..!



UNA EXCELENTE demostración de esgrima ofrecieron en San Juan de Marcona los cadetes que participaron en el Crucero de Verano por el Litoral. La intervención de los marinos fue entusiastamente ovaconada por los asistentes.

EL BAILE EN LA SOCIEDAD MUTUALISTA DE EMPLEADOS CIVILES fue todo un éxito. Hubo alegría, chicas muy guapas como las de la foto y un gran entusiasmo. Este evento social se realizó el sábado 24 de febrero en el local de la Mutualista del Callao. En el grabado, el Presidente de la entidad representativa de los empleados civiles de la Armada, C.P. Leopoldo Ríos Morales se "jaranea" en gran forma y brillante estilo...



# el monitor

ORGANO INFORMATIVO INTERNO  
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Abril, 1968

Nº 13

## ¡SIN TRABAJO.... NO HAY DESCANSO...!

"El Monitor" que ve con la mayor simpatía la publicación de boletines en unidades y dependencias de la Armada, ha tenido la gratísima satisfacción de leer en el Número 125, Año 3, del Boletín que editó el Servicio Industrial de Marina el 16 del pasado mes, un artículo realmente maravilloso. Se trata de "Un Propósito de Enmienda" en la sección editorial "Por nuestro SIMA". No tenemos idea quién lo pueda haber escrito pero, sea quien fuera, lo felicitamos profundamente, pues creemos que la expresión escrita debe, fuera de lo cursi, enfocar el punto, indicar la idea y motivar nuestros sentidos. En lenguaje llano pero muy elocuente, el articulista hace ver la responsabilidad del trabajo, el valor de su cooperación leal y la obligación de cumplir un horario en correspondencia al jornal que ha aceptado. No quisiéramos que fuera alguien diferente a un obrero el que escribió esta nota, que al final, agrega como un epílogo de enseñanza "Sin trabajo no hay descanso". Aquellos que sólo quieren descansar, ¡cuánto trabajan para conseguirlo!



## ¡EL FAMOSO DR. BARNARD EN EL CENTRO MEDICO NAVAL!

El Hombre del Siglo... el famoso Dr. Christian Barnard, el cirujano que hizo posible que un odontólogo sudafricano viva actualmente con otro corazón porque el suyo estaba muy enfermo, disertó brillantemente el Jueves 25 de Abril en el auditorio de nuestro Centro Médico Naval.

Con sólidos e irrefutables argumentos deslizados con extraordinaria naturalidad, el Dr. Barnard convenció al numeroso público no médico, que el trasplante del corazón es moral y ético.

El estrado fue presidido por el Ministro de Marina, Vicealmirante Raúl Delgado E., que estuvo acompañado por el Comandante General de la Marina, Vicealmirante Jorge Luna Ferrerco, el Dr. David Paredes Gálvez, Jefe del Departamento de Cardiología del Centro Médico Naval y otras autoridades del Congreso Interamericano de Cardiología que se efectuó en nuestra Capital.



¡ACCION Y .....VALOR!

Un día con...

## ¡LA INFANTERIA DE MARINA...!

La Fuerza de "Infantería de Marina" Guarnición de Marina Nº 1, es un cuerpo de la Armada, aunque en sus misiones y tareas tiene características propias para mantenerse en el terreno.

Iniciando sus labores con la finalidad de realizar nuestros reclutamientos acercó a presencia a proporcionar una amplitud de número posterior se o dependencia naval



Con una Misa de Campaña oficiada en la cubierta del B. A. P. "Abtao" se inició el programa de celebración del 14 aniversario del afirmado del Pabellón Patrio y Puesta en Servicio de esta efectiva unidad de nuestra Flotilla de Submarinos.



Una cordial reunión de camaradería submarinista fue el adecuado marco para la celebración de un aniversario más de la incorporación del BAP "Abtao" a nuestra Armada. En la vista se aprecia al Contralmirante F. Elías Aparicio, actual Jefe del E. M. G. M. y Ex-Primer Comandante de esa unidad.

## SIMA CREA ESCUELA DE APRENDICES

Para solucionar en parte la escasez de obreros especialistas calificados y mejorar la actual calidad de la mano de obra, se ha iniciado en el Servicio Industrial de la Marina (SIMA) el funcionamiento de la Escuela de Aprendices.

La edad de los alumnos oscila entre 16 y 20 años y cubrirán las etapas de Pre-Aprendizaje, Aprendiz de Segunda y Aprendiz de Primera en 2 años de estudios, al término de los cuales se recibirán como "Obreros Especializados" en cualquier rubro que ofrece el SIMA.

Los aprendices reciben una sólida instrucción teórica y práctica brindadas por ingenieros, técnicos y jefes de taller del SIMA dependencia que cada día nos ofrece satisfacciones por sus iniciativas, entusiasmo y espíritu de superación.

## Submarino BAP "Abtao": 14 años de fecundos servicios a la Armada

La gran fraternidad submarinista peruana celebró con júbilo últimamente un aniversario más del afirmado del Pabellón y Puesta en Servicio del BAP "Abtao", conocido popularmente como "Tiburón", su nombre original.

El 1º de marzo, fecha de la celebración, se inició la jornada con la celebración de una Misa de Campaña oficiada en la cubierta del buque por el Capellán de la Escuadra. Luego, se continuó con un programa deportivo en el que el equipo de "Ingeniería" ganó por la ajustada cuenta de 3 goles a 2 al representativo de "Cubierta" en un disputado encuentro de fútbol y obtuvo así el trofeo donado por el Jefe del Estado Mayor General de la Marina Contralmirante Fernando Elías Aparicio, que fue el Comandante de la primera dotación del BAP "Abtao".

Posteriormente, a las 13.30 horas se sirvió un cóctel seguido de un almuerzo criollo en los jardines de la Estación de Submarinos; este evento estuvo bastante concurrido asistiendo como invitados de honor el Comandante General de la Base Naval del Callao Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante José Rivarola Rojas, el Comandante de la Flotilla de Submarinos, Capitán de Navío Alberto Indacochea Queirolo Jefes, Oficiales y personas que han pertenecido a la dotación del Buque y Flotilla de Submarinos y otros Jefes y Oficiales y personal de nuestra Armada. Como en todo almuerzo criollo, no faltaron dos guitarristas "Made in Peruvian Navy", buenos cantores y "chupa caña", los que con el trinar de sus violas aumentaron la alegría que reinó en el ambiente.

La fiesta, demás está decirlo, resultó del agrado de todos los presentes recayendo en el Comandante del Buque, Capitán de Fragata Fernando Roca Alzamora, muchas felicitaciones de parte de los invitados, los que hicieron votos por que el buque siga por el camino de los éxitos, deseándole "buena caza y muchas más y felices inmersiones".



## DÍA DEL ENFERMO EN EL CENTRO MEDICO

Conmemorando el "Día del Enfermo" el 5 de abril fueron distribuidos obsequios a más de 200 pacientes que se hallan internados en el Centro Médico Naval "Cirujano Mayor Santiago Távara". La entrega fue realizada por la esposa del Ministro de Marina, Sra. María de Delgado acompañada por la esposa del Comandante General de la Marina, Sra. Olga de Luna y por esposas de otros altos Jefes de la Armada.



**LA REINA DEL BAP "LOBITOS".**— Lydia Seminario Chávez es esta simpática chiquilla que fue elegida reina de la dotación de petrolero BAP "Lobitos" en una fiesta que se llevó a cabo en Talara con ocasión de celebrarse el segundo aniversario de dicha unidad. Por feliz coincidencia, ella tiene un hermano en la dotación de este buque a quien sus compañeros —que se caracterizan por ser muy "lobitos"— lo tienen marcado con el familiar apelativo de "cuñado...".

## HOJAS DE BITACORA



C. Alm. Maúrtua

**RETORNA DIRECTOR DE LA SANIDAD NAVAL.**— El Director de Sanidad Naval del Perú, Contralmirante S. N. (M. C.) Oscar Maúrtua Moyano, invitado y huésped del Jefe del Comando Sur de los E.U.A., retornó de la Zona del Canal de Panamá después de participar activamente en la Conferencia Médica Latinoamericana de las Fuerzas Armadas que se llevó a cabo entre el 22 y 26 último. El Contralmirante Maúrtua estuvo acompañado del Capitán de Corbeta S. N. (M. C.) Raúl Romero Torres. Durante el certamen, la delegación peruana presentó importantes ponencias sobre la participación del personal médico militar en planes globales de acción cí-



## Condecoran a Agregado Naval de Venezuela

Por la importante gestión realizada durante su desempeño como Agregado Naval de Venezuela en el Perú, la Marina de Guerra del Perú distinguió con la "Cruz Peruana al Mérito Naval" en el grado de "Comendador" al Capitán de Navío ARV Jesús Salazar Hidalgo. La ceremonia se realizó el sábado 20 de Abril en el Salón de Almirantes del Despacho Ministerial. En representación del Ministro de Marina y Canciller de la Orden, Vicealmirante Raúl Delgado, impuso la citada distinción naval el Director del Personal de la Marina, Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela. Al acto concurrieron el Embajador de Venezuela en el Perú, diplomáticos y altos Jefes de nuestra Armada.



## ¡El "Protector" en el Callao...!

Diversas actividades cumplió la dotación de oficiales y tripulantes del buque tenderredes de la Marina de Su Majestad Británica que arribó últimamente al Callao; entre éstas, un grupo de oficiales de mar y marineros ingleses fueron invitados a saborear un picante y exquisito almuerzo criollo por sus colegas peruanos, ágape que se ofreció en la Base Naval del Callao. (Ojo, los que están con barbas, son los británicos).

vica sanitaria en las zonas pobres de este Continente

**CORBETA "BAHIANA" DEL BRASIL VISITO IQUITOS.**— Después de cumplir un nutrido programa de actividades oficiales, profesionales y sociales en Iquitos, partió últimamente de la Estación "Teniente Clavero" la dotación de la Corbeta "Bahiana" de la Marina de Guerra del Brasil. A bordo de la nave visitante arribó el Vicealmirante Ernesto de Mello Baptista, Director General de Hidrografía y Navegación de la Armada Brasileña que viajaba en misión de estudios y constatación de anteriores trabajos en su circunscripción del río Amazonas. Durante su permanencia, los ilustres marinos brasileños en Iquitos, fueron atendidos por el Comando y Oficiales de la Fuerza Fluvial del Amazonas, haciéndoles muy grata su estada en la capital loretana.

**B.A.P. "LOBITOS" HACE DONATIVO PARA LA CLINICA SAN JUAN DE DIOS.**— La dotación en pleno del petrolero B. A. P.

"Lobitos" envió recientemente su primera remesa mensual en efectivo al Hogar Clínica "San Juan de Dios" de nuestra Capital por la obra digna de encomio y gran solidaridad humana, que los Hermanos a cargo del citado centro hospitalario, efectúan en la rehabilitación de miles de niños, labor que es profundamente reconocida por la opinión pública nacional. Este gesto del personal del B.A.P. "Lobitos" merece nuestro sincero elogio.

**UNIDADES DE LA ARMADA RESCATAN A BOLICHERA ENCALLADA.**— Las patrulleras AP-161 y AP-162 al servicio de la Capitanía de Puerto del Callao y hombres ranas de nuestra Armada rescataron últimamente a dos pescadores heridos que pertenecían a la dotación de la boliche Marítima VI que encalló por la densa niebla en la zona norte de la isla "El Frontón". Posteriormente, con la participación de helicópteros de la FAP se pudo rescatar con éxito al resto de la tripulación que se encontraban aferrados a peligrosos acantilados.



**CAPITAN DE FRAGATA Alejandro Pérez Ruiz.**—  
"Orgulloso de ser Jefe de la Infantería de Marina..."



## LA INFANTERIA DE MARINA: UN CUERPO CON TRADICION

Viene de la Pág. 1

### ASI ES LA INFANTERIA DE MARINA

Amparados en su lacónico lema "Acción y Valor", los integrantes de nuestra Fuerza de Infantería de Marina desarrollan diariamente una silenciosa y ardua labor, orientada a prepararse en el eficiente cumplimiento de las múltiples misiones encomendadas por la Superioridad a esta prestigiosa dependencia.

La Fuerza de la Infantería de Marina, cuya unidad táctica básica es el Batallón de Infantería de Marina, tiene capacidad para realizar operaciones independientes como unidad reforzada en el combate terrestre o como Batallón de Desembarco.

Entre otras finalidades de la Infantería de Marina (IMA) figuran las de proporcionar fuerzas de armas combinadas para capturar o defender bases navales avanzadas, el desarrollo de operaciones terrestres que puedan ser esenciales para la prosecución de una campaña naval, llevar a cabo operaciones aerotransportadas en coordinación con el Ejército, Marina y Fuerza Aérea y proporcionar destacamento de seguridad para protección en las dependencias navales.

### UN CUERPO CON TRADICION

A pesar de no ser con el mismo nombre, podríamos llevar la historia de este cuerpo a la época de la Independencia Nacional en que el Generalísimo Dn. José de San Martín en 1821 conjuntamente con el Ministro de Marina, Bernardo Monteagudo, dispuso la formación del "Batallón de Marina" a base de reclutas.

Cinco años más tarde, este cuerpo al mando del Comandante Jones actúa por primera vez como fuerza anfibia al asaltar el Castillo de Santa Rosa situado al costado del Real Felipe en el Callao, acción que estrechó el cerco a las fuerzas realistas que se defendían en el citado baluarte.

Durante la Guerra del Pacífico, también existieron cuerpos peruanos de Infantería de Marina, que conjuntamente con fuerzas de nuestro Ejército, combatieron en Arica, Campaña de la Breña, Huamachuco, San Juan y Miraflores.

En esta última batalla, la "Guarnición de Marina" al mando del Capitán de Navío Juan Fanning, que arengó a su tropa con la frase "Adelante Marina", se cubrió de gloria en el Reducto N° 3, en cuyo campo sucumbió heroicamente luego de pronunciar "No importa, Muero por mi Patria".

Mucho tiempo después en 1943 se crea la Fuerza de Comandos Navales que posteriormente toma el nombre de Fuerza Naval de Defensa de Costas.

Por Decreto Supremo N° 11 del 3 de abril de 1946 se dispone que la F.N. de Defensa de Costas incluya una fuerza de "Infantería de Marina" y otra de Artillería Móvil, entre otras.

Esta situación es ratificada en 1959, 1965 y por último, con la expedición del D.S. N° 21 de 16 de setiembre de 1966, el que derogando la F.N. de Defensa de Costas ordena en definitiva la denominación de "Infantería de Marina" para esa dependencia.

### LOS INFANTES DE MARINA

El actual Comandante de la Infantería de Marina es el Capitán de Fragata Alejandro Pérez Ruiz. Durante su gestión se han impulsado diversas nuevas actividades para el progreso de este cuerpo en muchos aspectos, tales como la formación de la Escuela de Calificación de Oficiales, la Escuela



Con su Instructor Encargado, Capitán de Corbeta E. Brain, los "Teses" Miguel Trisano, Tomás Ríos, Víctor Flores, Carlos Parra del Riego y Jaime Calderón, conformantes de la Ira. Promoción en la Escuela de Calificación de I. M. A.



**HAY GOLPES tan duros en la vida... yo no sé.....!**



Básica de Infantes de Marina, adquisición de modernas armas automáticas y equipos, ampliación de instalaciones y un constante progreso profesional en todo aspecto.

El Segundo Comandante y Jefe del Estado Mayor de la IMA es el Capitán de Corbeta Enrique Brain, que como la mayoría de los Oficiales, ha seguido cursos de calificación y especialización en el extranjero. Con todas estas experiencias nuestros infantes de Marina se distinguen por su notable agresividad y una singular voluntad para cumplir eficientemente las misiones que se les encomienda. El entrenamiento actual que reciben es similar al de los famosos "Marines" de los Estados Unidos de Norteamérica.

### LA FORMACION DE LOS INFANTES DE MARINA

Por primera vez en nuestro medio, se ha puesto en funcionamiento este año la Escuela de Calificación para Oficiales de la Infantería de Marina. Funciona anexa al Cuartel de la IMA y la dirige el Capitán de Corbeta Enrique Brain. Los instructores son Oficiales de dotación en este cuerpo con previo entrenamiento en los Estados Unidos de Norteamérica y Argentina.

Los primeros Oficiales alumnos se encuentran recibiendo con gran entusiasmo y dedicación el dictado de los diferentes cursos. Esta primera promoción está conformada por los Tenientes Segundos Tomás Ríos, Miguel Trisano, Jaime Calderón, Víctor Flores y Carlos Parra del Riego.

Por otro lado, se encuentra funcionando en su tercer año consecutivo la Escuela Básica de Infantería de Marina para personal Subalterno, cuyas clases son dictadas por experimentados Sargentos bajo la supervisión del Teniente Primero Manuel Reyna.

Al igual que los demás alumnos del CENAE, los alumnos egresan con la clase de Mar 1. luego de nueve meses de formación intelectual y práctica. Al cabo de tres años estos hombres ascienden a la clase de Sargentos. Estos futuros clases de la IMA reciben entre otros los siguientes cursos: Escuela de Combate, Operaciones Especiales, Navegación, Terrestre, Armas de IMA, Defensa Personal, Combate Cuerpo, Esgrima de Bayonetas etc. A estas clases se agregan intensas prácticas físicas y tácticas que reciben diariamente en la pista de obstáculos, de combate y en ejercicios especiales, en adición a otras en el manejo de modernas armas automáticas.

Ellos dominan el Judo, Karate y la lucha Cuerpo a Cuerpo. Usan armas de mano con maestría asombrosa y en estado físico nadie los gana debido a que son sometidos a un riguroso entrenamiento. También dominan el manipuleo de morteros, lanza cohetes, ametralladoras livianas y pesadas, fusiles automáticos livianos y pesados, granadas de fusil y de mano, pistolas, bombas de humo y cargas de demolición.

Las misiones de los infantes de marina difieren sustancialmente con la de los comandos y paracaidistas del Ejército, por que los primeros son especialistas en operaciones anfibias. En algunos otros aspectos guardan similitud de formación básica con sus colegas del Ejército.

### ESPIRITU Y ARROJO

Mientras desarrollan su arduo entrenamiento en el cuartel o en el campo, nuestros infantes —que en su mayor parte son voluntarios reclutados en la Estación Naval de San Lorenzo— demuestran profundo cariño y entusiasmo por el prestigio del cuerpo a que pertenecen, lo que los hace merecedores de general simpatía dentro de nuestra gloriosa institución naval.



A VECES TAMBIEN entrenan sin colchón...



FELIPE ZUNIGA, Sargento "Trome" de la IMA, imparte valiosas enseñanzas...



En la Escuela Básica, un grupo de "pelones" asimilan enseñanzas sobre armas automáticas



EN ESPERA de la orden de ¡ACCION!



Quien ataque a un Infante con arma blanca... se las verá negra



LOS MARCIALES compases de la Banda de Guerra de la IMA dan adecuado marco a los honores que cada mañana se rinde al sagrado Pabellón Patrio en la Base Naval del Callao.



RICHARD PAPE, coronel U. S. M. C., asesor del IMA, conversa de sus experiencias con dos oficiales en la pista de combate.



No es un espacial... es un Infante como cualquier otro, haciendo saltos ornamentales... piscina!

## ESPIRITU Y ARROJO DE LOS INFANTES DE MARINA

Viene de la Pág. 5

Y así mientras se desplazan, cantan estribillos compuestos por ellos mismos cuyas estrofas tienen por finalidad mantener siempre en alto su entusiasmo y moral. Entre estas pudimos anotar los siguientes:

El Infante de Marina/ corre, corre y no se cansa/ en el aire son halcones/ en la Selva son leones/ en el Mar son tiburones/ y en el río son pirañas/ Cuando estoy de Centinela/ en la puerta del Cuartel/ las chicas a mí me miran/ por mi porte Militar;/ los infantes tienen eso/ que a las chicas las sofoca y/ a las viejas vuelve locas..."

Los Infantes de Marina/ de los pocos los mejores/ corren, corren y no se cansan/ desde Tumbes hasta Tacna.

La Infantería de Marina es la única dependencia de la Armada —fuera de la Escuela Naval del Perú— que tiene hasta el momento aprobado un Himno por Resolución Ministerial, luego de un concurso a nivel nacional que, por feliz coincidencia, correspondió a un miembro de nuestra Marina, el hoy Capitán de Navío Francisco Quirós Tafur. La letra, dice así:

Suena el Clarín  
rompe el cañón  
ha comenzado la acción...  
es la misión, desembarcar  
unir la tierra y el mar  
y en todo ese fragor  
despega un Batallón,  
llevando blanqui-rojo Pabellón.

Yo soy Infante de Marina,  
y tengo orgullo por llevar,  
la sal del mar entre mis venas  
que en las arenas he de dejar...  
Yo soy Infante de Marina  
Anfibio que nació de Grau  
y de los que pelearon como bravos  
así en Arica, como en Abtao...

Igual que el mar y las estrellas  
reflejan vida por su luz,  
el corazón de cada Infante  
luce brillante por su Perú...  
Acción al toque de batalla,  
Valor, al fuego del cañón;  
que no hay soldado de más talla  
que el Marinero de mi Nación.



LAS CLASES para el Curso de Calificación en IMA son dictadas por los "veteranos"...



Intensamente entrenados en el dominio de toda clase de armas, los infantes de marina están preparados para toda eventualidad...



¡Hay infantes de marina, de los buenos los mejores, comen, comen y no se cansan...

## SUSURROS SOCIALES

- El Contralmirante Raúl Pooley regresó de Buenos Aires y no de la Tierra del Fuego, como pensaron algunos curiosos en el Aeropuerto Internacional al verlo descender del avión. Estuvo vacacionando.
- Con mismos fines y celebrando en gran forma las 10,000 extracciones sin dolor (para él), Miguel Penny, flamante Capitán de Corbeta del servicio odontológico, alista maletas para el país de Manzanero.
- El Furriel Daniel Guzmán (Dipe) también, y a toda "máquina", en estos momentos debe estar subiendo al avión para una visita al país del Sur.
- La residencia de los esposos Bellina-Acevedo en Enrique Palacios 865, Miraflores, rebalsará el jueves 9 de mayo en que celebran sus bodas de plata matrimoniales. Los amigos de Cucha y Jorge estarán presentes y para testimoniarles su recuerdo han organizado inscripción de un "colectivo" en la Casa "Rhoda" de Miraflores.
- ¡¡¡Agacharse... solteros!!! Cupido anda suelto por San Felipe y reparte flechazos por babor y estribor. Fíjense, si no:
  - Enrique Koch, Teniente Primero de Comunicaciones versus Roxana La Rosa, de Economía. El comunicativo, ella económica; se descuenta el éxito de la gestión.
  - Carlos Niezzen, Teniente 2do. (admón) veterano de "Subsistencias" vs. Elsa Coello Salvi, empleada civil en la Secretaría del Ministro.
  - Abelardo Rodríguez, del Personal vs. Adriana Mansilla de Bienestar. ¡Qué bien van a estar!
- Otros flechazos de Cupido, pero por otros lares que no son los de San Felipe, también hirieron de "muerte" a Luis Espinoza, Teniente 1ro. de la Reserva Naval y Ana Fernández; por otra parte Manuel Gonzales, Teniente Segundo de amplia y valorada actuación en la Compañía "Cangrejo" cuando fuera Cadete, versus Marina Gordillo.
- Un sexteto de guapas: Consuelo Torrejón (nuestra magnífica corresponsal en Dipe), Vicky Vento, la V.V. del M.M., Betty Betancourt, la B.B. del B, y Carol Valderrama, Charo Mayo y Carmen Ocaña, también del Bienestar, estuvieron todo el 18 colocando escarapelas de la Cruz Roja en la Plaza Grau. Vendieron como "cancha" y atentaron contra muchos pechos de inocentes parroquianos con los implacables alfileres.



UN RECITAL PARA RECORDAR.—Un rotundo éxito alcanzó el recital de música clásica realizado el viernes 26 en el Centro Naval del Perú. Maravillosamente actuaron las señoras Sara de Montoya y Elisa de Esparza, el Dr. Luis Esparza, el Sr. Fernando Rodríguez y el Alférez de Fragata Rafael Quiróz Quiñones, al lado de Humberto Pimentel, (fotos) consagrado valor nacional de categoría mundial en el difícil arte de la guitarra. La velada nos dejó con el sabor en los labios y se espera que vuelva a repetirse muy pronto.



"Hijos Míos... Pórtense bien, si no les cae..." parece decir el Reverendo Capellán Manuel Navarro a los flamantes esposos Abelardo Rodríguez Fernández (Personal) y Adriana Mansilla (Bienestar) que se unieron para toda la vida en la ceremonia religiosa celebrada el 23 de marzo en la Capilla "Stella Maris".



Sánchez Ferrer-Chávez  
18.2.68



Granthon-Ventura  
21.2.68



Serván-Del Valle 5.2.68



Ramos-Iturburu  
23.1.68

## Deportivas...

El equipo del Centro de Entrenamiento Naval del Callao (CENAE) conquistó magistralmente el Campeonato de Natación efectuado en el Club de Cabos y Marineros "Grumete Medina", y organizado por el Servicio de Bienestar de la Marina. Por tal motivo, el CENAE se adjudicó el trofeo "Ministro de Marina" y el equipo de la Infantería de Marina (IMA) que se clasificó como Sub-Campeón conquistó el trofeo "Comandante General de la Marina". Los campeones y sub-campeones individuales también obtuvieron valiosos premios consistentes en relojes y estuches con billeteras, monederos, cigarreras y encendedores. El Mar2 José Herrera (CENAE) campeonó en estilo libre, ocupando el segundo puesto el Mar1 Abad Sobero de la IMA. En estilo pecho, el Mar2 Hernán Ruiz del CENAE no encontró rival en su especialidad, quedando inmediatamente después el Mar2 Enrique Araujo, también del CENAE. En Espalda: 1ro. Mar2 Raúl Cárdenas (CENAE), 2do. lugar: Mar1 Agustín Quispe (IMA). En Mariposa, campeonó el Mar2 Jose Herrera (CENAE) y en segundo lugar Primitivo Berlanga del BAP "Bolognesi". Finalmente en Medley, otra vez el Mar2 José Herrera del CENAE (qué tal bárbaro!) conquistó el primer lugar, ocupando el siguiente el Mar2 Hernán Ruiz (CENAE).... En conclusión, un "capote" del CENAE.

El Club "Grumete Medina" se encuentra punteando la tabla de posiciones al finalizar la 5ta. fecha del Campeonato de Fútbol Segunda Amateur de la Liga del Callao, luego de vencer al "Alianza Cochrane" por 1 gol a Cero.



### Olimpiadas en el Centro Naval

El equipo de la Escuadra conquistó el título de Campeón de la Olimpiada Interna del Centro Naval del Perú al obtener los campeonatos de Fútbol, Básquetbol, Vóleybol y Badminton que arduamente se disputaron durante varias fechas en la citada entidad social naval. Se apreció a lo largo de las competencias la magnífica preparación y garra del equipo campeón.

Por otro lado, la competencia de Sapo fue ganada por el equipo de las Dependencias de Tierra y el de Dardos por el conjunto de las Escuelas.

El Presidente del C. N., Contralmirante Esteban Zlmic Vidal, entregó los trofeos y medallas a los ganadores del torneo (foto). La fecha final del torneo de Vóleybol (foto) fue de "candela" por los reñidos "games" en que disputó este decisivo encuentro.



### BAP "Villar": Campeón de Fútbol

El conjunto de fútbol del B. A. P. "Villar" (foto) se adjudicó brillantemente el Campeonato de Fútbol 1968 de Maestros y Oficiales de Mar de nuestra Armada, al derrotar sin atenuantes al equipo del B. A. P. "Guise" en la noche del Viernes 5 de Abril. Cientos de espectadores presenciaron este reñido cotejo que se jugó en el Club de Cabos y Marineros "Grumete Medina". La fecha final fue realizada con la presencia del Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Jorge Luna Ferreccio, que entregó el trofeo al conjunto campeón de este torneo tan entusiastamente organizado por el Club Deportivo "Grumete Medina". El equipo de la Escuela Naval del Perú se clasificó Sub-Campeón, quedando a continuación los representativos del Arsenal Naval y del B. A. P. "Guise". En estas vistas apreciamos la forma en que se disputó el certamen y al equipo campeón con los Comandantes R. Zevallos y G. Karr, 1er. y 2do. Comandante del B.A.P. "Villar".



¡GOL DEL EQUIPO DE LA BASE NAVAL DEL CALLAO!—La bola se dirige hacia la meta del equipo del buque inglés "Protector" y su arquero ya nada tendrá que hacer por la potencia del disparo. Fue un precioso gol del "Gallardo" del equipo naval peruano. Esta escena se registró durante el encuentro amistoso que disputaron los representativos de la Base Naval y del "Protector", que visitó recientemente nuestro primer puerto. El triunfo correspondió al equipo de casa por la cuenta de 3 goles a 1, obteniendo un trofeo donado por el Comandante del Buque Británico.



# el monitor

ORGANO INFORMATIVO INTERNO  
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Junio, 1968

Nº 14



## NUEVO COMANDANTE GRAL. DE LA MARINA

El Vicealmirante Mario Castro de Mendoza es el nuevo Comandante General de la Marina.

Nació el 7 de octubre de 1910 en el Cuzco. Egresó el 9 de enero de 1934 de la Escuela Naval del Perú con el grado de Alférez de Fragata. En el transcurso de su carrera naval ha desempeñado diversos cargos en buques y dependencias de nuestra Armada.

En enero de 1964 ascendió al alto grado Contralmirante, siendo designado para ejercer la Comandancia Gral. de la F.F.A., Presidente de la Com. Peruana Demarcadora de Límites del Nor-Oriente, Director de Armas Navales y Director General de la Marina Mercante.

Antes de ocupar el actual cargo, fue Comandante General de la Base Naval del Callao, con el grado de Vicealmirante al que ascendió en enero de este año.



## VICEALMIRANTE JORGE LUNA FERRECCIO: NUEVO MINISTRO DE MARINA

El Vicealmirante JORGE LUNA FERRECCIO es el nuevo Ministro de Marina. El Presidente de la República, Arq. Fernando Belaúnde Terry le tomó el juramento de ley, conjuntamente con los nuevos miembros de su Gabinete Ministerial, en acto que se efectuó el sábado 1º de junio en Palacio de Gobierno.

EL Vicealmirante JORGE LUNA FERRECCIO nació el 7 de abril de 1911 en Ica. Egresó el 29 de diciembre de 1934 de la Escuela Naval del Perú con el grado de Alférez de Fragata. Durante su carrera naval ha desempeñado importantes cargos en buques y dependencias de nuestra Armada.

En 1963 el Congreso de la República lo ascendió al grado de Contralmirante; desempeñando progresivamente los cargos de Comandante General de la F.F.A., Director del Material de la Marina, Inspector General de la Marina y Comandante General de la Base Naval del Callao. A principios de este año fue ascendido al alto grado de Vicealmirante.

Antes de ser designado como Titular de Marina, el Vicealmirante J. Luna Ferreccio ejerció el cargo de Comandante General de la Marina.



## EL VIAJE INAUGURAL DEL BAP "PARIÑAS": UN GRAN EXITO

El Presidente de la República Fernando Belaúnde Terry en un momento de entusiasmo durante el viaje inaugural del B.A.P. "Pariñas", se dirigió a popa para admirar uno de los conjuntos más maravillosos posibles de conformar y que, por feliz exclusividad que nos concede el destino, solamente poseemos los marinos peruanos: el cielo azul como fondo, la estela de una unidad naval peruana como marco y el Bicolor Nacional como punto central.

Los que tuvimos la suerte de conformar el grupo de asistentes al viaje inaugural del "Pariñas" tendríamos mucho por decir; pero creemos que todo lo sintetizaríamos con una frase: ¡Viva el Perú...!

## EL PABELLON PATRIO FLAMEA AIROSO EN EL BAP "PARIÑAS"



Un nuevo petrolero se incorporó el jueves 13 de junio a la Flotilla de Auxiliares de nuestra Armada.

Es el B.A.P. "Pariñas" en cuya asta se izó el Pabellón Nacional por el oficial y el tripulante más jóvenes de la nueva dotación de la nave.

Mientras el Pabellón Patrio flameaba majestuosamente, los asistentes al acto entonaban patrióticamente las estrofas del Himno Nacional del Perú y las baterías del Crucero B.A.P. "Bolognesi" atronaban el espacio con salvas de saludo.

Este flamante buque de 13,400 toneladas es la cuarta unidad de gran tonelaje que se construye en las gradas del Servicio Industrial de la Marina. El "Pariñas" se lanzó al agua el 2 de mayo de 1967.

El acto fue presidido por el Comandante General de la Base Naval del Callao, Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela. Comanda la primera dotación del buque el Capitán de Fragata Germán Gonzales Ugarte.

### M2 MANUEL SANCHEZ: NUEVO PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD MUTUALISTA DE MAESTROS Y OFICIALES DE MAR

El M2. Ele. Manuel Sánchez Flores es el nuevo Presidente de la Sociedad Mutualista de Maestros y Oficiales de Mar de la Marina de Guerra del Perú, para el período 1968-69. La nueva Junta Directiva de la Mutualista juramentó sus cargos en una ceremonia que se realizó el 1º de junio en su local institucional. En representación del Ministro de Marina asistió el Capitán de Navío José Valdizán Gamio, quien felicitó a los nuevos integrantes de la Junta Directiva y los exhortó a cumplir cabalmente sus nuevos cargos. El acto se inició con la entonación del Himno Nacional del Perú, a cuyo término hizo uso de la palabra el Presidente cesante, M1. Jorge Saavedra, quien dio cuenta de la labor cumplida por la directiva. Luego de la juramentación que realizó en forma corporativa la Junta Directiva entrante, el nuevo Presidente M2. Sánchez Flores pronunció un discurso esbozando algunos proyectos que planean realizar para lograr el progreso cada vez más creciente de la institución. Acompañan al nuevo presidente, el M2. Humberto Esquén Solís (Vice-Presidente), M2. Cirilo Montes Cornejo (Fiscal), M2. Ricardo Miranda Gil (Tesorero), M2. Rafael Aliaga Grados (Pro-Tesorero), OM1 Ernesto Ricci (Secretario), y OM1. Gerardo Castillo como Pro-Secretario. Asimismo se eligió a la nueva Junta Económica, la cual está presidida por el M1. Benjamín Moncada e integrada por el M1. Vicente Valiente y M2. Santiago Farro.



EL PABELLON PATRIO ondea majestoso en el asta del nuevo petrolero BAP "Pariñas" en el momento que es izado por el Oficial y el Tripulante de menor antigüedad pertenecientes a la dotación de la flamante unidad.

El Presidente de la República Arq. Fernando Belaúnd Terry estrenó el B.A.P. "Pariñas" en un viaje inaugural que llevó a su bordo al Ministro de Marina Vice-Almirante Jorge Luna Ferreccio y a un distinguido grupo de personalidades entre las que figuraban los Presidentes del Senado y Corte Suprema de Justicia, Ministros de Estado, Comandante General de la Marina y Altos Jefes de la Armada. Cerca de treinta periodistas de diarios, revistas y canales de televisión se embarcaron, cubriendo una amplia y destacada información de este extraordinario evento que enorgullece a todo peruano.

Pocos minutos después de las 11 de la mañana, el ancla del nuevo petrolero desprendió del fondo y el propio Presidente de la República accionó los mandos automáticos conectados directamente a la máquina propulsora.

La nave navegó por espacio de dos horas para luego iniciar el retorno proa al flamante muelle de petróleo del Terminal Marítimo del Callao, donde acoderó y desembarcó el Jefe del Estado para inaugurarlo.

Durante el viaje de prueba, se pusieron en funcionamiento todos los modernos equipos del buque-tanque, comprobándose la excelencia de su operación.

El Capitán de Navío Manuel Morán Márquez, acompañado de un grupo calificado de oficiales, ingenieros y obreros quienes tuvieron a su cargo la construcción del buque, observaban atentamente el comportamiento de su obra. Para ellos, el reconocimiento de la Armada Peruana en particular y el de la Nación toda, en general.

### PRESENTAN AL NUEVO COMDTE. GRAL. DE MARINA



EL MINISTRO DE MARINA PRESENTA AL NUEVO COMANDANTE GENERAL DE LA MARINA.— El Vice-Almirante Jorge Luna Ferreccio ordena respeto, obediencia y lealtad al nuevo Comandante General de la Marina, Vice-Almirante Mario Castro de Mendoza, en la Ceremonia realizada a bordo del Crucero BAP "Coronel Bolognesi". Al acto concurrieron Directores, Jefes de Servicios, Comandantes de Unidades y Dependencias de nuestra Armada. Durante la ceremonia se izó la insignia del nuevo Comandante General de la Marina, mientras que una salva de tiros de cañón saludaba el nuevo nombramiento.



## NUEVO COMDTE. GRAL. DE LA BASE NAVAL

El Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela es el nuevo Comandante General de la Base Naval del Callao.

Nació el 5 de diciembre de 1909 en Lima. Ingresó con el grado de Alférez de Fragata en 1934 de la Escuela Naval del Perú. A partir de ese año desempeñó importantes cargos en diversas unidades y dependencias de la Armada.

Con el grado de Contralmirante, al que fue ascendido en 1964 por el Congreso Nacional, ha sido Director de Armas Navales, Agregado Naval del Perú en Washington y posteriormente integrante del Estado Mayor del Comando Conjunto de la Fuerza Armada.

Antes de ocupar su actual cargo, el Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela fue Director del Personal de la Marina.

## SCOUTS NAVALES VISITAN AL MINISTRO

En el Ministerio de Marina formó al mando del Jefe de Tropa, Hno. Mauricio Naud, de la Congregación de San Gabriel, el Grupo Scout Puente Piedra N° 131 "Héroes de Angamos", conformado por entusiastas alumnos del Liceo Naval "Tte. Clavero". El Sr. Ministro, Vicealmirante Jorge Luna los recibió calurosamente y arengó con frases elogiosas resaltando la creación de esta primera agrupación de muchachos exploradores en el Perú, que será la piedra inicial para la constitución de otras más a lo largo de nuestro extenso litoral y con lo que se contribuirá al inculcamiento de la conciencia marítima en nuestras juventudes. A la visita asistieron el Vicealmirante (r) Pedro Gálvez, Presidente Honorario de la Tropa, Pedro Pessoa, Presidente Nacional de Scouts y Eduardo Montagne, Comisionado Nacional de Scouts Marinos.



## Una Gran Obra

# Se encuentran adelantados los trabajos de la Historia Marítima

En elocuente intervención, el diputado Javier de Belaúnde Ruiz de Somocurcio fundamentó la moción presentada en la Cámara Baja por un distinguido grupo de parlamentarios, con la que se rindió no hace mucho un emotivo homenaje de admiración al "Hombre de Mar Peruano" y con él, a la importantísima obra "Historia Marítima del Perú" que se encuentra en vías de convertirse en realidad. Expresó, abundando en ejemplos extraídos de nuestra rica tradición, que la Marina de Guerra del Perú no solamente debe ser valorada por las glorias del pasado sino también por la significación profunda de su acción en favor del desarrollo y bienestar del país. Terminó solicitando oficiar al Ministro de Marina para que hiciera llegar a la Comisión encargada de escribir la importante obra histórica la felicitación de la Cámara por el patriotismo, inteligencia y visión, en este invaluable trabajo al servicio de la cultura nacional.

Indudablemente que después de esto, quedó un favorable ambiente en la Cámara de Diputados para la aprobación de un proyecto posterior, el que fue acordado, destinándose la suma de 12 millones de soles para la edición de la obra antes mencionada.

No hace mucho, por invitación del Sr. Presidente de la República, la Comisión y Grupo de Historiadores que escribe la Historia Marítima del Perú, presididos por el Contralmirante (r) Dn. Federico Salmón de la Jara, fue recibida en Palacio de Gobierno, ofreciendo una exposición detallada de la labor efectuada que mereció la cordial felicitación y estímulo del Jefe del Estado.

Creemos, como lo dijo uno de los más destacados escritores que contribuyen en la Historia Marítima del Perú, que tal vez solamente la Marina de Guerra podría haber conseguido como lo ha hecho, la reunión de tal núcleo de figuras de la historia y de la ciencia.

## SAN JOSE OBRERO: PATRONO DEL SIMA



Los eficientes servidores del Servicio Industrial de la Marina festejaron el 1° de Mayo, Día del Trabajo, rindiendo homenaje a San José Obrero. Dieron así a esta conmemoración mundial del trabajo un profundo sentido cristiano.

La ceremonia se inició con la bendición de la efigie del santo patrono, acto que estuvo a cargo del Capellán de la Base Naval, Rvdo. José María Perea Valencia. Luego se realizó la procesión con la imagen llevada por empleados y obreros y se ofició una misa que fue celebrada en la Plazoleta Stella Maris. Al acto asistió el Comandante General de la Base Naval del Callao, acompañado por el Capitán de Navío Manuel Morán Márquez, Jefe del SIMA y otros Jefes del área de la Base Naval.

## Se inician trabajos en Urb. "NEPTUNO"

Se acaban de iniciar los trabajos de construcción civil de urbanización del proyecto "Neptuno".

La Compañía Constructora Haaker —Velaochaga. Flores Estrada S.A. obtuvo la buena pro en la licitación para las obras de construcción civil de urbanización convocada por el Comité Permanente de Control del Proyecto de la Urbanización "Neptuno". Asimismo, la firma Cánepa Tabini S.A. presentó la propuesta más conveniente para las instalaciones eléctricas obteniendo esa adjudicación.

En lo referente al impasse que significaba la falta del trazado de la Vía de Circunvalación de Lima, este asunto ha sido solucionado con la dación de la Resolución Suprema N° 19-F.O.P. que fijó el trazo de la citada vía. Si ésta hubiera pasado por la Urbanización se habría perdido una gran cantidad de terreno.

Con el fin de no paralizar los trámites respectivos, la Urbanización se dividió en tres etapas; la 1ra. con 158 lotes, la 2da. con 126 y la 3ra. con 12 lotes.

Mientras tanto se espera concluir los trámites para las restantes etapas que se hacen ante la Municipalidad de Lima, ONPU, y COSAL, a fin de conseguir las respectivas licencias.

Finalmente, por Resolución Ministerial ha sido nombrado el Arquitecto Alfonso Estremadoyro Navarro como miembro del Comité Permanente de control de la citada Urbanización.



**LOS "BISONOS" RECLUTAS** observan los mecanismos de un cañón ¡Cuántos de ellos serán algún día eficientes artilleros a bordo! Los navales donde ponen el ojo...ponen el proyectil...



**ANTES DE APRENDER A DISPARAR** un fusil en la posición de rodillas, el recluta debe conocer todas las técnicas que minuciosamente les enseñan sus instructores.



**FRENTE AL ESTRADO DE HONOR**, los reclutas desfilan gallardamente luego de haber recibido un intensivo entrenamiento en la Estación Naval. Después de su juramentación, se encuentran listos para servir en unidades y dependencias de la Armada.



**PARA COMPENSAR EL ARDUO ENTRENAMIENTO** a que son sometidos los reclutas reciben una ración abundante y bien balanceada... Por supuesto que no falta el cebiche y el sabroso chupín de tramboyo...



Un día con...

## LA ESTACION NAVAL DE SAN LORENZO

En dos épocas del año, por lo general en los meses de mayo y agosto respectivamente, puede notarse en las explanadas del Ministerio de Marina un inusitado movimiento de jóvenes cuyas edades fluctúan entre los 18 y 20 años. Vestidos con ropas de civil y llevando en una de las manos un rollo con sus documentos personales, entran y salen a las oficinas de reclutamiento de la Dirección General del Personal de Marina. Es muy curioso y significativo que todos estos muchachos muestren especial entusiasmo y preocupación por ser admitidos en la Armada Peruana. Capitalinos o provincianos, sienten el deseo de poder hacer carrera en nuestra Institución Naval, donde están seguros de encontrar un noble porvenir. Aunque parezca extraño a muchas personas, la mayoría de los postulantes son voluntarios; muy pocos pertenecen al llamado del servicio militar obligatorio.

Pasados sus exámenes médicos y cumplidos los requisitos solicitados, los seleccionados son transportados al clásico lugar donde la Marina realiza año tras año la preparación militar de los contingentes.

Ese lugar en el que "El Monitor" pasó un completo día, es la ESTACION NAVAL DE SAN LORENZO situada en la Isla del mismo nombre apenas a cuatro millas de la Escuela Naval del Perú, en La Punta, Callao. Por su localización cercana y a la vez privada es verdaderamente aparente para un entrenamiento como el que los futuros tripulantes de nuestras unidades de combate requieren, pues ellos se sienten como si estuvieran en un gran buque fondeado cerca a la rada interior del primer puerto del Perú.

El "día con..." en que salimos al encuentro de nuestros nuevos muchachos, coincidió con el de su juramentación y fuimos recibidos por el Comandante de la propia Estación, Capitán de Navío Jorge Bellina E. Pocos instantes después se inició la ceremonia presidida por el Director General del Personal de la Marina. Un programa sencillo, sobrio, preciso y significativo se desarrolló con el Himno Nacional como primer número; sus notas alcanzan relieves especiales de emotividad. En seguida una Misa de Campaña, la Juramentación, el Himno del Marino, la Proclama y el Desfile Militar.

De la Proclama dirigida a los marineros del 1er. Contingente 1968 por el Comandante de la Estación luego del Juramento, logramos resumir expresiones que de por sí revelan el espíritu que reina en la Dependencia: "... Dios es testigo del compromiso de honor que habéis adquirido para con la Patria al llegar a su término el periodo de entrenamiento y adaptación a que habéis sido sometidos. Con este primer paso comienza vuestro servicio en la gloriosa Marina de Guerra del Perú y podéis estar identificados con el heroico comportamiento de sus héroes que, sin distinción de rango o clase, vertieron su sangre toda vez que la Patria demandó el sacrificio de sus vidas... Es imperativo que sepáis que ya formáis parte de la historia naval peruana, con una tradición que con gloria y honor formaron vuestros antecesores y que habréis de mantener, respetar y, si el caso se presentara en oportunidad, enriquecerla con vuestra acción. Vuestra labor será de abnegación, espíritu de trabajo y respeto al superior. Un buque está conformado por un equipo de hombres donde cada cual tiene una misión que cumplir.



**CAPITAN DE NAVIO JORGE BELLINA E.,** bajo cuyo comando se encuentra la Estación Naval de San Lorenzo.



**BAJO LAS OBSERVACIONES** de un Oficial Instructor, los reclutas aprenden a tomar las armas con precisión.

Haced de ella lo más importante de vuestra actividad, realizando la tarea con esfuerzo y toda la perfección compatible con las fuerzas físicas y calidad intelectual que poseáis... Amad a la Patria hasta la muerte y a la Marina más que a vosotros mismos. Haced un culto a la dignidad que exige el uniforme del marino... Conservad la disciplina; sin ella la flota más hermosa y moderna no tendría sino un mediocre valor... Al despediros de esta Estación Naval, tened presente que la Armada Peruana os espera con un símbolo de esperanza en cada cual; haced real esta esperanza para que cuando al salir de filas podáis ostentar orgullosamente el haber servido a la Marina con honor y lealtad..." La actividad diaria de los reclutas es bastante nutrida. Un grupo de oficiales especialmente designados para el entrenamiento, dedica todo su tiempo a cada una de las secciones. En adición tienen también un infante de marina.

Ejercicios de campo, tiro de fusil, gimnasia a la bayoneta, nudos, banderolas, boga, natación, señales, código de justicia militar, academias cívicas, lectura, recreación y otras programaciones, absorben la mayor parte del tiempo del entrenado.

Estamos seguros que todo tripulante al leer estas hojas sentirá una agradable nostalgia al recordar pasajes gratos de su vida inicial en la Marina y tal vez recurra a buscar entre sus papeles alguna fotografía en que aparece "pelón", como afectuosamente les llaman a los nuevos.

Hoy, aquel que añora tiempos pasados, es de seguro un Oficial de Mar, Maestro, Técnico, o Supervisor; un hombre de bien, establecido en un hogar sano y bien conformado; un especialista habil y estudioso de su profesión; un señor que ama a la Marina cuyo uniforme viste con orgullo. "El Monitor" aprecia emocionado la labor de los hombres que en uno de los aspectos o pasajes de su vida realizan o han realizado la labor de entrenar reclutas, elementos fundamentales dentro de la estructura de nuestra Institución Naval.



**LA CEREMONIA DE JURAMENTACION DE LOS FLAMANTES TRIPULANTES** adquiere un significado especial, porque ellos juran servir ante Dios y la Patria con eficiencia y lealtad.



**EL ASPECTO MORAL NO ES DESCUIDADO** de las intensivas academias que reciben diariamente los futuros tripulantes de nuestra Armada. El Capellán de la Estación sustenta una charla sobre la personalidad que debe poseer un hombre.



## AGREGADOS MILITARES SALUDAN AL NUEVO MINISTRO DE MARINA

Los Agregados Militares de las Embajadas acreditadas en nuestro país, visitaron recientemente al nuevo Ministro de Marina para felicitarlo por su designación. El Titular de Marina, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio, agradeció la visita e hizo votos para que los fraternos y estrechos vínculos que unen a nuestros países se fortalezcan cada día. El acto se realizó en la Sala de Almirantes del Ministerio de Marina.



C. Alm. Fernando Elias A.  
Nuevo Inspector General de Marina



C. Alm. Pedro Vargas Prada  
Nuevo Director del Personal  
de la Marina



C. Alm. Ernesto Vargas Caballero  
Nuevo Jefe del Estado Mayor  
General de Marina

## HOJAS DE BITACORA

### BUZOS DE LA ARMADA: PROEZA MUNDIAL

En diversas ocasiones, nuestro personal naval, cumpliendo con su deber, realiza proezas de gran magnitud que concitan la admiración mundial.

Tal el caso de nuestros buzos que recientemente se sumergieron a 200 pies de profundidad en la Laguna Parón situada a 4,200 metros sobre el nivel del mar y enclavada en plena cordillera blanca. Los buzos de la Armada efectuaron una inspección ocular a las paredes inferiores de la referida laguna con el fin de ubicar un lugar adecuado para la instalación de un tubo destinado a desaguar un gran volumen de agua con el objeto de prevenir posibles desbordes.

Nuestros marinos también participaron en los diversos estudios geológicos y glaciológicos que efectúa la Corporación del Santa en la referida zona. En esta forma nuestra Armada colabora en la prevención de posibles tragedias en las poblaciones del Callejón de Huaylas.

**UNA POTENTE SIRENA.**— Sonará al mediodía en el centro de Lima para uniformar la hora en coordinación con la Marina de Guerra del Perú. La iniciativa: Asociación Nacional de Periodistas del Perú que preside Raúl Bueno y Tizón. La sirena será donada por la Corporación Peruana de Vapores.

**DONACION.**— La Estación Naval de "El Salto" dará máquinas, herramientas y equipos al Instituto Nacional de Educación Industrial de Varones de Tumbes. El Comandante de la Flotilla de Patrulleras, C. de F. Humberto Montenegro entregó un grupo electrógeno, un torno, una fresa, un cepillo de mesa y un taladro de pie. Una valiosa contribución de la Marina para el estudiantado tumbesino.

**COLABORACION.**— La Fuerza Armada ha colaborado en el almacenamiento, descarga y transporte de materiales para servicios de salud consistentes en postas médicas y sanitarias pre-fabricadas construidas en el exterior. Destino de estos servicios: localidades de los ríos Amazonas, Yavari, Putumayo y Marañón.

**EXPOSICION FLOTANTE.**— El Buque "Sakura Maru" llegará el 26 de marzo de 1969 al Callao conduciendo la VIII Exposición Flotante de la Industria Japonesa. Permanecerá anclado 5 días y luego zarpará a Valparaíso. Será la primera escala en Sud-América.

**AVANCE DE LA CIENCIA.**— Con la finalidad de agrupar a los científicos peruanos y promover la investigación científica, se ha constituido en Lima la Asociación Peruana para el Avance de la Ciencia (APAC).

**DIA DE LA MADRE.**— En el Club de Cabos y Marineros se realizó una amena actuación en homenaje a las madres de los Cabos y Marineros de la Armada.

Hubo alegría, esparcimiento y números musicales a cargo de conjuntos de la Marina y de artistas locales. Se rifaron 50 presentes entre las madres concurrentes y la actuación finalizó con un baile. Organizó: el Servicio de Bienestar de la Marina.

**NUEVOS MEDICOS ASIMILADOS.**— Por R.S. 0209-68, se ha otorgado el grado de Teniente Primero Asimilado a los Drs.

Zacarias Raimundo Yactaco Correa y César Ceferino Mercado Fernández. Han sido nombrados a la dotación del Centro Médico Naval, Bienvenidos a la Armada.

**SEMINARIO.**— El Capitán de Corbeta José Guerola Lazarte retornó a nuestra capital luego de participar en un Seminario de Planeamiento y Operación de Estaciones Terrenas de Comunicaciones por Satélite efectuado en Londres. Viajó representando a la Junta Nacional de Telecomunicaciones por invitación de la Cable and Wires de Inglaterra.

### *el monitor*

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina de Guerra del Perú.

Director: C. de N. Francisco Quirós Tafur.

Editor: Sr. Ricardo Vega Pardo  
MINISTERIO DE MARINA - LIMA,  
PERU



**ENTREGA DE INSIGNIA.** El Jefe de la Misión Naval Norteamericana, Capitán de Navío J.N. Beham Jr. impone la insignia del Centro de Entrenamiento de Infantería de Marina de Quantico, Virginia, USA, al Contralmirante Alberto Benvenuto Cisneros, quien estudió el curso de Guerra Anfibia en la Escuela de la citada localidad en 1948. La entrega se realizó el 11 de junio en la Dirección de Armas Navales.



Fernández - Dodds  
4 - 1 - 68



Koch - La Rosa  
19 - 4 - 68



Laos - Calonge  
28 - 4 - 68

## SUSURROS SOCIALES

**MATRIMONIO.**— El pasado mes se unieron para toda la vida y recibieron la bendición nupcial en la Capilla Stella Maris del Centro Médico, el siguiente personal de la Armada: Teniente Iro. Tomás Ríos S. con Violeta Caballero, la empleada Gladys Boulanger con José Ayala, la enfermera Norma Zavala D. con Eddy Ampuero y el Teniente Iro. Oscar Ramos M. con María Carmen Raygada.

**PROXIMOS ENLACES.**— Al calor de los continuos arribos a Talara, el popular OM3 May. Octavio Condori Laura, de la dotación del petrolero BAP "Zorritos" ha sucumbido ante los lances de amor de la guapa talareña Rosa Luz Benítez Chiroque, con quien el citado tripulante ha formalizado su compromiso matrimonial para julio. En esta forma, se simboliza una vez más la unión de la gran familia de los petroleros de la Armada con la afectuosa familia de ese puerto.

**OTROS MATRIMONIOS.**— También contrajeron enlace recientemente los siguientes Oficiales, quienes aún se encuentran saboreando los gratos momentos de amor,

comunes a todos los recién casados: Alférez de Fragata Carlos Bejarano G. con Socorro Román (18 junio 1968), Tte. Segundo Alfonso Balaguer T. con María Luisa Quiroga (22 junio 1968), Tte. Segundo José Rospigliosi B. con Alicia Razzeto Valega (30 mayo 1968), Tte. Segundo Admón. Angel Vaccaro Q. con Gladys Celle Casanova (17 Mayo 1968) y la noticia matrimonial del año... Cayó con todos los honores el crédito de los Oficiales solteros de nuestra Armada... increíble... ¡se casó el Capitán de Fragata Carlos Sáez Balarezo!. La proeza de la conquista fue realizada por su flamante esposa, la bella Mónica Grimm Fischer. Muchas felicidades a todos...

**SEMINARIO DE ACCION CIVICA MILITAR.**— En la Base Aérea de Albrook, zona del canal de Panamá, se realizó últimamente la 3ra. Reunión de Acción Cívica Militar Tripartita, organizada por el Comando Sur de la USAF. Como representante de la Marina de guerra del Perú, asistió el C. de N. Francisco Quirós Tafur. Concurrieron también 37 jefes de 14 países de América.

## ¡ DEBUTA EL CORO DEL SIMA !



UNA AGRADABLE SORPRESA CONSTITUYO la presentación del magnífico Coro Polifónico integrado por el entusiasta personal del Servicio Industrial de la Marina. El debut de esa agrupación artística se realizó en la celebración del "Día del Trabajo", fecha en la cual se entronizó a San José Obrero como Patrono del SIMA.

## Se casó Anita I: "Srta. Gorro Blanco 1966"

Anita Calonge Miss "Gorro Blanco" 1966, primera reina que han tenido los tripulantes de nuestra Marina de Guerra, contrajo matrimonio con Luis Laos Garrido, Oficial de Mar de 3ra, Sanitario de dotación en el B.A.P. "Coronel Bolognesi".

Anita I, fue una reina en todo el sentido de la palabra. Elegida por los propios cabos y marineros entre un numeroso grupo de chicas guapas, supo con una personalidad extraordinaria, presidir todas y cada una de las reuniones que se realizaron en el local social del "Grumete Medina". Actuaciones de teatro, música, baile o deportivas, dieron oportunidad para admirar a Anita I. Para todos siempre tuvo una sonrisa gentil. Nuestros tripulantes llegaron no solamente a admirarla sino verdaderamente a apreciarla con entrañable afecto.

Luis Laos la conoció en 1966, justamente a raíz de la elección de Miss "Gorro Blanco". El intervino con otro sanitario, el OM3. Víctor Lozano, en un concurso de teatro en el que se llevaron el primer puesto como el mejor dúo de la Armada Peruana. Dos días después como una de las tareas de un programa por televisión se solicitaba la presencia de la reina de los tripulantes de la Armada y del dúo triunfador. Y en esa ocasión, Anita y Lucho Laos volvieron a cruzar miradas, que a la postre resultaron definitivas.

En octubre 1967, Anita Calonge entregó el cetro a Vicky I. Ese día por primera vez la vimos llorar. Sus lágrimas nos dijeron lo mucho que ella quiso a su Club, sus muchachos y a nuestra Marina de Guerra. Indudablemente ella será siempre la "primera" en el corazón de cuantos tuvieron el privilegio de gozar con su gentil presencia en las actividades de los tripulantes de la Armada Peruana.



Anita Calonge

¡ No Hay Nada que Hacer !

## Equipo de la Marina Conquista Concurso de Tiro

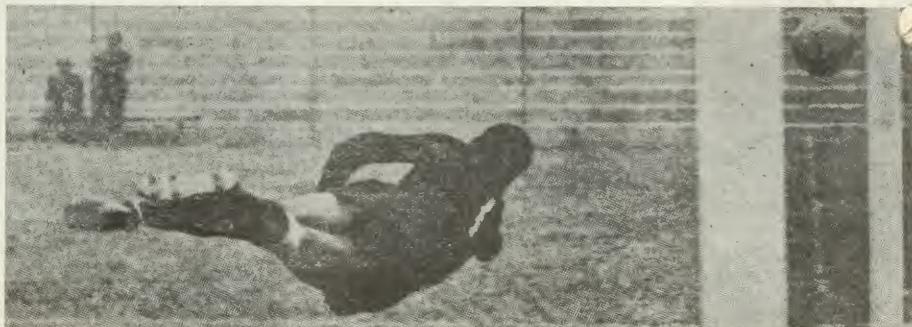
Ganó al Ejército y a la FAP

Una vez más las banderas de triunfo de la Marina flamearon al tope, luego que el equipo de tiro de la Escuela Naval del Perú conquistó brillantemente el 1er. lugar del tradicional Concurso de Tiro "Atache Militar de Francia" que se realizó el viernes 14 de junio en el Polígono "General Muñiz" y que contó con la participación de los Cadetes de la Escuela Militar de Chorrillos y de la Fuerza Aérea Peruana.

El equipo de los navales logró un total de 2,956 puntos, mientras que el representativo de la Fuerza Aérea tuvo un puntaje de 2,887 y la Escuela Militar de Chorrillos 2,766. La competencia se llevó a cabo según las bases del Campeonato en las posiciones de Pie, Rodillas, Sentado y Tendido. El arma que usaron fue el Fusil FAL.



**AQUI ESTAN LOS CAMPEONES DEL CONCURSO DE TIRO "ATACHE MILITAR DE FRANCIA".**— Bajo la egregia y señera figura del Almirante Miguel Grau, posan los integrantes del equipo de tiro de la Escuela Naval que logró una sensacional victoria sobre sus colegas de la Fuerza Aérea y del Ejército. Ellos son los Cadetes Navales: Enrique Woll, Mario Ego-Aguirre, Luis Coquis, César Acevedo, Nino Marse, César Scheelje, César Iglesias, Miguel Teixeira, Fernando Martínez y Walde-mar Portella. ¡Felicitaciones muchachos y que sigan los triunfos! Para el Jefe del equipo, Teniente Primero Edmundo Guzmán Lanfranco y para el preparador C. de F(O) José de Rivero B., dos laureles por esta gran victoria.



**GOL DEL SIMA.**— Cubas, el habilidoso delantero del SIMA, marca el primer tanto en la Valla del ADO, apenas se cumplía el minuto de iniciada la etapa complementaria. No hay caso... a este equipo nadie lo para en la segunda de ascenso.

## ¡ARRIBA EL "GRUMETE MEDINA"...

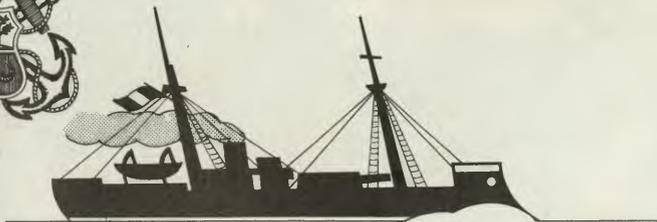


EN FORMA MUY AUSPICIOSA, el equipo naval del "Grumete Medina" se encuentra realizando su campaña en el presente Campeonato de Fútbol de la Segunda Amateur de la Liga del Callao. Al término de la novena fecha, este equipo, conformado por pundonorosos tripulantes de nuestra Armada, continuaba invicto con nueve partidos jugados. Se hace un llamado a todo el personal de la Marina para que acuda a alentar a nuestro equipo en los encuentros que se efectúan todos los domingos en el Estadio "Telmo Carbajo" del Callao. El Servicio de Bienestar de Marina proporciona entradas de cortesía. El equipo titular está conformado por el OM3 Alejandro Gamarra, Marl. Jorge Castro, OM3 José Holguín, Marl. Pedro Araoz, Marl. Reynaldo Carrillo y Marl. Juan de Dios Cuadros. En la delantera están el Mar.2 Cosme Gil, Mar.2 Lucio Oviedo, OM2 Alejandro Quintos, OM3 Carlos Loredo y OM3 Fernando Nangles. Entrenador es el Sr. Oscar Salas.

### SIMA: CAMPEON DEL RELAMPAGO

El equipo de fútbol del SIMA obtuvo el campeonato relámpago de la División de Ascenso, luego de triunfar con cifras elocuentes sobre rivales de consideración, como son Deportivo Municipal y A.D.O.

Es de recalcar el entusiasmo y espíritu de superación que anima al conjunto de nuestro Servicio Industrial de Marina. Estamos con ellos porque, aparte de cualquier pasión institucional, creemos aún que el deporte existe cuando hay deportistas que trabajan como hombres y luchan en buena lid como leones en los campos de juego. Ellos, en la División de Ascenso, y el "Grumete Medina" en la Segunda División Amateur de la Liga del Callao, están dando un ejemplo a las juventudes del país. Son nuestros dos equipos de la Marina que debemos alentar. El "Grumete Medina" por su parte, conformado por miembros de la tripulación de la Armada, continúa invicto en su categoría y lleva ya en los colores blancos de su camiseta el membrete honroso de probable Campeón. No es de extrañar que en plazo corto tengamos en la División privilegiada de Lima a dos conjuntos que demuestran las posibilidades impredecibles cuando está de por medio el lema "mens sana in corpore sano" que caracteriza a todos quienes laboran en nuestra Marina sea como tripulante de ella o como obreros a su servicio.



# el monitor

ORGANO INFORMATIVO INTERNO  
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Julio, 1968

Nº 15

## ¡VIVA EL PERU!

En esta última semana de Julio celebramos con las Fiestas Patrias el 147 aniversario de nuestra Independencia Nacional. Muchos actos se desarrollan en todo el Perú. Desfiles, Te-Deum, sesiones solemnes, y diversiones populares. Hay que ir más lejos —más profundo sería la frase exacta— en lo que se refiere a la interpretación que merece todo ese jubileo de tres días. Recordemos en adición al ¡Somos libres! de nuestro hermoso Himno Nacional, el segundo verso que le sigue. ¡Seámoslo siempre!

La Historia está escrita. Cuarentitrés años después de que San Martín proclamara nuestra Libertad e independencia por la voluntad general de los pueblos y por la justicia de su causa que Dios defiende, en nombre de Su Majestad Católica, según dijeron, el Almirante Pinzón y Salazar Mazarredo toman las Islas Chincha; es decir, usurpan y se apropian de parte de nuestro territorio alegando que la guerra de la Independencia no había terminado sino que estábamos en una tregua larga..! Las intervenciones de las misiones diplomáticas en Lima se condujeron en algunos casos apelando a la Doctrina de Monroe, haciendo de todo el Continente Americano un sólido bloque y en otros, disfrazadamente, se dejó el asunto limitado a una contienda bipartita... Felizmente, la noche del día 2 de mayo de 1866, pudimos con todo derecho entonar el "Somos Libres, Seámoslo Siempre"!

Trece años después del inusitado hecho histórico del Almirante Pinzón, llegó 1879. Desgraciadamente los peruanos habían olvidado muy pronto la necesidad de recordar la consabida segunda estrofa de su Himno Nacional. La condición de nuestro potencial era deplorablemente débil a causa de la negligencia, ante una lección que hubimos jamás haber olvidado.

En medio de todo, hubo hombres como Grau cuya imagen hacemos presente en esta oportunidad como en todas. El fue de los que luchó dos veces en su vida: en la Paz por conseguir medios respetables que pudieran mantenerla y, en la Guerra, por conseguir con los medios que tuvo, el triunfo que conllevara a una Paz digna y perdurable. Debemos reconocer que el Caballero de los Mares solamente, si es que así puede decirse, pudo realizar proezas de epopeya que culminaron con mil pedazos de su cuerpo en el fondo del Mar y con su alma íntegra elevándose a la Gloria.

Como herederos de esa tradición naval, casi de leyenda, estamos obligados a mantener viva la llama del ejemplo de Grau. Cantemos ¡Somos libres!.. y ¡Seámoslo Siempre!



## MARINOS JAPONESES LUEGO DE MEDIO SIGLO ARRIBARON AL CALLAO



CONTRALMIRANTE SHISHIRO OKAWA, quien al mando de la Escuadra de Entrenamiento de la Marina Imperial del Japón, se encuentra en nuestro país.



## LA MARINA CONDECORA AL MINISTRO DE GUERRA

El Ministro de Guerra, General de División, Roberto Dianderas Chumbiauca, fue condecorado con la Cruz Peruana al Mérito Naval, en el grado de Gran Cruz. La imposición la hizo el Canciller de la mencionada Orden Naval, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio, Ministro de Marina, en ceremonia efectuada en el Despacho Ministerial.

El titular de Marina dirigió conceptuosas palabras, fundamentando el otorgamiento de la distinción, en las que destacó la estrecha vinculación entre los miembros de la Fuerza Armada en general, y particularmente la brillante y abnegada actuación del General Roberto Dianderas en la construcción de obras viales durante su meritoria carrera militar, en la que le cupo en tantas oportunidades realizar trabajos coordinados con la Marina, institución que le guarda especial deferencia y afecto.

En su oportunidad, el Ministro de Guerra agradeció el honor que le confería la Armada Peruana al otorgarle tan alta condecoración que él recibía con orgullo, considerándola como una noble distinción al Ejército Peruano, más que a su propia persona.



EL DESTRUCTOR "Akizuki" ingresa al Callao.

La Flotilla del Escuadrón de Entrenamiento de la Fuerza Marítima de Auto-defensa del Japón, con el Destructor de Línea "Akizuki" a la vanguardia, ingresó el viernes 26 de julio al Callao atronando el espacio con una salva de tiros de cañón, saludo que fue contestado por las baterías de nuestra Escuela Naval.

Bajo el comando del Contralmirante Shushiro Okawa, la escuadra japonesa conformada por los destructores "Akizuki", "Ayanami", "Uranami" y "Harusame", inició su visita oficial de cinco días.

A bordo de las naves visitantes arribaron 160 Alferoces de Navío que se encuentran efectuando su Crucero de Instrucción por las costas occidentales de América. Esta Flotilla nipona llegó a nuestro primer puerto casi medio siglo después de la última visita, realizada en 1921, por los buques de la Armada Imperial Japonesa, "Asama" e "Iwate".

En nuestra próxima edición se hará una ampliación sobre las actividades en nuestro país, que los ha recibido con gran regocijo pues, como ciudadanos peruanos hay más de 50,000 niseis, nombre japonés que designa a la tercera generación de emigrados de la isla.



Comandante J. J. ELIAS

## C. de N. (r) J. J. ELIAS: Una vida al servicio de nuestra Armada

A mediados del presente mes cumplió sus bodas de oro al servicio de la Marina de Guerra del Perú, el Capitán de Navío (r) Don Julio J. Elías Murguía. No había aún cumplido los 18 años cuando ingresó como Cadete a la Escuela Naval del Perú, recibiendo de Oficial en 1924 con todos los honores, ya que fue acreedor a la Espada de Honor de su promoción. Al retirarse en 1959 por mandato de la Ley, no tardó en hacerse cargo de fundar y dirigir el Museo Naval, cuyo crédito de creación y desarrollo le pertenecen. Su esfuerzo tenaz y gran capacidad han hecho de esta dependencia, una de las mejores de su género en esta parte del Continente, no sólo por el valor histórico de las reliquias que atesora, sino también por su impecable presentación y valioso aporte que presta al estudio de nuestras viejas y gloriosas tradiciones.

La Marina de Guerra del Perú, a través de estas líneas, le rinde en esta ocasión en forma pública la más cordial y fraterna felicitación, así como su reconocimiento emocionado a este jefe que, a una brillante foja de servicios profesionales, supo con tanto cariño aplicar en continuidad su excepcional calidad de historiador naval y acucioso investigador de nuestro pasado marítimo. Numerosos libros y artículos ponen de relieve su gran memoria y capacidad narrativa. "Fuentes para el estudio de la Historia Marítima del Perú", "La Lancha Torpedera 'Alianza' y la Epopeya de Arica", cientos de biografías de nuestros más destacados marinos y ahora, la ejecución de una de las etapas más importantes de la "Historia Marítima del Perú". Actualmente es Presidente de la Sociedad Fundadores de la Independencia, Vencedores 2 de Mayo y Defensores Calificados de la Patria y pertenece además a muchas otras instituciones patrióticas. Sería muy extenso relevar sus méritos, no sólo por razones de espacio sino por no herir su natural y desconcertante modestia. Preferimos concluir agregándole sólo una cosa que quizá le va a agradar muchísimo y a propósito habíamos dejado para el último: el Comandante es "puro"... de Ica!!!

## El Ejército condecora a Autoridades Navales



Con la "Cruz Peruana al Mérito Militar" en el grado de Gran Cruz distinguió el Ejército Peruano al Ministro de Marina, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio y al Comandante General de la Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza, quienes recibieron esa preciada distinción militar de manos del Ministro de Guerra, General de División EP Roberto Dianderas Chumbiauca, en un acto que se realizó el sábado 22 de junio en el Despacho Ministerial.

El Vicealmirante J. Luna, luego de recibir la citada condecoración, expresó su agradecimiento al glorioso Ejército por haber distinguido a dos marinos, que sienten un hondo afecto por dicha institución y que la lucirán con orgullo y honor en los actos de sus vidas.

## Cardenal Juan Landázuri visita Liceo Naval

Como parte de sus visitas pastorales a la Parroquia de San Miguel, el Excelentísimo Cardenal Juan Landázuri realizó una anhelada visita el martes 2 de julio al Liceo Naval "Almirante Guise". Jubilosamente fue recibido por el Superintendente de los Liceos Navales, Jefe del Servicio de Bienestar, Hermano Director, profesores y por el alumnado en pleno que se congregó en el patio del plantel para rendir homenaje al Primado de la Iglesia Peruana, quien al final del acto, impartió su Bendición Apostólica. Posteriormente firmó el Libro de Oro de Visitantes Ilustres y se sirvió un vino en su honor.



## INAUGURAN CASAS PARA ESTIBADORES

El Presidente de la República, Arq. Fernando Belaúnde Terry, y la Sra. María Luisa de Gálvez apadrinaron la inauguración de un grupo de 66 casas construidas en La Perla con los fondos indemnizatorios de los estibadores del Callao y ejecutadas por la Comisión Controladora del Trabajo Marítimo que preside el C. de N. Augusto Gálvez Velarde.

El acto se llevó a cabo el lunes 8 de julio con la asistencia de los Presidentes de los Poderes Públicos y el Ministro de Marina, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio.

El costo total del grupo llega a S/. 23'381,453.10 y cada casa de dos plantas vale S/. 359,000.00.

LA EMOCIÓN CANDOROSA PROPIA DE UNA NIÑA embarga a esta alumna del Liceo Naval "Almirante Guise", quien besa el anillo (esposa) de su Eminencia Cardenal Juan Landázuri durante la visita que efectuó a dicho plantel. En forma informal, todos los alumnos rodearon al Primado de la Iglesia Peruana y le demostraron su filial afecto.

## "PAÑOL DE ANECDOTAS" UNA OBRA CON SABOR QUE TODOS DEBEN LEER

Como primicia dentro del medio naval, para luego salir al público, se encuentra circulando "Pañol de Anécdotas". Es una nueva obra del Capitán de Navío José Valdizán Gamio, en la que, con típico sabor marinero y ágil escritura, nos deleita con el relato de ocurrencias de varias épocas vividas en nuestra Armada. Es de resaltar aparte del encomiable esfuerzo editorial, el trabajo efectuado tanto en la recopilación y selección como en el de matizado ya que, dentro del sano humorismo evidente de por sí el autor aprovecha, no sólo su propia experiencia sino la de otros muchos oficiales de Marina, para intercalar en cada capítulo importantísimas pinceladas de hechos, que, como textualmente expresa el prologuista del libro, Sr. Alcalde de Lima, Dr. Luis Bedoya Reyes, "dan sustento a la historieta y a la tradición, que no tienen la rigidez ni la austeridad de la verdadera historia, pero muestran ese otro aspecto sugestivo y alegre de la vida de los hombres y de los pueblos que da tan singular encanto al pasado... pues tiene el regusto de los licores añejos que se aprecian mejor cuanto más se les paladea".

Es importante extraer la idea del autor, señalando al "Pañol de Anécdotas" como una especie de almacén de variados y jugosos relatos esencialmente marineros, que de no ser guardados, correrían el riesgo de perderse a través de los años. ¿Cuántos de ellos habrán corrido esa suerte...? eso, no se sabe. Pero sí debemos, por el momento, sentirnos complacidos por contar en nuestra querida Marina de Guerra con un infatigable colega que se preocupa por una de las partes más importantes de ese patrimonio institucional que debemos cautelar eternamente: la tradición.

## PAÑOL DE ANECDOTAS



*el monitor*

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina de Guerra del Perú.  
Director: C. de N. Francisco Quirós Tafur.  
Editor y Diseño: Sr. Ricardo Vega Pardo  
MINISTERIO DE MARINA — LIMA, PERU



EL CAPITAN DE NAVIO ALBERTO JIMENEZ DE LUCIO, Jefe de la Oficina de Investigación y Desarrollo de la Marina muestra a su Segundo, el Capitán de Corbeta Eduardo Barragán S., un artículo interesante de posible explotación aparecido en una de las 100 revistas técnicas a las que está suscrita la O.I.D.



EN COORDINACION CON LA SUB-DIRECCION DEL MATERIAL Y el Servicio Industrial, la O.I.D. envió por 3 meses a Puno (su tierra natal) al Ingo. Edgar Gallegos, a estudiar los problemas de propulsión en altura. Aquí inspecciona una de las patrulleras de nuestra Armada.



EL INGENIERO QUIMICO RAFAEL UGARTE, EXPERTO EN CORROSION, conversa con los ingenieros electrónicos Pablo Rojas y Enrique Risco, que actualmente estudian problemas de comunicaciones y colaboran con el Comandante Barragán en el proyecto de propulsión magnetohidrodinámica.



EL MINISTRO DE MARINA VICE-ALMIRANTE JORGE LUNA FERRECCIO se interesa por todos los detalles del complejo mecanismo del modelo de propulsión magnetohidrodinámica, construido por la O.I.D. de la Marina.

Un día con...

## LA OFICINA DE INVESTIGACIONES Y DESARROLLO DE LA MARINA

Con menos de tres años de existencia, la Oficina de Investigación y Desarrollo es ya conocida en todos los ámbitos de la Marina. En su labor de estudio e investigación, los Oficiales, Ingenieros y Científicos de la O.I.D. han visitado los buques de la Escuadra, la Fuerza Fluvial del Amazonas y las unidades del Lago Titicaca. Estas visitas, sin embargo, sólo muestran una u otra de las facetas de la Oficina. "El Monitor" ofrece ahora a sus lectores una visión global de la labor de la O.I.D.

**M.H.D.** Uno de los más interesantes proyectos es el de la propulsión Magnetohidrodinámica (MHD). Básicamente, se trata de un sistema que hace uso de fuerzas electromagnéticas para la propulsión. Gracias a las propiedades conductoras eléctricas del agua de mar es posible proyectar estas fuerzas desde el interior de un casco directamente al agua de mar y por el principio de acción y reacción se puede obtener el movimiento del casco. Este hecho permite evitar los ruidosos y poco eficientes sistemas de transmisión de la energía usados actualmente, como son: ejes, engranajes de reducción y hélices. Naturalmente el resultado es un sistema de propulsión más eficiente y totalmente silencioso. Los avances de la ciencia y principalmente el descubrimiento y estado actual de la tecnología en la producción de los super-conductores han hecho posible la aplicación de las fuerzas electromagnéticas para la propulsión naval. El principio de operación consiste en proyectar un campo magnético sobre el agua mediante bobinas superconductoras apropiadamente ubicadas en el interior del casco y luego hacer circular corrientes eléctricas a través del agua mediante electrodos debidamente colocados sobre el casco que se desea propulsar. La fuerza resultante de la interacción entre el campo magnético y las corrientes eléctricas, fuerza de Lorentz, aplicadas en esta forma sobre el agua hacen posible el movimiento del casco, por reacción. La concepción del sistema y el análisis teórico del mismo han sido efectuados por el Departamento de Investigaciones Navales de la O.I.D.

**ENERGIA SOLAR.** Es ya algo común el hablar sobre las dos caras de la energía nuclear. La una, amenazante, sugiere destrucción; la otra, llena de esperanza, señala el camino hacia energía eléctrica barata, desiertos costeros convertidos en florecientes granjas, más económicas y eficientes. Es esta última la que interesa, pero no se puede utilizar algo que no se domina. Por ello, es necesario empezar a preparar a las personas que tendrán a su cargo los reactores que darán movimiento a los buques del futuro y vida a los desiertos de nuestra costa. La O.I.D., consciente de que el futuro se puede mejorar sólo si nos preparamos en el presente, está trabajando en la construcción, en la Escuela Naval, de un reactor que permita entrenar a nuestros futuros Oficiales en los secretos de la física y operaciones de reactor nucleares.

**CORROSION.** Otro de los problemas que reciben especial atención en la O.I.D. es el de la corrosión en las aguas del Callao, problema agudo que ocasiona enormes gastos a la Marina en el aspecto de mantenimiento. Un Ingeniero Químico del equipo científico permanente de la O.I.D. conduce las investigaciones en este campo. En el aspecto básico se trata de determinar aquellos factores característicos de las aguas en



EL COMANDANTE BARRAGAN EXPONE a un grupo de altos Jefes de nuestra Armada las posibilidades de la propulsión magnetohidrodinámica para buques.

nuestro primer puerto que contribuyen con mayor intensidad a la corrosión de los cascos a fin de pasar luego a la investigación de las mejores formas de combatirlos. Como estas investigaciones requieren de largos periodos de observación y análisis, simultáneamente se está conduciendo la investigación aplicada para solucionar los problemas existentes en los diversos buques de a Flota del Pacífico.

**DESALINIZACION.** Además de cubrir con sus actividades las tres regiones clásicas de nuestro país, la O.I.D. tiene un gran interés en la "cuarta región": el mar, cuyas islas cubiertas de sol y sustancias nitrogenadas, pertenecen a nuestro territorio. La mayoría de estas islas carecen de agua potable. La solución parece obvia: sacarle la sal al agua que las rodea. Pero esto requiere energía. ¿Por qué no usar la energía solar? Esta es la pregunta que el personal de la O.I.D. empezó a responder hace más de un año, cuando instaló un aparato para medir la radiación solar (actimógrafo) en la isla de Lobos de Afuera, situada a 70 Km. de nuestra costa, a la altura de Pimentel. Desde entonces, estamos recibiendo gráficos que permitirán, una vez procesados estadísticamente, conocer las condiciones de recepción de energía solar sobre la isla.

**POTENCIA EN EL LAGO.** El Lago Titicaca es un gigantesco laboratorio natural a 4,000 metros de altura. La pérdida de potencia experimentada en los motores de las embarcaciones por el aire rarificado del Titicaca, ha sido motivo de estudio para la O.I.D., con el objeto de determinar las hélices más adecuadas para las reducidas potencias resultantes en la altura, y los incrementos de la misma, necesaria para conseguir a 4,000 metros las mismas velocidades que se obtienen al nivel del mar.

**CAPA "E".** En el campo de las telecomunicaciones, la O.I.D. está conduciendo estudios con el objeto de determinar las mejores frecuencias para el enlace permanente de las estaciones fijas y móviles de la Marina. Para el efecto, se ha utilizado la información publicada por el Instituto Geofísico del Perú, sobre las observaciones ionosféricas durante los tres últimos ciclos solares. El proyecto además incluye la selección o diseño de las antenas más aparentes para dicho enlace, así como la determinación de las potencias necesarias para garantizar los requisitos de confiabilidad establecidos por el Servicio de Comunicaciones Navales.

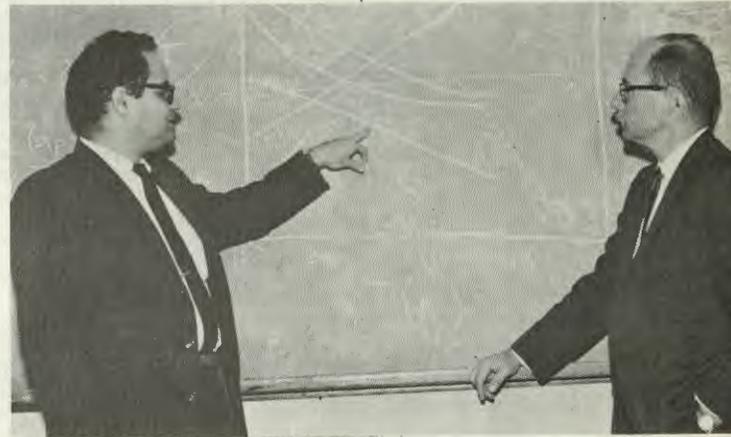
Uno de los aspectos más interesantes de las telecomunicaciones en el Perú es el de la existencia de una capa ionosférica denominada "E" esporádica, que por encontrarse en la zona del ecuador magnético asume características de suficiente permanencia como para garantizar buenas comunicaciones.

**GRUPOS DE TRABAJO.** La labor de la O.I.D. no se limita a la de sus miembros "permanentes". En aquellos campos en que no se cuenta con expertos, tiene un plantel de asesores que trabajan por horas cuando se les solicita un informe u opinión sobre algún problema específico. Y por último, la O.I.D. apoya económicamente trabajos de investigación efectuados por otras personas, cuando a su juicio el trabajo lo merece. Tal ha sido el caso del C. de C. (S.N.) David Paredes, Jefe del Departamento de Cardiología del Centro Médico Naval, quien ha completado recientemente un estudio de la influencia de la altura sobre las constantes fisiológicas del corazón en la etapa prenatal. En este interesante estudio —que será ampliamente divulgado en nuestra próxima edición— colaboraron también los cardiólogos navales Drs. Salvador Sialer y Luis Segura.

Los avances de la ciencia y la tecnología marcan el progreso de los pueblos y las instituciones modernas. En pocos casos es esto más cierto que en el de la Marina de Guerra. Nuestra Marina ha tomado plena conciencia de este hecho: fruto de ello es la O.I.D.



REACTOR SUBCRITICO PARA INSTRUCCION, instalado en la Academia Naval de Annapolis. La O.I.D. tiene proyectado instalar uno similar en la Escuela Naval del Perú.



EL ING. MECANICO ISAIAS FLIT, Jefe Científico de la O.I.D. y experto en transferencia de calor y energía no convencionales (estudios de post-grado en los EE.UU. con beca Fulbright) discute un problema con el geólogo oceanógrafo José Rohrhirsch, incorporado a la O.I.D. después de diez años de experiencia en la U.S. Navy Hydrographic Office.



ANTHULA PAPANICOLAU ESTABRIDIS, es el nombre técnico de Tula, eficiente secretaria del Jefe de la O.I.D. Esta chica que demuestra, en adición a la inquietud científica, el buen gusto de esta repartición naval, es capaz de hablar al mismo tiempo por tres teléfonos en diferente idioma, mientras toma dictado taquigráfico a su Jefe. Por ahora soltera.

Sus medidas:  $\int \sqrt{3t} \cdot 9t^3 \cdot \frac{cx^2}{n-10} \cdot \sqrt[3]{p(b+b')^2}$  Su Teléfono:  $(3 \times 4 + 100 - 2^2)$



**LA ESTRECHA Y TRADICIONAL RECIPROCIDAD DE LA MARINA CON LA PRENSA NACIONAL SE HACE PATENTE UNA VEZ MAS.**— La Marina de Guerra del Perú, de acuerdo con los fallos emitidos por un Jurado integrado por diversas personalidades y representantes de las entidades nacionales que agrupan a los periodistas, otorgó diversos premios —que simbolizan su aprecio hacia la infatigable labor de los hombres de prensa— a los ganadores del concurso convocado a bordo del BAP "Pariñas" cuando realizaba su viaje inaugural. Personalmente, el Ministro de Marina Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio entregó en Palacio de Gobierno los premios a **JORGE MERINO MARTINEZ**, Jefe de Redacción de "CORREO" y **NELVAR CARRETEOS**, Redactor de "LA PRENSA" por el 1er. y 2do. puesto para la mejor información, respectivamente; a **FELIX DAVILA** de "EXPRESO" por la mejor fotografía artística, a **VICTOR MEDINA** de la Dir. de Informaciones por la mejor fotografía dinámica, a **OSCAR MEDRANO** de "CORREO" mención honrosa en fotografía; a **JUAN A. CAYCHO** de "EL PANAMERICANO" y a **J. Espíritu** de "EL TELENOTICIERO" TV4, 1er. y 2do. premio, respectivamente, para los cortos filmicos difundidos en la TV.



**EN EL MONUMENTO MAS ALTO DEL MUNDO** — Dos Cadetes de la Escuela Naval del Perú asistieron al acto conmemorativo de la Batalla de Sangrar —organizado por las EE.EE.AA.— que se realizó ante el obelisco que se levanta a más de 4,800 metros sobre el nivel del mar. Los navales demostraron que en la puna, los marinos viven y se desplazan como si estuvieran en su ambiente normal.

## HOJAS DE BITACORA

**VIAGE DE INSTRUCCION.** Invitado por la Marina de Guerra de la hermana República Argentina, el Alférez de Fragata Luis Vargas Cooban, Espada de Honor de la Promoción 1967 de la Escuela Naval del Perú, hará viaje de instrucción de seis meses en la dotación del Buque Escuela "Libertad" que zarpó el 27 de Julio para visitar puertos de Brasil, España, Irlanda, Gran Bretaña, Alemania, Francia, Italia, Grecia, Turquía, Marruecos, y la costa africana.

**"MEJOR COMPANERO" DE LA ESCUELA NAVAL DE COLOMBIA.** Nuevamente este año, la Marina de Guerra del Perú otorgará Medallas de Oro y Diploma de Honor al guardiamarina de la Escuela Naval de Colombia que se distinga como el "mejor compañero". Desde 1959 se instituyó este premio con la finalidad de resaltar la amistad entre nuestras Marinas de Guerra.

**CAÑONERA PERUANA VISITA BRASIL.** Luego de haber participado en las actividades oficiales del 1er. Centenario de la creación de la Flotilla del Amazonas de la Marina de Guerra de Brasil, retornó la Cañonera BAP "Marañón" a Iquitos. Nuestra nave viajó por especial invitación de la Armada del vecino país y durante su estada, participó conjuntamente con unidades navales de las Marinas Brasileña y Colombiana en una Revista Naval efectuada en Belem Do Pará.

**RECLUTAS DE LA FUERZA FLUVIAL DEL AMAZONAS** desfilan ante las autoridades de esa dependencia, luego de haber jurado servir con lealtad y eficiencia a la Marina de Guerra del Perú. El acto estuvo presidido por el Comandante General de la F.F.A., Contralmirante José Arce Larco. Los "pelones charapas" del 1er. Contingente Naval 1968, lucieron gallardos en esta ceremonia.



**EL OFICIAL DE MAR DE PRIMERA,** Sanitario, Manuel Sotelo Reyes recibe el Diploma que lo acredita como experto en Rayos X luego de haber seguido un curso en el Hospital Naval de St. Albans, New York, de manos del Jefe de la Misión Naval Americana, Capitán de Navío Joseph N. Beham Jr. El citado Oficial de Mar ocupó el 1er. lugar entre los numerosos asistentes de diversos países.

## PERSONAL DE CPV EN LA ESC. NAVAL



**INSTRUCTOR NAVAL EN PLENA CLASE.**— Numerosos pilotos, motoristas, contramaestres y tripulantes de la Corporación Peruana de Vapores están recibiendo actualmente instrucción en la Escuela Naval del Perú, con la finalidad de otorgarles una preparación de alto nivel técnico. En esta forma, la Marina de Guerra del Perú colabora en la preparación eficiente del personal de nuestra Marina Mercante que viajará a Europa a traer las nuevas adquisiciones de la C.P.V.

**¡APRECIADO LECTOR: DESPUES DE LEER ESTE EJEMPLAR, PASALO A UN COMPAÑERO QUE AUN NO LO HAYA LEIDO...!**

# ALBUM MATRIMONIAL



Tte. 2do. Abel Castellanos  
—Mariela Melzi  
8 - 4 - 68



Tte. 1ro. Dante Gratta  
—Giovana Peralta  
15 - 4 - 68



Tte. 2do. Tomás Ríos  
—Violeta Caballero  
10 - 5 - 68



Tte. 2do. Angel Vaccaro  
—Gladys Calle  
13 - 6 - 68

## SOCIALES

**MATRIMONIOS REALIZADOS.** Ilusionados para formar un abrigador nido de amor, muchos navales se enfrentaron decididamente al calamitoso clima reinante por estos lares... y decidieron casarse... ¡Vivan los Héroes... Ellos son: Teniente 2do. Angel Vaccaro con Gladys Calle (13-6-68), Alférez de Fragata Carlos Bejarano con Socorro Román (18-6-68), Teniente 2do. Edwyn Barrón con Adela de la Rosa (28-6-68), Alférez de Fragata Carlos Arrieta con María Jiménez (2-7-68) y Teniente 1ro. José Rospigliosi con Alicia Ramos (26-7-68).

**SIGUEN MAS ENLACES.** También se pasaron al equipo de los casados, el OM3 Pedro Chumpitaz con Amanda Custodio (9-7-68), OM1 Daniel Carrión con Carmen Tomás (15-7-68), Empleado Civil José Ayala con Gladys Boulanger (20-6-68), Empleado Civil del CMN, Víctor Anto con Mirella Salas (6-7-68), Empleado Civil del SIMA, Juan Parodi con Antonieta Alarcón (21-7-68), OM3 Abelino Guzmán con Graciela Alvarado (27-7-68) y los patriotas... empleados civiles Erasmo Contreras con Isabel Pasco y Pablo Alejos con Victoria Silva, quienes se casaron paradójicamente... ¡el día de la Independencia Nacional... (28 de Julio de 1968).



Alf. Ricardo Pereyra  
—Rosa Quesada  
8 - 4 - 68



Tte. 2do. Oscar Ramos  
—Marieta Raygada  
25 - 5 - 68



**EN LA SELVA... ¡SI HAY ESTRELLAS!** si no, fíjense bien en estas guapas chicas que adornan al grupo de jóvenes que se reunieron en la residencia del Jefe de Est. Mayor de la F.F.A. Capitán de Navío Antonio Miranda, en "Santa Clotilde", Base Fluvial de Nanay, para celebrar nada menos ni nada más que los 18 años de su hija Luzmila Miranda Dibós. El Teniente Portocarrero aparece haciendo significativa señal, como diciendo "cinco años me quedo acá". Lamentablemente, para él, no se puede. Hay que hacer cola para ir a servir a nuestra gloriosa Fuerza Fluvial del Amazonas. Aparte de lo interesante que resulta la navegación y el trabajo por los ríos amazónicos, la leyenda del ambiente, las fascinación de su flora y fauna y la agradable vida de verdadera unión entre la familia naval, hacen que haya gran demanda por una colocación como "marinero de agua dulce"

# CONFIRMANDO GRAN CLASE EQUIPO DE TIRO DE ESCUELA NAVAL CONQUISTO TORNEO DE PISTOLA "F. A. DE ESPAÑA"



## Ganó al Ejército y a la FAP

Luego de un corto período de tiempo, nuevamente las banderas deportivas de la Marina de Guerra del Perú, volvieron a izarse al tope del triunfo, al conquistar el equipo de tiro de la Escuela Naval del Perú el torneo "FUERZAS ARMADAS DE ESPAÑA" en la modalidad de PISTOLA.

Nuestros cadetes navales obtuvieron 622 puntos, mientras que el equipo de la Escuela Militar de Chorrillos alcanzaba 616 y el representativo de la Fuerza Aérea Peruana totalizaba 578.

En esta forma, los nuestros confirmaron rotundamente su gran calidad, ampliamente demostrada al conquistar hace menos de un mes el Campeonato de tiro con fusil "Atache Militar de Francia".

La competencia se efectuó el viernes 12 de julio en el Polígono de "Tiro "General Muñiz" de nuestra Capital. La modalidad de esta competencia consistió en disparar en posición de pie, con tres tiros de ensayo y 10 de serie oficial.

Este equipo campeón está conformado por los cadetes: Enrique Woll, Mario Gálvez, César Yépez, Mario Ego-Aguirre, César Acevedo, Nino Marrese, Eduardo Coquis, Miguel Teixeira, César Scheelje y Fernando Martínez.

## "Los Leones" del "Bolo": Un equipo que destaca

Con gran éxito y espíritu de lucha viene actuando el equipo de "Los Leones" del Crucero BAP "Bolognesi" en el Campeonato de Fútbol entre los equipos de unidades y dependencias que se realiza en el Club de Cabos y Marineros "Grumete Medina".

Al término de la 6ta. fecha y luego de haber jugado 13 partidos "Los Leones" ocupan el primer lugar en su serie. Merece resaltar la tremenda goleada (13 a cero) que este cuadro sometió al representativo de la Comandancia General de la Escuadra.



ESTOS SON LOS "LEONES" DEL "BOLO".— Ya tranquilizados después de haber obtenido una arrolladora victoria, los muchachos que conforman el equipo representativo del BAP "Bolognesi", posan tras las rejas de la cámara fotográfica de nuestro reportero gráfico.

BALLET DEPORTIVO EN EL CLUB DE CABOS Y MARINEROS.— Preciso momento en que el Cabo Mayo de la Infantería de Marina apoyado por otro compañero, marca un ¡Golazo! en la valla del equipo de la Comandancia de la Escuadra. Este espectacular partido finalizó con el rotundo triunfo del equipo de la IMA. por 6 goles a cero. El encuentro se realizó el 13 de julio en la cancha del Club "Grumete Medina".





# el monitor

ORGANO INFORMATIVO INTERNO  
MARINA DE GUERRA DEL PERU

Lima, Agosto, 1968

Nº 16

## ¡PASAN LOS MARINOS...!



**IMPONENTES, MARCIALES Y GALLARDOS** desfilaron los integrantes del Regimiento Naval en la Gran Parada Militar de Fiestas Patrias. Grandes ovaciones obtuvieron los marinos a su paso por la Av. Brasil, quedando demostrado una vez más el gran cariño que el pueblo siente por su Gloriosa Marina de Guerra.

## ¡YOKU IRASSIAIMASITA!



**¡BIENVENIDOS!** exclama una niña peruana a un tripulante del Escuadrón de Entrenamiento Naval del Japón, cuyas unidades y dotaciones estuvieron cuatro días en el Callao. Esta precisa instantánea simboliza el afecto que demostró el pueblo peruano a la correcta embajada naval nipona.

Foto: OM3 F. Luna

## ¡Lágrimas con sabor a sal!

LA EMOCION EMBARGA A UN VIEJO "LOBO DE MAR" que luego de haber prestado 30 años de eficientes servicios a la Marina, deja sus filas en cumplimiento de la Ley. En una emotiva ceremonia efectuada en la **INFANTERIA DE MARINA**, el OMI Art. Francisco Gonzáles Burgos dijo ¡Adiós a las Armas! en presencia de sus Jefes y Subalternos; al término del acto los últimos desfilaron en su honor y prometieron continuar sus ejemplares servicios mientras sigan en nuestra institución. (Ver amplia información en la pág. 8).



Foto: OM3 F. Luna



ANTE EL MONUMENTO AL CABALLERO DE LOS MARES.— El Contralmirante Shushiro Ohkawa, Comandante General del Escuadrón de Entrenamiento de la Marina Imperial del Japón, deposita una hermosa ofrenda floral ante el Monumento al Almirante Miguel Grau erigido en el Callao.



EL DESTRUCTOR "AYANAMI" DE LA MARINA JAPONESA ingresa al muelle principal de la Base Naval del Callao en la fría mañana del jueves 26 de julio. Autoridades navales y numeroso público aguardaron la llegada de los marinos japoneses.



LA MAQUETA DEL DESTRUCTOR INSIGNIA "AKIZUKI" es observada por el Ministro de Marina, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio, luego de haberla recibido como presente de manos del Contralmirante S. Ohkawa, durante la visita que el jefe naval japonés efectuó al Titular de Marina en despacho ministerial.

## El Pueblo Peruano y su Marina de Guerra acogieron afectuosamente a marinos del Japón

A bordo de sus propias naves, en calles, plazas de Lima y Callao, y a lo largo de la Avenida Brasil, donde desfilaron acompasadamente bajo una estruendosa ovación, las dotaciones de Oficiales y Tripulantes de los cuatro destructores que arribaron al Callao el 26 del pasado mes conquistaron la simpatía de nuestro pueblo.

La correcta embajada naval japonesa del Escuadrón de Entrenamiento de las Fuerzas Marítimas de Auto Defensa, se alejó el 29 de julio de nuestro primer puerto, luego de haber sido durante cuatro días huéspedes de nuestra Marina de Guerra y del pueblo peruano.

Los marinos japoneses durante su estadía cumplieron numerosas actividades oficiales, profesionales, turísticas y sociales; dentro de las cuales merece destacar su sobria presentación en el Gran Desfile Militar de Fiestas Patrias, por intermedio de una Compañía de Desembarco que pasó rítmicamente bajo los acordes de la tradicional marcha naval nipona "GUN KAN", ganando atronadoras ovaciones del público al lucir su escolta lado a lado los pabellones nacionales de Perú y Japón.

Esta sobria presentación de nuestros colegas de armas concitó la expectativa general, obteniendo un rotundo éxito por el entusiasmo que se pudo observar en la Tribuna de Honor, presidida por el Jefe del Estado, Arq. F. Belaúnde Terry, y en las numerosas concentraciones que bordearon las veinte cuadras de la Avenida Brasil.

El día anterior, el Comandante General del Escuadrón visitante, Contralmirante Shushiro Ohkawa, en compañía de sus Oficiales, rindió un emocionado homenaje al Almirante Miguel Grau, colocando una hermosa ofrenda floral ante su monumento en el Callao y mostrando gran veneración ante sus restos y pertenencias que se custodian en el Museo Naval del Perú,

que visitó a continuación de la ceremonia efectuada en la Plaza que lleva el nombre del "Caballero de los Mares".

Otras actividades cumplidas por los honorables marinos nipones preferimos darlas a conocer a nuestros lectores, por intermedio de los elocuentes gráficos que acompañan a esta amplia información que "El Monitor" brinda en sus páginas.



EL MINISTRO DE MARINA, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio coloca la "Cruz Peruana al Mérito Naval" en el grado de "Gran Oficial" al Contralmirante S. Ohkawa, Comandante General del Escuadrón de Entrenamiento de las Fuerzas Marítimas de Auto-Defensa del Japón. Luego, el Titular de Marina condecoró con la distinción naval a otros Jefes Navales Japoneses.



**ZEN WA ISOGUE.!!** dice el Vicealmirante Mario Castro de Mendoza y sorprende al Contralmirante S. Ohkawa entregándole el primer ejemplar del número 15 de "EL MONITOR", en cuya segunda página aparece la foto del "Akizuki" entrando al Callao, tomada horas antes de su visita de saludo al despacho de la Comandancia General de Marina. El intérprete (izq) quedó mudo de asombro y luego de un instante de desconcierto traduce al castellano el significado de la frase ¡SALE CALIENTE! La primicia de nuestro órgano informativo fue oportuna en ocasión del ingreso de los buques de la hermana nación del Japón.



**HONORES AL GRAN ALMIRANTE.**— Los Jefes y Oficiales de la Marina del Japón guardan un minuto de silencio venerando la memoria del Almirante Miguel Grau. Lo dice la historia y lo reafirmaron ellos.; las hazañas del "Caballero de los Mares" son conocidas ampliamente en el Japón y en todos los países del mundo.

# 日本練習艦隊

(LA ESCUADRA DE ENTRENAMIENTO DEL JAPON)



**CAMARADERIA NAVAL PERUANO-JAPONESA.**— Marineros japoneses y peruanos departen amigablemente, a despecho del idioma. Parece que entre la gente del mar existe una comunidad espiritual nacida de los peligros habituales de quienes navegan ¡Tal vez los mayores son las sirenas... de tierra!



**UNA GRAN OVACION** recibe la escolta de la Compañía de Desembarco del Japón que desfiló gallardamente encabezando el segundo agrupamiento en la Gran Parada Militar de Fiestas Patrias. Causó una gran impresión observar el paso hermanado de los pabellones patrios de Perú y Japón ante los miles de asistentes que ese día colmaron la pista de la Av. Brasil.



**EN EL MUSEO NAVAL DEL PERU.**— El Director, Capitán de Navío (R) Julio J. Elías explica a Contralmirante S. Ohkawa y a un numeroso grupo de Oficiales de la Marina Japonesa el significado de algunas reliquias pertenecientes a nuestros héroes navales. Cuando los visitantes estuvieron frente al sarcófago que guarda un fragmento de la tibia del Almirante Grau, observaron con gran emoción y respeto esta reliquia del "Caballero de los Mares".



CON LA TRADICIONAL GALLARDIA QUE OSTENTAN desfilan los Cadetes de la Escuela Naval del Perú, recibiendo grandes ovaciones del público que presenció la Gran Parada Militar de Fiestas Patrias. El rítmico y elegante paso de nuestros cadetes constituyó un motivo de admiración en la gran cantidad de espectadores que este año concurrió a la avenida Brasil.

## FAP CONDECORA A MINISTROS DE MARINA DE GUERRA Y COMANDANTE GENERAL DE MARINA



EN RECIENTE CEREMONIA realizada, el Ministro de Aeronáutica, Teniente General FAP José Gagliardi S., impuso la "Cruz Peruana al Mérito Aeronáutico" en el grado de Gran Cruz al Ministro de Marina, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio, al Ministro de Guerra, General de División EP Roberto Dianderas Ch., y al Comandante General de la Marina, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza. El acto se llevó a cabo en el Despacho Ministerial de Aeronáutica.

## LA FUERZA ARMADA RINDE HOMENAJE A LOS CAIDOS EN ZARUMILLA



EN LA MAÑANA DEL 24 DE JULIO, la Fuerza Armada del Perú tributó el tradicional homenaje que en esa fecha rinde en memoria de los victoriosos caídos en la Batalla de Zarumilla, acción bélica que significó el fin del conflicto de 1941. La Marina de Guerra, por intermedio de sus altas autoridades y un Batallón de Cadetes de la Escuela Naval del Perú, estuvo presente ante el monumento que se levanta en el Campo de Marte. Los gráficos registran en forma elocuente el homenaje brindado a los heroicos defensores de la Patria. Los cadetes navales presentan armas durante la Misa de Campaña celebrada al pie del monumento (arriba).



**BAJO LOS ACORDES** de la tradicional marcha "Pasan los Marineros" desfila marcialmente una compañía del Centro de Entrenamiento Naval del Callao.

**¡LOS INFANTES DE MARINA... DE LOS BUENOS LOS MEJORES...!** parecen exclamar estos bravos infantes a su paso por la Tribuna Oficial durante la Gran Parada Militar de Fiestas Patrias. La atractiva presentación del Batallón de la IMA, con sus cascos camuflados, uniformes verdes de combate y armados con metralletas, granadas, puñales y lanzacohetes, produjo entusiasmo en la multitud.

## EL PUEBLO PERUANO OVACIONO EL GALLARDO PASO DE SUS FUERZAS NAVALES



**EL MINISTRO DE MARINA**, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio, saluda al Presidente de la República, Arq. Fernando Belaúnde Terry, a su llegada a la Tribuna Oficial.

Una vez más el pueblo demostró el gran afecto y admiración que siente por su Marina de Guerra, traduciendo este sentimiento en entusiastas ovaciones que tributa a las diferentes Compañías del Regimiento Naval, que se presentaron impecablemente durante el Gran Desfile.

Este estimulante gesto es el espaldarazo que la opinión pública otorga a la actuación firme en la cautela de nuestra soberanía marítima y patrimonio ictiológico, respondiendo a la misión fundamental que la Constitución asigna a la Institución.

También por la realización de un vasto programa de acción cívica que efectúa la Armada en las tres regiones naturales del territorio nacional, que beneficia en todo aspecto a las poblaciones de los remotos villorrios selváticos, de los gélidos caseríos ribereños del Lago Titicaca y de las humildes caletas del litoral.

De más está decir que la Marina colabora desde hace mucho tiempo en el desarrollo socio económico de la Nación. La construcción de cuatro buques de gran tonelaje en los astilleros del SIMA, la alta capacitación técnica que reciben miles de jóvenes peruanos en el Centro de Entrenamiento Naval del Callao, las humanitarias tareas de rescate a cargo de helicópteros navales y otras unidades especializadas, la participación de nuestros buzos en tareas de inspección geológica en las lagunas de la Cordillera Blanca, las misio-

nes científicas y preventivas del Instituto del Mar y Dirección de Hidrografía y Faros, y muchas otras manifestaciones de su cooperación cívica, han formado una honda conciencia naval en la ciudadanía.

Los cadetes de la Escuela Naval del Perú, los alumnos del Centro de Entrenamiento Naval y los infantes de marina, al mando de sus respectivos Jefes y Oficiales, habrán experimentado el 29 de julio, un profundo orgullo de integrar las filas de la gloriosa Marina de Guerra del Perú.

### C. DE F. ROMULO ASTE: NUEVO COMANDANTE DEL BAP "ANGAMOS"



**EL COMANDANTE DE LA FLOTILLA DE SUBMARINOS**, Capitán de Navío Alberto Indacochea Queirolo, presenta al nuevo Comandante del Submarino BAP "Angamos": Capitán de Fragata Romulo Aste Baptista, a la vez que despiden al Comandante saliente, C. de F. Gustavo Madueño Chocano. Este significativo acto se realizó en la mañana del 26 de julio, en la cubierta de esa poderosa unidad naval.



**HONORES AL PABELLON PATRIO** rinde un Oficial y el Cadete Comandante del Batallón de Cadetes de la Escuela Naval del Perú.



**"TROMES DEL "GRUMETE"**— Estos son los integrantes del "Scratch" que obtuviera brillantemente el título de Campeón de la 2da. División Amateur de la Liga del Callao en forma invicta. Por esta exitosa campaña han ascendido merecidamente a la 1ra. División. En la foto, escoltando al equipo, aparecen, el Tte. 1º Oscar Bardales, hombre clave de los aciertos en la campaña deportiva y Oscar Salas, experimentado entrenador y preparador físico.



**¡A ESTE NADA SE LE PASA!** — Convertido en todo un señor de los "tres palos" el OM3 Rad. José Holguín se convirtió en el mejor arquero del Campeonato de la 2da. División. En quince partidos, sólo le pudieron hacer 2 goles, a este guardameta que es titular del "Grumete" y pertenece a la dotación del "BOLO".



**PUNDONOR Y GARRA** es la característica principal del "Grumete" en los partidos que ha jugado en la Segunda Amateur del Callao. En el gráfico se aprecia una carga del "Grumete" contra la valla de un rival, al que vencieron inobjetablemente. A la derecha, se aprecia a Lucho Oviedo, medio campista y "embrague" que engrana la defensa con la delantera del equipo. Este muchacho, que integró las filas de la Infantería de Marina, tiene un brillante futuro por su gran calidad.



Un día con...

## ¡EL GRUMETE

El Club Deportivo "Grumete Medina" fue fundado el 1º de Febrero de 1966 debido a la inquietud y entusiasmo de un grupo de Oficiales que tuvieron en mente, constituir un Centro de Deportes y fomentar el más alto concepto del espíritu de cuerpo en la Marina. Alentados en su propósito por la Superioridad Naval, a través del Servicio de Bienestar de la Marina, se formó el Club que lleva el nombre del último tripulante que sobrevivió entre los combatientes del heroico Monitor "Huáscar": Grumete Alberto Medina. Fue su 1er. Presidente (1966-1967) el Tte. 1. Carlos Huamán de los Heros, sucediéndole para el periodo 1967-1968, el C. de C. Jorge Novoa Altamirano; ambos, venciendo obstáculos, llevaron adelante al Club, formulando los Estatutos, iniciando la cotización de socios activos y afiliando en 2da. División Amateur de la Liga del Callao al equipo de fútbol del Club Deportivo "Grumete Medina", conformado a base de tripulantes de diferentes Unidades y Dependencias de la Armada. Este equipo comenzó su campaña el año 1967, logrando uno de los primeros lugares en 2da. División, año en que el Equipo del SIMA campeón ascendiendo a 1ra. División. Posteriormente, el equipo del club representó a la Marina, en el Campeonato Inter-Ministerial de Fútbol, logrando el 1er. Puesto y un hermoso Trofeo en match final y decisivo, luego de vencer al Equipo de la Aviación por 3 goles a 1 en el gramado del Estadio Nacional.

### LA JUNTA DIRECTIVA

Al finalizar el año 1967, se eligió a la nueva Junta Directiva para el periodo 1968-1969, la cual está conformada por: Presidente: C. de C. Edgardo Colunge Guevara, 1er. Vice-Presidente: Tte. 1. Walter Indacochea G., 2do. Vice-Presidente: Tte. 1. Héctor Absi C., Fiscal: Tte. 1. Enrique Kock S., Vocal de Deportes: Tte. 1. Oscar Bardales V. de V., Prensa y Propaganda: Tte. 2. Alfonso Agüero M., Secretario: Tte. 2. Ricardo Forsyth R., Delegado: M2. Fur. Gonzalo Perla, Tesorero: Tte. 2. Víctor Prado Sosa, Pro-Secretario: Tte. 2. Luis Jáuregui, Sub-Delegado: Tte. 1. Domingo Giribaldi, Vocal de Organización: Tte. 1. Manuel Reyna, Vocal de Disciplina: Tte. 1. Juan Chávez E., Secretario de Actas: M2. Fur. Luis Flores, Juegos Sociales: OM2. Mar. Oscar Vega, y Pro-Tesorero: OM2. Fur. Manuel Salas.

Esta Junta Directiva sesiona semanalmente en el Club de Cabos y Marineros "Grumete Medina", de 18.00 a 21.00 Hrs. aproximadamente, realizándose en ellas diversos tópicos como: Balance de Caja, informes de entrenamiento del Equipo, cartas de invitaciones a partidos amistosos por otros Clubs, informes de resultado de comisiones o tareas asignadas a Directivos, pedidos, sugerencias etc. es decir trabajando tesoneramente en provecho del Club, que día a día va creciendo paralelamente con sus triunfos. Este año el Club Deportivo "Grumete Medina" conquistó en forma invicta el Campeonato de Fútbol de 2da. División Amateur de la Liga del Callao entre 16 equipos chalacos, terminando con sólo 2 goles en contra en 15 partidos: campaña por la que ascendió a la 1ra. División Amateur. Diarios y revistas elogian a este equipo que por su calidad y sobre todo, derroche de pundonor, está sindicado a ser un equipo de los "grandes".

### EL EQUIPO

El equipo —que incluye al titular y reservista— entrena 3 veces por semana en el campo de la Estación Central de Comunicaciones, bajo la atenta observación del Vocal de Deportes: Tte. 1. Oscar Bardales Vásquez de Velasco, directivo que tiene la labor más sacrificada, consistente en



**"JUEGAN FUERA DE LA "CANCHA".—** La Junta Directiva del "Grumete Medina", colmenar armonioso y desinteresado que enrumba el progreso del Club. De izq. a der. OM2 M. Salas, Tte. 1º Enrique Koch, Tte. 2º A. Aguado, Tte. 1º W. Indacochea, C. de C. E. Colunge (Presidente), Tte. 1º H. Absl, Tte. 1º D. Giribaldi y M2 G. Perla.

## TE MEDINA!

velar por el estado físico, salud, moral, entrenamientos, exámenes médicos, control de utilería, etc., cumpliendo eficientemente su misión. El aspecto técnico está en manos del entrenador Oscar Salas, de experiencia indiscutible, ex-futbolista del Atlético Chalaco y ahora Profesor de Educación Física.

### UN GRAN APOYO DE LA FAMILIA NAVAL

El éxito que viene acompañando al "Grumete" se debe a la seriedad y responsabilidad de las misiones que cumple tanto la Junta Directiva como el plantel de jugadores y entrenador, dándose íntegros para lograr mayores metas. Se trabaja intensamente a lo largo de todo el año del Campeonato; los partidos de práctica son necesarios para tener a la gente lista en todo sentido, como la campaña en la cual el "Grumete Medina" se enfrentó al "Independiente Sacachispas" de 2da. Profesional, venciendo por 2 a 0, empate con el SIMA 1 a 1, rotundo triunfo sobre el equipo de las Empresas Eléctricas por 8 a 1, y al equipo del H.M.S. "Protector" por 4 goles a 1.

Naturalmente que esta labor conjunta y armoniosa cuenta con el decidido apoyo de nuestra Superioridad, a lo que se suma el entusiasmo que ha despertado entre la familia naval; jefes, oficiales, maestros, cabos, marineros y personal civil han acompañado fecha a fecha a nuestro equipo de fútbol en el Campeonato que se ha obtenido. La Escuela Naval aporta el respaldo anímico de la Banda de Músicos y otras dependencias han contribuido vitalmente respondiendo a los deseos de la Junta Directiva que mediante despachos y boletines informativos, informa sobre la marcha del Club.

### ACTIVIDAD DE SUS DIRECTIVOS

Actualmente la Junta Directiva se encuentra efectuando las siguientes tareas:

a) Campaña de Socios Cotizantes, Plana Mayor S/. 15.00 y Plana Menor y Civil S/. 10.00 en forma mensual. b) Entrega posterior de Carnets de Socios. c) Inscripción y prueba de jugadores nuevos con miras a reforzar el actual equipo de fútbol. d) Festival deportivo celebratorio del Campeonato obtenido, durante el cual se entregó la Copa por la Liga del Callao y se jugaron partidos de fulbito entre equipos de los Cruceros, CENAE vs. INFANTERIA DE MARINA y se disputó el partido de fondo entre Aviación vs. "Grumete Medina". Este sensacional programa se realizó el Viernes 23 de Agosto, en el Club de Cabos y Marineros "Grumete Medina". Amplia información sobre este evento la daremos en nuestro próximo número y e) Inscripción del equipo de Basket del Club Deportivo "Grumete Medina" en la Liga respectiva de Lima o Callao.

La Junta Directiva y plantel de jugadores, agradecerá las sugerencias y críticas constructivas que se sirvan efectuar sus asociados y de manera especial espera el entusiasmo y colaboración que se necesita para la fuerte campaña que se avecina en Octubre, para disputar el Campeonato de Fútbol de Ira. División Amateur del Callao en el Estadio "Telmo Carrabajo" de Bellavista.

Informamos a nuestros lectores que el Club "Sport Boys Association" del Callao nació en la Estación Naval de San Lorenzo y el "Atlético Chalaco", se originó como equipo de fútbol de la Escuadra... Estas referencias fundamentan nuestra fe en el "Grumete Medina", llamado a situarse por sus propios méritos en un preferente lugar en el consenso deportivo nacional.



**A TRABAJAR SE HA DICHO.—** El gran estado físico que poseen los integrantes del "Grumete" se debe a los intensos ejercicios de gimnasia a que son sometidos diariamente en el campo de la Estación Central de Comunicaciones. Luego, titulares y reservistas se enfrentan para prepararse en forma.



**DOMINANDO LA "NUMERO CINCO".—** El dominio de la pelota es la base para que los muchachos del "Grumete" vuelvan "locos" a sus adversarios. En la vista, Nangles se sobra con el esférico, mientras que Oviedo, Quiroz y Cuadros esperan su turno para "dominarla".



**DOS GRANDES PUNTALES DEL "GRUMETE"** son el líbero OM3 Int. Fernando Nangles (izq.) y el defensa Marl. Pañ. Juan de Dios Cuadros. El primero llamado el "Gallardo" del Grumete es el terror de los backs contrarios y "verdugo" de los arqueros; mientras que Juan de Dios el "manzanero" del cuadro, es el pilar de la granítica defensa.



## ¡SI JURO...!

Un atronador "SI, JURO" se escuchó en la mañana del sábado 27 de julio, cuando cerca de un centenar de cadetes del primer año de la Escuela Naval del Perú juraron desempeñarse como tales con honor y lealtad hacia la Patria y su Marina de Guerra y servir en ella por siete años después de recibirse como oficiales.

La solemne ceremonia fue presidida por el Ministro de Marina, Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio, quien posteriormente entregó los respectivos diplomas a cada uno de los flamantes cadetes navales.

Luego de entonarse el Himno Nacional del Perú, el Batallón de Cadetes desfiló en el patio de honor ante las autoridades navales presentes.

El Titular de Marina a su ingreso fue recibido por el Director de la Escuela Naval del Perú, Contralmirante Esteban Zimic Vidal

## HOJAS DE BITACORA



C. de F. QUIROS

**CURSO EN LOS ESTADOS UNIDOS.**— Para seguir el curso de Comando Naval en New Port, Rhode Island, E.U.A., de un año de duración, viajó recientemente a ese país, el Capitán de Fragata Hernán Quirós Alva en compañía de su esposa Marcela y sus vástagos Marcelita, Hernán, Ricardo y Roberto. El "carteo", puede hacerse a la siguiente dirección: Commander Hernán Quirós Alva (P.N.) N.C.C. Naval War College. Newport, R.I. 02840. U.S.A.

## RECONOCIMIENTO DE LA MARINA A LA FAMILIA LUCK



## ¡ADIOS A LAS ARMAS...!

En un emotivo acto, la Marina de Guerra del Perú despidió el viernes 23 de julio al OM1 Art. Francisco Gonzáles Burgos por haber cumplido 30 años de eficientes servicios en sus filas.

En la ceremonia especial, el Capitán de Fragata Alejandro Pérez Ruiz, Comandante de la Infantería de Marina, dependencia donde el OM1 F. Gonzales Burgos prestaba últimamente sus servicios, hizo un elocuente discurso en el cual resaltó la lealtad y capacidad puesta de manifiesto por el citado Oficial de Mar, actitud que debe servir de ejemplo para todos los componentes de dicha fuerza.

Luego, una Compañía de la Infantería de Marina desfiló en honor del "maestro" Gonzales Burgos, a cuyo término los Oficiales y miembros del Personal Subalterno le ofrecieron un cordial almuerzo en el Casino, deseándole muchas felicidades en su nueva vida fuera de la Armada.



EL C. de F. A. PEREZ RUIZ, Comandante de la IMA entrega una placa recordatoria al OM1 F. Gonzales Burgos.



LUEGO LA COMPANIA de la Infantería de Marina desfila en su honor.

**MERITORIA FELICITACION.**— Luego de haber leído íntegramente los "sabrosos" relatos de "PAÑOL DE ANECDOTAS", el Presidente de la República, Arq. Fernando Belaúnde Terry envió una cálida felicitación a su autor: C. de N. José Valdizán Gamio. En uno de sus párrafos, el Jefe del Estado expresa que "esta obra constituye una interesante recopilación de la historia íntima de nuestra gloriosa Marina de Guerra".

**PLACA PARA REPORTEROS GRAFICOS.** A partir de la fecha, todos los fotógrafos de Diarios, Revistas y Noticieros de Televisión de la Capital, usarán la placa que los identifica (ver grabado de la derecha) por disposición de la Asociación de Reporteros Gráficos del Perú, para otorgarles facilidades en las diversas ceremonias públicas a que asistan en cumplimiento de su misión informativa.



**LA CASA "OFICIAL" DEL DESFILE MILITAR.**— La Sra. Luisa Luck de Dávalos recibe en nombre de su familia con beneplácito el escudo de la Marina en plata sobre base de guayacán, que momentos antes le entregara el C. de N. Francisco Quirós Tafur, Jefe de RR.PP de la Marina (izq) por su desprendido gesto de brindar su casa a nuestra Fuerza Armada y Auxillar como sede de los locutores militares que narran el paso de los efectivos durante el Gran Desfile Militar. Observan la escena la Sra. Lita Luck de Wong y el Coronel Leoncio Pérez Tenaud, Jefe de RR.PP del Ejército.



## 145 MIL COMPATRIOTAS RECIBEN ASISTENCIA MEDICA EN EL S. C. F.

Ciento cuarenticinco mil pobladores de remotos caseríos de la selva peruana han recibido, desde 1963 hasta la fecha, asistencia médica y dental de los facultativos embarcados en las Cañoneras de la Fuerza Fluvial del Amazonas, en un total de 50 etapas del Servicio Cívico Fluvial efectuadas en ese lapso. Asimismo, se han supervisado 433 escuelas que funcionan en los poblados ribereños de los diversos ríos de nuestra amazonía, a las cuales se les ha dotado gratuitamente de material didáctico y útiles escolares en favor de miles de niños que habitan esas apartadas regiones.

Paralelamente a la asistencia anotada, marinos y civiles han proporcionado apoyo agropecuario y técnico a estos compatriotas que saben demostrar su cálida bienvenida cuando las Cañoneras BAP "Amazonas", "Loreto", "Marañón" y "Ucayali" arriban a sus modestos caseríos.

Profundamente enlazada a esta ayuda social existe un aspecto muy importante en la realización del Servicio Cí-

vico Fluvial, cual es el de reafirmar la nacionalidad en los lejanos ríos fronterizos, tales como el Putumayo, Yavarí, Napo, Pastáza, Morona y otros.

Allí, a miles de kilómetros de la civilización, los pobladores con naturalidad contemplan orgullosos cómo el pabellón rojo y blanco flamea, majestuosamente acariciado por la brisa tropical.

En estos hermosos, pero duros parajes fronterizos, el peruano se siente con toda justicia más peruano que cualquiera, porque se da cuenta que, a pesar del agreste suelo, ha logrado dominar sus cuatro regiones, inmensamente ricas en recursos naturales.

En esta forma, la Marina de Guerra del Perú, sin descuidar en algún momento su misión fundamental que le asigna la Constitución del Estado, colabora efectivamente en el desarrollo socio-económico del país efectuando labores subsidiarias de acción cívica.

## MARINOS PERUANOS EN EL EXTERIOR



Jefe del Centro de Entrenamiento casi origina Centro Baja Presión.— Felizmente, no fue así; gracias al control especial que el Contralmirante George Koch, U.S.N. efectuó —mediante el barómetro que se aprecia al medio de la foto— advertido de las "hondas aspiraciones" del Capitán de Navío Luis López de Castilla, en la visita que hiciera con los Comandantes Julio Pacheco y Raúl Sánchez, al Jefe de las Fuerzas Navales del Comando Sur de los E.U.A. en la Zona del Canal.

EN LA ACADEMIA NAVAL DE ANNAPOLIS (abajo).— El Cadete José Alvistur, de la Escuela Naval del Perú jura obedecer el Reglamento Interno de la Academia Naval de los Estados Unidos, ante el requerimiento que le hace el Capitán de Navío USN L. Heyworth, Comandante de los Guardiamarinas de la citada Academia. Conjuntamente con el peruano Alvistur, juran cadetes navales de Nueva Zelanda, Colombia y Jamaica.



## PARA GANAR LA BATALLA DE LA VIDA

- Si piensas que estás vencido, lo estás.
- Si piensas que no te atreves, no lo haces.
- Si piensas que te gustaría ganar pero que no puedes, es casi seguro que no lo harás.
- Si piensas que perderás, ya has perdido.
- Porque en el mundo encontrarás que el éxito comienza con la voluntad del hombre.
- Todo está en el estado mental.
- Por eso muchas carreras se han perdido, antes de haberse corrido. Y muchos cobardes han fracasado antes de haber empezado su trabajo.
- Piensa en grande y tus hechos crecerán.
- Piensa en pequeño y quedarás atrás.
- Piensa que puedes y podrás.
- Si piensas que estás aventajado, ya lo estás.
- Tienes que pensar vigorosamente para elevarte.
- Tienes que estar seguro de ti mismo antes de que puedas ganar un premio.
- La batalla de la vida no siempre corona al hombre más fuerte o al más ligero.
- Tarde o temprano, el hombre que gana es aquel que cree poder ganar.

CHRISTIAN BARNARD

## Museo Naval del Perú abrirá sus puertas domingos y feriados

El Museo Naval del Perú, considerado como uno de los mejores de su género en Latinoamérica, a pesar de su corta existencia, en vista de numerosos pedidos, ha decidido abrir sus puertas con un nuevo horario de atención que es como sigue: lunes, miércoles, viernes y sábados, de 9.00 a 12.00 horas, y de 15.00 a 18.00 horas. Los domingos y feriados, de 9.00 a 12.00 horas. Martes y jueves: cerrado.

En consecuencia, el personal de la Armada, sus familiares y el público en general podrán admirar en el nuevo horario las reliquias del Almirante Miguel Grau Seminario y de todos nuestros héroes navales, así como diversos aspectos relacionados con nuestra fecunda tradición naval, como son maquetas de buques de nuestra Escuadra, armamento naval antiguo, mascarones de proa de naves españolas, botines de guerra, valiosos cuadros y documentos históricos, instrumentos náuticos de antaño, piezas arqueológicas y uniformes de antiguos marinos.

## La Armada y el Paro Portuario

A continuación transcribimos la carta, remitida al Diario "La Prensa" el 13 de julio, en relación a un editorial aparecido en dicho matutino limeño:

Señor Director de "LA PRENSA"

"No ha pasado desapercibido un reciente artículo que en la página editorial publicó el diario bajo su digna dirección, resaltando de manera especial la labor de la Armada Peruana por haber mantenido los servicios portuarios durante la huelga de los trabajadores del ramo en el Callao; interrupción que, de no haber sido corregida, hubiera afectado seriamente la economía nacional.

Nuestra intervención, opina Ud. Sr. Director, merece el agradecimiento de la ciudadanía y ello encausa constructivamente la opinión pública hacia la Institución Naval. Este hecho no puede menos que obtener el sincero reconocimiento de la Marina de Guerra pues ha resultado, en adición, particularmente estimulante para el personal superior y subalterno que tuvo directamente a su cargo tal responsabilidad y en general para todos los miembros que la conformamos.

El Personal de la Armada Peruana, solamente en circunstancias por demás extraordinarias recibe de la Superioridad la mención que pueda corresponder; tal vez, es menos frecuente, que perciba ese estímulo público que reconforta y alienta para continuar cumpliendo, sin menoscabo de la misión fundamental que se nos tiene asignada, tareas adicionales en pro del mantenimiento de servicios esenciales que afectan a toda la colectividad y a los intereses de la Nación. Al hacerlo, siempre por mandato del Supremo Gobierno, el personal de la Marina no pretende realizar competencia con el trabajador que, dentro de términos legales y por razones que no nos incumbe calificar, recurre a la paralización de sus labores; simplemente, actúa para no detener el desarrollo natural de la vida mientras se soluciona el problema eventual guardando siempre el respeto hacia el titular del trabajo y exigiendo con altura, dignidad y firmeza idéntica reciprocidad.

Me es particularmente grato Sr. Director, transmitirle el reconocimiento de la Superioridad Naval por el edificante artículo en mención y valermé de la ocasión para renovarle las seguridades de mi mejor consideración personal".

Muy atentamente  
FRANCISCO QUIROS TAFUR  
Capitán de Navío  
Jefe de Relaciones Públicas de la  
Marina de Guerra del Perú

## CARTA DE UN BUEN MARINO

En el preciso momento en que cerrábamos nuestra presente edición, recibimos una honrosa carta, dictada por el noble corazón de un viejo marino peruano, quien acaba de cumplir 50 años al servicio de nuestra gloriosa Armada y que entre otros muchos méritos, resalta el haber sido fundador, impulsor, investigador de la historia y celoso custodio de las reliquias y tradiciones del Museo Naval del Perú:

Callao, 16 Agosto 1968

Sr. Capitán de Navío, Dn. Francisco Quirós Tafur  
Ministerio de Marina LIMA.

MI querido amigo:

El órgano informativo interno de nuestra Marina, "EL MONITOR" que corre bajo su digni-

sima Dirección, ha pretendido y ha conseguido sacudirme emocionalmente con "la más cordial y fraterna felicitación" por los 50 años de servicios que he prestado y publica una nota, la cual con generosidad abrumadora, yendo más allá de lo poco realizado por este su amigo, desborda en galantes apreciaciones, donde sólo anoto el afán de dar bríos a quien cuenta con poco horizonte por la proa. ¿Cómo puedo corresponder a su acción casi caritativa? No encuentro sino la frase típica de los mendigos: "¡Dios se lo pague!". En efecto, mi estimado amigo, Dios le pague la manera como ha querido halagar, no mi vanidad, sino el caudal de ilusiones que tuve para hacer mucho y sólo he puesto el típico grano de arena. No ha sido posible más y no me quejo ni digo que me ayudaron poco, porque la realidad es que no he sabido aprovechar en toda su medida cuanto he recibido de apoyo.

Le ruego que haga extensivo mi agradecimiento a nuestro amigo, el Sr. Ricardo Vega Pardo y me despido de Ud. con el más "puro" de mis sentimientos, sólo lamentando que no sea Ud. iqueño, mas afirmando que es Ud. un caballero completo y merecería ser de mi tierra.

Atentamente  
J. J. Elías



### UNA MEDITACION SIGNIFICATIVA

Inclinado ante el retrato del Almirante Miguel Grau, un Oficial de la Marina Imperial del Japón medita acerca de las frases que le dedicará en el Libro de Visitantes de la Escuela Naval del Perú. Momento antes, este correcto Oficial Naval Japonés declaró que para él, Grau era uno de los grandes marinos del mundo.

## el monitor

Editado por la Oficina de Relaciones Públicas de la Marina de Guerra del Perú.  
Director: C. de N. Francisco Quirós Tafur.  
Editor y Diseño: Sr. Ricardo Vega Pardo  
MINISTERIO DE MARINA — LIMA, PERU

¡MATRIMONIO "LEGAL"! Algunas amigas compañeras de trabajo de Olga Sánchez Moreno, que contrajo matrimonio con el Dr. Luis Jiménez S.; ambos de la Asesoría Jurídica, la despidieron de su vida de soltera en un té que se realizó el 22 de julio en el Hotel Crillón. Aparecen de izq. a derecha, Carmen Sologuren, Bertha Sarría, Augusta Carrera, Ena Navarro, Yolanda Santillán, la agasajada, Carmen Colaretta, Lily Sánchez Concha y "Mechita" Ramos de Restegui (recién casadita).





MIENTRAS NORMA SATO, MISS NIKKO 1968, dice "Arigató" . . . prefiero "pisco sauer" al Vicealmirante Jorge Luna Ferreccio, Ministro de Marina, Elsa Campos Shimokawa que parecía tener electricidad esa noche, posa con Manuel Campusano, Agregado Español que, felizmente para el caso tenía los cordones en el otro lado.

**VINCULOS DE AMISTAD Y PROGRESO SE REAFIRMARON EN LA RECEPCION DEL CLUB DE OFICIALES OFRECIDA EN HONOR DE MARINOS JAPONESES**



A BORDO DEL "AKIZUKI".— El Embajador del Japón, Excmo. Señor Yoshio Kasuya admira un muñeco vestido a la usanza indígena del Perú, acompañado del Contralmirante Pedro Vargas Prada y Sra. Aída de Vargas Prada, durante la recepción que el Contralmirante S. Ohkawa ofreció retribuyendo atenciones a las autoridades navales peruanas.



¡CAMPAY...! luego de exclamar este grito de guerra japonés, que en el Callao se conoce como "seco y volteao", los Contralmirantes S. Ohkawa y Esteban Zimic, muestran sus vasos llenos de aire. El Almirante Japonés tuvo una buena salida cuando le preguntaron cuantos "Sakes" llevaba y respondió . . . "Con Este . . . ban, cinco".



EL COMANDANTE GENERAL DE LA MARINA, Vicealmirante Mario Castro de Mendoza recibe a una bella damita japonesa durante la recepción que él y su Sra. esposa ofrecieron en honor del Contralmirante S. Ohkawa y Jefes de los Buques del Escuadrón de Entrenamiento Naval del Japón en el Club de Oficiales de la Armada.



CONMEMORANDO EL DIA DE LAS MARINAS DE COLOMBIA Y VENEZUELA.— Durante el agasajo que ofrecieron los Agregados Navales de Colombia y Venezuela, C. de N. Hernando Martínez Erazo y Pablo Torrealba Morales, respectivamente, aparece el Contralmirante A. Benvenuto, la Sra. Olga de Martínez, el C. de N. F. Zapater y la Sra. Felicia de Zimic.



¡LOS MARINOS, CUATRO Y ELLAS . . . NI-SEIS . . . Durante la recepción afectuada en el Club de Oficiales de la Armada, aparecen departiendo cordialmente (de izq. a der.), el C. de N. Francisco Quirós Tafur, Elsa Campos Shimokawa, Sub-reina de la Colonia Japonesa, el Contralmirante Esteban Zimic, Norma Sato Azabache, Miss Nikko 1968, el C. de N. Manuel Amat y León, el Contralmirante R. Pooley y el Consul del Japón en Lima, Zenji Iwamura.



EN EL CLUB DE CABOS Y MARINEROS.— Algunos marineros japoneses bailaban en dos tiempos: Primero, una mezcla de olé con profunda reverencia y luego... ¡Bueno! A este que era el Cabo Sisaka, le bromearon si era "zuzuki" u "Honda" por su gran movilidad pero, como en realidad había ingerido varias butifarras criollas, respondió: ¡Ají...! No... Moto! la guapa chiquilla que se "jaranea" con el Cabo Sisaka, es Rosita I, Srta. CENAE 1967, quien no precisa sazoador...

## ¡LOS TRIPULANTES SE DIVIERTEN...

"LOBOS DE MAR" TENIAN QUE SER...!



DOS HERMOSAS REINAS, Rosita I del CENAE y Vicky I del C.C.M. con los brazos entrelazados de los tripulantes Akito, Yamaha y Shampoo, simbolizan con elocuencia la alegría, amistad sana y el éxito de esta agradable reunión del 27 de julio.



¡QUE BUEN CENTRO FORWARD! Eso de jugar sólo con los interiores, como hace este marinero japonés, parece no convencer en absoluto a los aleros peruanos, a quienes por ser de casa, no se les dio "mucho bola", en esta oportunidad.



VICKY GONZALES, Miss Gorro Blanco 1967 (izq.) departe cordialmente con sus súbditos japoneses, pues ellos también la hicieron su reina esa noche. El Cabo Fujita llevaba el reloj... Vicky, daba la hora... Aunque lo parece, este marinero (centro) no es "sirio"... es japonés; y allí donde lo ven tan tranquilo en apariencia su corazón se agitaba como un Tsunami al recibir la afectuosa demostración de esta guapa chiquilla... Este (derecha) sí que no es japonés ni "sirio"; es peruano de la E.T.A. y aprovechando un descuido de los visitantes, dio unas "vuelitas" con Rosita Suazo, quien también es salvavidas, por si no lo saben; ...y ahora, nada de gritar ¡Me Ahogo!

## LA FIESTA DEL CLUB DE CABOS Y MARINEROS: ESTUVO O.K.

Todo un éxito fue el programa especial que el Servicio de Bienestar de la Marina organizó el sábado 27 de julio en el Club de Cabos y Marineros "Grumete Medina" para festejar el "Día de la Patria".

Los marineros japoneses que se encontraban en el Callao fueron los invitados especiales a la gran fiesta que se "armó" en la víspera del 28 y en la cual se bailó alegremente bajo los acordes de una sensacional orquesta.

Los colegas nipones rápidamente se "acriollaron" y no se quedaron atrás.

En esta forma, marineros peruanos y japoneses celebraron el advenimiento de la fiesta nacional, divirtiéndose sanamente y estrechando vínculos con los visitantes, quienes dieron un marco netamente internacional a esta fiesta. Al término de ella, los nipones brindaron con "Inca Kola" por la felicidad y progreso del Perú, caballeroso gesto que fue correspondido por los nuestros con un poco de "Aji-No-Se-Kai". Como se sabe, los "tragos" están prohibidos.



# el monitor

ORGANO INFORMATIVO INTERNO  
MARINA DE GUERRA DEL PERU

LIMA, OCTUBRE 1968

Nº 17



## ¡GLORIA AL ALM. GRAU!

EL PUEBLO PERUANO RECORDA CON VENERACION el aniversario más de la gloriosa epopeya de Angamos. Hombres, mujeres y niños (arriba) se concentraron espontáneamente ante el granito que, como en el Callao, en todos los puertos de la Nación, evoca la inmortal hazaña del Almirante Miguel Grau y de los heroicos tripulantes del legendario "Huáscar" para rendirles un merecido tributo. En esta fecha en todos los rincones del suelo patrio, los peruanos reflexionan sobre el significado del sacrificio singular y epopéyico del Caballero de los Mares. Día a día se confirma la sólida conciencia nacional de nuestro pueblo que desearía una flota acorde con las cualidades de los herederos de quien, como Grau, merecen complementar su extraordinario capital humano con el indispensable material adecuado.

En la nublada mañana del 8 de octubre, no hubo distinciones de edad ni sexo para admirar y recordar al hombre que realizó actos tan heroicos en defensa de nuestra patria. Nuestro compromiso para tan ejemplar acción se circunscribe a hacer un voto solemne ante su efigie para mantener y contribuir con nuestro esfuerzo a mantener incólume nuestra soberanía y gloriosa enseña.

El Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela, saluda reverentemente en compañía de altos Jefes y Oficiales de nuestra Armada, luego de haber depositado una ofrenda floral ante el Monumento a Miguel Grau en el Callao.

## LA MISTICA EN LA VIDA DEL ALMIRANTE MIGUEL GRAU

No todos los varones que dieron lustre a su conducta con hechos mayúsculos de heroísmo, pusieron en ellos el toque de una sublime espiritualidad.

Entre los muy contados en la Historia del Mundo, está el Almirante Miguel Grau, que emparejó el valor espartano con la cristiana piedad.

Se cuenta que al salir en el primer viaje marineramente de la tierra natal, juntamente con su señora madre fue al templo modesto de la villa de Paita, para pedir el aporte divino a su azarosa actividad de navegante.

Señor de los mares, que los recorrió en su integridad, para cada zarpada elevaba una invocación, porque no estaba solo en la aventura, sino que con él estaban sus tripulantes, esos compañeros que depositaron en él su ciega y plena confianza.

Consigo llevaba Miguel Grau un libro de reflexiones espirituales, como portar una medicina extraordinaria para el tratamiento de lo más estimable que tiene el hombre, que es el alma.

Cuando se hizo el inventario de sus pertenencias, ocupaba lugar especial una imagen seguramente dada por esa buena madre que entre angustias lo viera partir al viaje sin retorno.

No se concibe que Miguel Grau no haya sido un exquisito cultor de la clemencia, si se recapacita que el hombre bien dotado, el hombre sin trabas animicas ni resabios absurdos, está mejor titulado para albergar los más puros sentimientos de piedad, para observar una manera sutilmente mística de vivir, pendiente del bien en todas sus formas y de su aplicación en todos los actos.

Sólo un varón de profunda unción consciente y dilucidante, pudo haber hecho la guerra como la hizo Miguel Grau, imbuido de que no estaba frente a enemigos, sino luchando por mandato de la Patria con la totalidad de sus fuerzas y el renunciamiento completo de la misma vida.

Sólo un marino de la alta calidad síquica, de la acendrada caridad de Miguel Grau, había de aplacar la guerra sin por ello comprometer los fines de la campaña. Humanizó la pelea combatiendo infatigable en aquellas condiciones, en que no era ya posible recurrir a la extrema violencia; de ahí sus proezas sobre los puertos para obtener botines, la captura tranquila de barcos para hacerlos servir a la causa de la defensa del Perú.

Un extasiado de firmes convicciones fue Miguel Grau en el mar de Mejillones, al disponer el salvataje de los cientos de naufragos del blindado "Esmeralda", que acabara de echar a pique. Jamás en los anales de los combates navales se vió semejante acto de altruismo llevado a tan suprema altura. El estentóreo grito de "viva el Perú generoso" de

los que estaban a punto de perecer, antes que el reconocimiento del favor de la vida que se les hacía en el mar proceloso, fue una oración que se elevó al Cielo, de gracias al corazón piadoso del Jefe que no hacía sino cumplir como hombre antes que soldado.

Seguramente habría tenido en mente la imagen lacerante de la esposa del Comandante Arturo Pratt, cuando sus manos corrieron sobre el papel vibrante de cristiana emoción, redactando la noble misiva de condolencia a esa atribulada viuda.

La constante visita del Comandante amable a los soldados en los que se encontraban los enfermos de la tripulación, antes de comisionar a algún subalterno para que cumpliera esa misión, está demostrando que sobre ser el jefe máximo de la nave audaz, era también el padre amoroso, el sensible conductor.

Una mística singular tuvo la vida de Miguel Grau. Mística que puso brillante aureola en su gesta de seis meses que duró la homérica campaña del "Huáscar", hasta que la fatal emboscada, el inmisericorde acoso, dio término a sus admirables hazañas.

"Ahí va el "Huáscar" solitario por el mar", dijo el poeta exaltando la gloria de Miguel Grau. Pero, en realidad, no estaba solitario el Monitor, porque iba en él el gran espíritu del hombre tocado por el dedo de Dios e inspirado por la doctrina del que en el Gólgota pidió perdón para la Humanidad.

Callao, Octubre de 1968.

Julio E. Gordillo de la Fuente

## UNA NUEVA TAREA PARA EL BAP "NAPO"

A mediados de noviembre, un bien montado buque dispensario surcará los diversos ríos de la selva peruana llevando a bordo a médicos, odontólogos y sanitarios que continuarán prestando la valiosa asistencia médica a los pobladores de esos remotos villorrios, dentro del Servicio Cívico Fluvial.

En esta forma, la antigua cañonera B.A.P. "Napo" cuya actuación como unidad de combate fue meritoria, se convertirá en un símbolo de paz y humanidad, como dispensario flotante de la Fuerza Fluvial del Amazonas.

Siempre enarbolando el pabellón patrio y conducido por miembros de nuestra gloriosa Armada, atracará aún en los más humildes cacerios selváticos para otorgar ayuda médica a sus esforzados habitantes, provista de equipos modernos y eficiente instrumental médico.

La transformación de esta nave efectuó íntegramente en los astilleros del Servicio Industrial de la Marina en Iquitos y contó con una valiosa cooperación de la Armada de los Estados Unidos de Norteamérica.

Y así la fecunda labor de acción cívica que realiza nuestra Institución en beneficio del pueblo incrementará sus cifras y efectividad, tratando de atenuar el sufrimiento estoico de estos compatriotas que se han convertido en verdaderos hitos humanos en aquellas remotas tierras, donde sólo el valor y la lealtad por el pabellón patrio constituyen el motivo para sobrevivir.



LA VIEJA CAÑONERA B.A.P. "NAPO" luce hoy una nueva silueta después de la exitosa conversión efectuada en las gradas del Servicio Industrial de la Fuerza Fluvial del Amazonas. Se preve que la silueta de la nueva B.A.P. "Napo" será muy popular y querida entre los habitantes de la selva. Nos imaginamos el bullicio que despertará cuando fondée frente a los humildes poblados... Dirán algo así como: "De los Doctores, su buque ha llegado"... Viva el Perú... Viva la Marina.

### el monitor

EDITADO POR LA OFICINA DE RELACIONES PUBLICAS DE LA MARINA DE GUERRA DEL PERU

DIRECTOR:

C. de N. FRANCISCO QUIROS TAFUR

EDITOR Y DISEÑO:

Sr. RICARDO VEGA PARDO

MINISTERIO DE MARINA-LIMA, PERU

## REVERENTEMENTE SE EVOCO EL 89º ANIVERSARIO DEL GLORIOSO COMBATE NAVAL DE ANGAMOS

En la mañana del martes 8 de octubre se rindió un emocionado tributo al Almirante Miguel Grau Seminario en todas las unidades y dependencias de la Armada, conmemorando el 89º aniversario de su inmortal hazaña en las aguas de Punta Angamos.

Con la venerable admiración que nuestro personal siente por el hombre que escribió la página más brillante de la historia patria, se efectuaron sencillas ceremonias, las que se iniciaron con misas de campaña, alocuciones patrióticas y colocación de ofrendas florales ante las efigies que perennizan su ejemplar actitud.

Ya en el puente de gobierno de un buque, en alta mar patrullando nuestras aguas territoriales, forjando en los talleres piezas para un nuevo buque, navegando en las traicioneras aguas de los ríos amazónicos, surcando con una patrullera las gélidas aguas del Títicaca, desplazándose por los tórridos esteros de "El Salto" o en una oficina planeando un mejor servicio, los marinos peruanos hicieron un alto en sus duras faenas para evocar la memoria de Grau cuya dimensión en el pasado y presente alcanza una ilimitada grandeza y gloria, no sólo en nuestra patria sino en todo el mundo.



La Asociación de Empleados Civiles del Ministerio de Marina, por intermedio de su Presidente y Junta Directiva, se hizo presente el 8 de Octubre ante el Monumento al Héroe Máximo, Miguel Grau. El hermoso y simbólico ornamento floral es sublime expresión del culto reverente que guarda nuestro eficiente y valioso personal civil por las glorias insuperables del Gran Almirante.

## C. ALM. RAUL RIOS PARDO DE ZELA: NUEVO MINISTRO DE MARINA Y COMANDANTE GENERAL DE MARINA

Por Resolución Suprema, el Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela, asumió a partir del jueves 3 de octubre, los cargos de Ministro de Marina y Comandante General de la Marina.

El Contralmirante Ríos Pardo de Zela, antes de ocupar los actuales cargos, se desempeñaba como Comandante General de la Base Naval del Callao.

Durante su brillante carrera naval ha desempeñado importantes puestos en buques y dependencias de nuestra Armada. Egresó de la Escuela Naval del Perú como Alférez de Fragata en enero de 1934 desempeñándose posteriormente como Oficial de las dotaciones de la Cañonera B.A.P. "Marañón", Crucero ex-B.A.P. "Guise" y submarinos R-2, R-3, y R-4. En 1941 participó en la Campaña contra el Ecuador a bordo del submarino B.A.P. "R-3".

Ha sido Comandante del Submarino B.A.P. "R-4", de la Fragata B.A.P. "Palacios", del ex-Crucero B.A.P. "Almirante Grau" y de la División de Fragatas. En 1964 alcanzó el alto grado de Contralmirante, habiéndose desempeñado como Director de Armas Navales, Agregado Naval del Perú en EE. UU. de N. A., miembro del Comando Conjunto de la F. A. y Director del Personal de la Marina.



C. Alm. Raúl Ríos Pardo de Zela



**HONORES PARA EL GRAN ALMIRANTE** en la Base Naval del Callao. El Comandante General de esta dependencia, Contralmirante Enrique Carbonel, acompañado de sus Oficiales, saluda luego de haber depositado una ofrenda floral ante el Busto a Grau.



**ANTE EL MONUMENTO AL CABALLERO DE LOS MARES EN LIMA.**—Presididos por el Contralmirante Pedro Vargas Prada Zollner, Director del Personal de la Marina, una Comisión de Oficiales deposita una ofrenda floral y luego saludan reverentemente ante la efigie que perenniza la épica hazaña del Almirante Miguel Grau (abajo).



## EL HOMENAJE A ELIAS AGUIRRE



LA ASOCIACION NACIONAL PRO MARINA por intermedio de su Presidente, Vice-Almirante (R) Pedro Gálvez y de su Secretario, Carlos Sócrates Delta, rinde su emocionado homenaje al héroe Elías Aguirre, luego de haber depositado una ofrenda floral ante su monumento.



La "Semana Naval" se inició el lunes 1º de octubre con el homenaje que organizó la Asociación Nacional Pro-Marina al Comandante Elías Aguirre en la Plaza que lleva el nombre del heroico segundo comandante del legendario monitor "Huáscar".



"El personal civil es el cuarto elemento vital de la Marina" dice el Comandante F. Quirós.



El local de la Asoc. de Empleados Civiles de la Armada se vió colmado por una numerosa asistencia, que representaba a todas las dependencias navales.

## EMPLEADOS CIVILES DE LA ARMADA CONFRATERNIZARON EN SEMANA NAVAL

"Los eficientes y abnegados empleados civiles de la Marina constituyen el "cuarto" vital elemento de apoyo de nuestra querida institución naval", expresó el Capitán de Navío Francisco Quirós Tafur, durante el Almuerzo que el Ministro de Marina ofreció el sábado 5 de octubre a una numerosa representación de estos servidores con motivo de conmemorarse un aniversario más del glorioso Combate Naval de Angamos.

El Presidente de la Asociación de Empleados Civiles del Ministerio de Marina, Dr. Leopoldo Ríos Morales agradeció en nombre de su representada esta deferencia del titular de Marina en la persona del Comandante F. Quirós, y en vibrantes frases manifestó que, los empleados civiles siempre, cualquiera la situación, estarán al lado de los valerosos Oficiales y Tripulantes, dignos herederos de la gloria del inmortal Almirante Miguel Grau.

El ágape fue matizado con ingeniosas décimas de Nicomedes Santa Cruz, entre las que resaltaron las del "Submarino" y la del "Almirante Grau", con criollas y cantadas por Marcela Villamonte, guapa directora artística del Centro Social Musical Callao que se hizo presente con su presidente Sr. Juanito Hernández, y otros miembros, lo mismo que el Vice-Presidente del Centro Musical Bellavista, que también actuó en forma destacada con integrantes de la joven institución. Todos ellos como artistas, se sumaron gentilmente al agasajo en el que lo único que faltó fue..... espacio!



El almuerzo se desarrolló en un ambiente de gran camaradería.



Los Capitanes de Navío **FERNANDO ZAPATER V.** y **ARMANDO ECHEANDIA R.**, reciben la condecoración. Ambos son egresados de la Escuela Naval del Perú en 1938.



**POR ESFUERZO INTELECTUAL** recibe la distinción naval el Capitán de Corbeta Carlos de Izcue. También obtuvieron el mismo honor los Capitanes de Corbeta Eduardo Barragán Schenone y Luis Montes Lecaros.

## DISTINCION NAVAL PARA EFICIENTES SERVIDORES DE LA ARMADA

Oficiales de Comando General y Asimilados, miembros de la Plana Menor y Empleados Civiles de la Armada fueron condecorados el sábado 12 de octubre con la "Cruz Peruana al Mérito Naval" por tiempo de servicios prestados, contribución al progreso institucional y esfuerzo intelectual, en ceremonias que se efectuaron simultáneamente en el Ministerio de Marina, Base Naval del Callao, Comandancia General de la Escuadra y Fuerza Fluvial del Amazonas en Iquitos.

La ceremonia de imposición y ascenso de la distinción naval fue presidida en el Ministerio de Marina por el titular del portafolio y Comandante General de la Marina, Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela, quien felicitó al personal condecorado y exhortó a seguir cumpliendo sus deberes con lealtad y abnegación para con el Perú y su gloriosa Marina de Guerra.

En esta forma, la institución naval recompensa con este honor a sus leales servidores, quienes por distintos conceptos han aportado íntegramente sus conocimientos, sus ininterrumpidos servicios e invalorables iniciativas, en provecho de una mayor eficiencia y fortalecimiento del gran prestigio que ostenta la Marina en la vida dinámica nacional.

En la Base Naval del Callao el acto de condecoración fue presidido por el Comandante General de esa dependencia, Contralmirante Enrique Carbonel, mientras que a bordo del Buque Insignia lo fue por el Comandante General de la Escuadra, Contralmirante José Rivarola Rojas y en la Fuerza Fluvial del Amazonas por el Contralmirante José Arce Larco.



**POR SU VALIOSA CONTRIBUCION AL PROGRESO** de la Institución, es condecorado el Capitán de Fragata (M.C.) (R) Ricardo Angulo, por sus relevantes trabajos de intervención e investigación científica en el campo urológico.



**EL EMPLEADO CIVIL** fuera de categoría Ramón Bahamonde Infantas, es distinguido, al igual que muchos servidores civiles, con la honrosa distinción naval.



**UN EFICIENTE MAESTRO ELECTRICISTA**, el ML. Carlos Vincés C., es condecorado por tiempo de servicios a la institución naval.

Un día con .....

## LA FLOTILLA DE SUBMARINOS

La Flotilla de Submarinos es sinónimo de eficiencia y espíritu de cuerpo, fruto de cincuenta y siete años de incansable labor de sus dotaciones, sin distinción de rangos ni épocas, que superando riesgos e incomodidades han logrado hacer de élla motivo de orgullo para la Institución.

El aspecto sobrio y severo de un submarino dice poco de lo que alberga. Bajamos al interior y el contraste es notable; cincuenta hombres manipulan equipos con precisión admirable. Para ellos no hay misterios ni cosas mal entendidas, todos son especialistas y dominan la materia; la razón es muy sencilla: en submarinos no hay oportunidad para corregir errores.

Larga cuatro, larga tres, larga uno... larga dos! ordena el Oficial de Guardia y zarpa sigiloso el acerado delfín; en submarinos es práctica que el Comandante concede la maniobra al Oficial de Guardia, incluso se programan ataques para entrenar a los Oficiales en el ejercicio del Comando, de tal manera que a través de un proceso continuado, si llegara el caso, cualquiera de ellos pueda asumir el Comando con seguridad y experiencia.

Un vistazo a los compartimentos y comprobamos que del Comandante al último tripulante tienen las mismas comodidades, o por que no decirlo, iguales incomodidades. Ciertamente sólo una fuerte vocación inspira el entusiasmo de la dotación, sin embargo esto no es suficiente, se exige alto rendimiento e idoneidad, por lo que comunmente se dice: "Es difícil ser submarinista pero fácil dejar de serlo".

El claxon de inmersión no altera la actividad a bordo y cada cual en su puesto cumple matemáticamente sus obligaciones, 50, 100, 200 pies y seguimos bajando en brioso frenesi, embargados por una mezcla de temor e incertidumbre nos sentimos en viaje a lo desconocido pero pronto el café reboza nuestra taza y volvemos a la realidad. Se diría que este noble compañero quisiera huir cuando más lo necesitamos, miro alrededor y nada ha cambiado todos circulan tan confiados que calmo mis inquietudes; el submarino recupera la horizontal y yo la calma de observador primerizo.

A la voz de Puesto de Combate se observa un ágil trajinar; todos se mueven, reducen teléfonos y se inicia el ataque, una rápida gira me permite comprobar que se alistan los tubos lanza torpedos, se reducen los ruidos y el silencio expectante sólo es interrumpido por la voz del Comandante; sus órdenes son cumplidas con rapidez y se aproxima el instante del lanzamiento Fuego Uno! Fuego Dos! y el buque se estremece lanzando en loca carrera sus mortíferos torpedos. La sola idea de lo que ocurrirá allá en superficie me hace sentir, por primera vez, más seguro en un submarino.

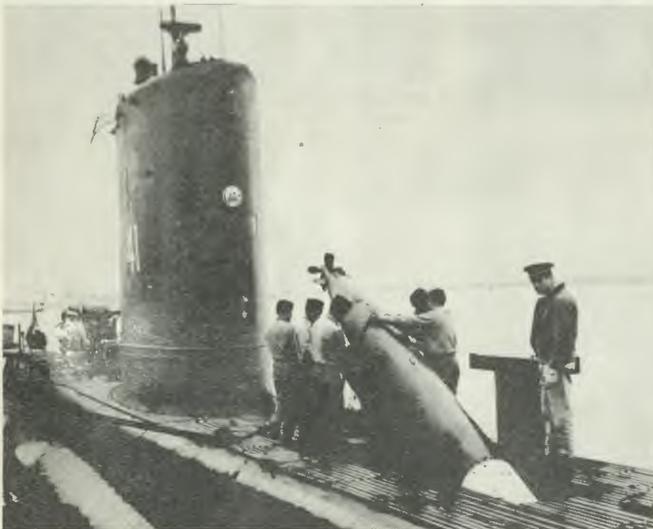
Volvemos a la Base, con una escoba en lo alto del periscopio, es nuestro trofeo, ciertamente no es una señal naval pero sí un emblema tradicional: se ha barrido el océano.

La alegría del éxito no altera la actividad, cada hombre en su puesto prepara el material, aquí no se conoce el reposo, una vez en muelle se iniciará la carga de baterías, embarque de torpedos, víveres y mañana muy temprano otra vez a navegar.

La experiencia ha sido grata y la atención inmejorable, al despedirme del Comandante me otorga un carnet de "Submarinista Honorario" que colma mi satisfacción y sólo puedo agregar, que ojalá la inspiración me permita trasladar fielmente estas impresiones a las páginas del "Monitor"



SE INICIA LA FAENA de embarque de torpedos en el muelle de submarinos. Suspendido por un winche, el torpedo se coloca sobre el plano de embarque de estos mortíferos proyectiles



LUEGO DE HABERSE COLOCADO EN EL PLANO DE EMBARQUE, se inicia el descenso del torpedo a través de la escotilla hacia el interior del submarino, descansando el proyectil sobre la respectiva cuna. Cada torpedo pesa aproximadamente una tonelada.



LUEGO DE HABER DESCENDIDO POR LA CUNA, en forma inclinada, el torpedo se coloca horizontalmente por medio de aparejos y diferenciales que son maniobrados por los expertos torpedistas peruanos. Posteriormente serán introducidos al tubo lanzatorpedo designado.



SUBMARINISTA HONORARIO

Sean todos los buenos marinos de los siete mares que:

Ricardo J. Vega Pardo

(NOMBRE)

el día... 12-11-66... hizo Inmersión en el submarino de

la Armada Peruana B.A.P. "Angamos"

Como consecuencia de ello y de su iniciación en los misterios de las profundidades, se ha hecho acreedor al título de SUBMARINISTA HONORARIO. Siendo por consiguiente confirmado como hermano legítimo y leal de los que llevan la "Insignia de Submarinos" G. Madueño

*G. Madueño*  
COMANDANTE

UN ORGULLO POSEERLO... la credencial de submarinista honorario de la Armada Peruana es muy codiciada por todos aquellos que poseen la inigualable vocación por el mar.

## "Los Submarinistas"

(POLKA)

Los Submarinistas todos son muchachos de temple y corazón, tienen por lema laborar por conservar, muy alto su Pabellón.

¡Puesto de Combate en Inmersión! desde el periscopio, la señal suena con timbre musical, con precisión todo comienza a funcionar.

¡Abranse las Kingstons! ¡Abierta la inyección, luego la escotilla....! ¡Evacuación, Avante los motores....! ¡planos a bajar....! A sesenta metros.... de Profundidad!

Nos gusta navegar, debajo de la mar y sentir que optimista, trabaja el corazón.... En nuestra Institución, todo es cooperación, ¡qué viva la Armada Nacional! que siempre está, ¡Lista para la Acción!



EL COMANDANTE DE LA FLOTTILLA DE SUBMARINOS, C. de N. Alberto Indacochea Queirolo, muestra una zona de nuestro mar, relevando la inmensa riqueza de sus aguas por donde circula importante y denso tráfico marítimo. Ello exige una Armada adecuada a las necesidades.



... FUEGO UNO... FUEGO DOS... ordena el Comandante de un submarino y los mortíferos torpedos salen en haz dirigiéndose infaliblemente hacia el blanco...

## "El Lobo"

(MARINERA)

Yo soy el Submarinista...

Trabajo bajo de la mar; mientras el cuerpo resista no falta la voluntad.

Yo soy el submarinista...

Ojos de periscopio tiene mi chica, donde quiera me esconda siempre me ubica.

Ojos de periscopio tiene mi chica...

Viene mi chica, madre, tan buena vista como mi suegra orejas de sonarista.

¡Caray, con el equipo, me quito el hipo!

### RESBALOSA

En el submarino, se arriba que bien se está, aunque no haya agua de profundidad. En nuestro pedazo de espacio para vivir estamos como las propias, zambita, sin querer (salir...)

Si no crees ven, que te enseñaré hueco para uno donde meten cien...

Ay qué bien qué bien, ya lo vas a ver estamos como las propias, zambita, sin suegra y mujer.

Y ahora que hay más confianza a Ud. compadre puedo decir, que entre los de abajo el agua, se sigue la ley del mar, el grande se come al chico

—si es tan barato— me vengo a vivir aquí en (la mar...)

Y le puedo asegurar, que en cuestión de (manducar)

"El Lobo" se va de robo... y para gusto ¡para gusto ya está bueno ya...!



DESDE EL COMANDANTE HASTA EL ÚLTIMO TRIPULANTE, guardan una férrea disciplina al igual que una gran camaradería cuando el submarino desciende bajo el agua.



ALERTAS EN SUS PUESTOS, los oficiales subalternos del submarino operan los diversos mecanismos del control de tiro. Uno de ellos opera el director de torpedo.



## SEMANA RELIGIOSA EN LA BASE NAVAL.

**SEMANA RELIGIOSA Y VISITA PASTORAL EN LA BASE NAVAL DEL CALLAO.**— El Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela, Comandante General de la Base Naval del Callao, con su Jefe de Estado Mayor y el Comandante del Arsenal Naval acompañan al Arzobispo Castrense, Monseñor Alcides Mendoza Castro, a su arribo a esa dependencia, para oficiar la Misa y administrar los sacramentos durante la ceremonia principal del evento religioso, que se realizó el sábado 7 de setiembre. Medio centenar de marineros recibieron el sacramento de la Confirmación, mientras que 280 comulgaron durante el oficio religioso. Días antes, el personal de la plana mayor y menor escucharon interesantes charlas a cargo de sacerdotes y laicos (entre ellos algunos Jefes, Oficiales y Maestros de nuestra Armada). La organización de esta semana religiosa estuvo a cargo del Capellán de la Base Naval, Capitán de Corbeta José María Perea Valencia.

## AVANZA LA HISTORIA MARITIMA

La Historia Marítima del Perú, formidable obra que acometió con la ayuda del Ministerio de Marina y de algunas entidades particulares, una comisión especialmente designada al efecto por el Centro Naval del Perú y el Museo Naval, se encuentra en franco proceso de avance.

Los borradores de las partes históricas y científica han sido entregados casi en su totalidad por los correspondientes escritores que conforman un equipo de intelectuales, como jamás se vió antes en nuestro País, dedicado con afán nacionalista a relatar los acontecimientos históricos en el Mar del Perú y relieves las extraordinarias posibilidades de la riqueza de sus aguas y subsuelo.

El eminente historiador, Dr. Jorge Basadre, ha accedido gentilmente a escribir el Prólogo de la Historia Marítima del Perú, la que, es muy probable, comience a imprimirse en los primeros meses del año que viene. "El Monitor" expresa su emocionado estímulo a los conformantes de la Comisión Para Escribir la Historia Marítima del Perú, estímulo que se hace más veledero al vislumbrarse la exitosa culminación de un trabajo árduo, abnegado y profundo que ha consumido larguissimas horas, por cierto muy bien aprovechadas en bien de la Patria, durante cinco años inintermumpidos.



**ALTAMENTE BENEFICIOSO PARA LA MORAL DE LOS RECLUTAS DE LA ESTACION NAVAL DE SAN LORENZO** resultó la ceremonia religiosa efectuada en esta dependencia. Cientos de tripulantes recibieron la Sagrada Hostia durante la celebración de una Misa de Campana efectuada en la explanada de honor de la Estación. La organización de este evento fue alentada por el Comandante de la citada dependencia, Capitán de Navio Jorge Bellina E.



**LA JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE EMPLEADOS CIVILES** del Ministerio de Marina, presidida por el Dr. Leopoldo Ríos Morales, presenta su saludo al Ministro de Marina y Comandante General de la Marina, Contralmirante Raúl Ríos Pardo de Zela.



**EXITOSOS ESTUDIOS EN NORFOLK.**— El OM3. Electricista Julio Martínez A., recibe un diploma de manos del Jefe de la Misión Naval Norteamericana Capitán de Navio Joseph N. Behan Jr., correspondiente al curso de Aire Acondicionado y Refrigeración otorgado por el centro de estudios respectivo de Norfolk, Virginia, EE. UU. de N. A. por haber ocupado el 1er. puesto entre numerosos tripulantes de las Armadas de Latinoamérica. Observa la escena, el Capitán de Fragata USN, Edmund H. Ellis y el Capitán de Corbeta A.P. Luis A. Samanez, Jefe de Personal Civil e Instrucción de la Dirección del Personal.



El MI. Fur. José Otiniano, recibe de manos del Capitán de Navío Luis López de Castilla, una Mención Honrosa por su eficiente labor como miembro de la Junta Directiva anterior de la Sociedad Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de



El C.Alm. PEDRO VARGAS PRADA, representante del Ministro de Marina, es acompañado en la Mesa de Honor por el C.Alm. Jesús Polar, C. de N. Luis López de Castilla, M2. Manuel Sánchez, Presidente de la S. M. T. y O. M. y OM1. Ernesto Ricchi, durante la sesión solemne por el 37º Aniversario de la fundación de la Sociedad Mutualista de Técnicos, Maestros y Oficiales de Mar, realizada recientemente.



¡QUE BUENA MESA!

Estas dos fotos nos muestran dos aspectos del almuerzo ofrecido por la Directiva de la Sociedad Mutualista a sus asociados, en una escuchan atentamente las palabras de un compañero (arriba) y en la otra gozan de gratos momentos "jaraneros", acompañando con palmas la ejecución de una criollísima marinera.



## 37 AÑOS CUMPLE LA SOCIEDAD MUTUALISTA DE MAESTROS, TECNICOS Y OFICIALES DE MAR



¡QUE VIVA EL CRIOLLISMO!

Marcela Villamonte, nos demuestra su gracia y belleza cantando la polka "Vamos Boys", a la derecha dos integrantes del Conjunto de Danzas Típicas del Perú interpretan una alegre y muy salerosa marinera en el almuerzo de la Sociedad Mutualista de Maestros y Oficiales de Mar.

## Hojas de Bitácora

### BELLAS REINAS DEL LICEO "ALM. GUISE"

SILVIA ELENA CARBAJAL, bella chiquilla de la Secundaria del Liceo Naval "Almirante Guise" fue elegida reina de la Primavera 1968 de ese plantel al igual que la no menos simpática representante de primaria, Patricia del Carmen de Romaña F. (transición). Ambas beldades presidieron los alegres números con que se recibió el advenimiento de esta rara primavera. Sus súbditos se esmeraron para presentar buenos números artísticos en honor de sus soberanas así como, los equipos de fútbol y Voley del Liceo, ganaron abrumadoramente al "Colegio América" de Bellavista y al Colegio Italiano de niñas "Santa Margarita", respectivamente.



Silvia Elena Carbajal, reina de primavera del Liceo "Almirante Guise".



Patricia del Carmen de Romaña F., reina de primavera (de primaria) del Liceo "Almirante Guise"

CONCURSO DE MONOGRAFIAS EN LA ESCUELA NAVAL.— Oscar Echeandia Luna, cadete naval de 4to. año obtuvo el primer premio en el concurso de Monografías organizado por ese centro de estudios con el importante trabajo titulado "Energía Nuclear". Le siguieron en orden de méritos, sus compañeros de año, Ricardo Newton Vásquez, Jorge Trelles Sánchez, Enrique Woll Battistini, José de Rutté Coello y Jaime Bouroncle García.

"HOMBRES ARANAS" DE LA FFA. EN LA IGLESIA MATRIZ DE IQUITOS.— Como una colaboración a la comunidad, varios tripulantes de la Fuerza Fluvial del Amazonas pintaron integralmente la fachada de la Iglesia Matriz de la Capital Ilo-Ilo, durante los días previos a la celebración del centenario de este pujante Departamento.

### CORO DE LA AAA EN CENTRO NAVAL

UN GRAN CONJUNTO CORAL EN EL CENTRO NAVAL.— Los integrantes del Coro de AAA cantan los estribillos finales de la "Marinera" de Sánchez Málaga como una de las numerosas piezas musicales que interpretaron ante cientos de socios del Centro Naval, quienes acompañados de sus familiares se deleitaron con la música sacra, folklórica americana y nacional que brillantemente ejecutó este afiatado y sensacional conjunto coral dirigido por Jean Tarnawiecki la noche del viernes 27 de setiembre. Cabe destacar que una de las bellas integrantes: Tula Papanicolau es secretaria bilingüe de la O.I.D. del Ministerio de Marina.



MUY FELICITADO. El Capitán de Fragata Enrique Anderson Rosas que con la tesis "Una metodología para la solución de problemas en la industria y negocios" aprobada por unanimidad, recibió título de doctor en Ciencias Económicas, Sociales y Comerciales.

CIRCO GREEN" PRESENTO GRAN ESPECTACULO PARA EL PERSONAL DE LA MARINA.— Por una gentil iniciativa del Director del Circo "Green", el personal de la Marina gozó de un magnífico espectáculo brindado a mediados de agosto. El Jefe del Servicio de Bienestar, Capitán de Navío José Valdizán Gamio (Izq.) agradece éste gesto, luego de entregar un significativo presente al representante de la empresa circense. Grandes y chicos gozaron del variado espectáculo





Radiantes de felicidad posan ante las cámaras el Teniente 2º José Rospigliosi con su linda esposa Alicia Razetto (26-7-68).



Teniente 2º José de la Piedra y Tatiana Maestre.— Ambos nos demuestran la felicidad que da el matrimonio (8-7-68).



Olvidando a los invitados el Alférez Carlos Arrieta quiere ser el primero en felicitar a su esposa Maria Jiménez (2-7-68).



Dulces sueños invaden a Adela de la Rosa posando junto a su flamante esposo el Teniente 2º Erwin Barrón - 27 Junio 1968



La guapa Maria del Pilar Brombey contempla feliz el momento en que el Teniente 2º Luis Osorio, pasa al "equipo de los casados".

## SOCIALES

### VIAJEROS.—

—El 23 del presente viajó con destino a Washington el Contralmirante Fernando Elías Aparicio, para asumir las funciones de Agregado Naval en reemplazo del Contralmirante Luis Rivero R., quien pasa al retiro por Límite de edad con fecha 1º de Noviembre.

—El Capitán de Fragata S.N. (M.C.) Augusto Perales Mogrovejo, se encuentra en misión de estudios para seguir el curso de Administración Médica en California. (EE. UU. de N. A.).

—El Alférez de Fragata Félix Sáez Muñoz viajó en uso de vacaciones a EE. UU. de América.

### DATOS CIVILES

Betty Betancourt (Bienestar) viajó con destino a Iquitos en uso de vacaciones; ya se encuentra entre nosotros. Asimismo, César Lino Montes (Bienestar) viajó a Iquitos vía Pucallpa. Consuelo Torrejón (Personal) aprovechando sus vacaciones hizo una visita a su señor padre quien se encuentra trabajando en la Capitanía de Pucallpa. Todos regresamos con unos kilitos demás por haber tomado de la "cocona su jugo" y del "agua su duro" (hielo).



El Alférez Carlos Bejarano y la bella Socorro Román rodeados de sus compañeros de promoción, quienes envidian la suerte de Carlos (18-6-68)



**PARTIDO FINAL.**— Este gráfico muestra la forma como se jugó el partido final del torneo de fútbol entre tripulantes de la Armada. Los conjuntos del CENAE y B.A.P. "Bolognesi" disputaron arduamente el encuentro, saliendo al final como vencedor la escuadra del CENAE que derrotó ampliamente por 3 goles a cero a los "Bolos". Este como todos los partidos se jugaron en el Club de Cabos y Marineros "Grumete Medina".



## CENAE: CAMPEON DE FULBITO 1968

Después de desarrollar una imponente campaña, el equipo de Fútbol del Centro de Entrenamiento Naval del Callao obtuvo en gran forma y brillante estilo el título de Campeón de esa especialidad luego de haber derrotado a todos sus similares representantes de unidades y dependencias de la Armada. Como un merecido premio a este esfuerzo y calidad, recibieron un hermoso trofeo de manos del Jefe del Servicio de Bienestar, Capitán de Navío José Valdizán Gamio, en una ceremonia especial que se efectuó en el Club de Cabos y Marineros, el 14 de setiembre. También recibieron otro estimulante premio: posar al lado de la guapa Vicky Gonzales, "Señorita Gorro Blanco 1967", quien radiantemente porta el trofeo obtenido por los "muchachos" del CENAE.

En esta fecha final, la inquietante Vicky alentó por igual a todos los conjuntos, cuyos integrantes se dieron íntegros para no defraudar a su bella soberana. Este torneo fue organizado eficientemente por el "Grumete Medina" con el auspicio del Servicio de Bienestar.

## Deportes

### ¡VAMOS "GRUMETE"

En forma categórica, el equipo naval "Grumete Medina" venció al representativo de la Fuerza Aérea Peruana por la cuenta de 3 goles a 1 en el partido de fondo que se efectuó durante el Festival de Homenaje a los integrantes del Club Deportivo Grumete Medina realizado a fines de agosto del año en curso.

En el transcurso del festival, el Presidente de la Liga de Fútbol del Callao Carlos Aguilar, entregó el trofeo de Campeón de la Segunda División de esa Liga al Capitán del equipo naval "Grumete Medina" en medio de una grandiosa ovación de los numerosos asistentes a este evento.

Desde estas líneas, hacemos llegar nuestra calurosa felicitación a este pundonoroso equipo que no ha defraudado las justas expectativas de la familia naval. Para todos y cada uno de sus integrantes así como para su Junta Directiva y Cuerpo Técnico, vaya nuestra congratulación y aliento informativo por la brillante campaña realizada.

Previamente se entregaron diversos premios y diplomas a los componentes del equipo campeón. Asimismo, se jugaron partidos preliminares de fútbol, los cuales finalizaron con los siguientes resultados: CENAE conquistó el trofeo "COMGEN BACA" al derrotar por 2 a 1 a Infantería de Marina; y el representativo del B.A.P. "Almirante Grau" hizo lo propio al vencer al equipo del B.A.P. "Bolognesi" por 2 goles a 0, obteniendo el trofeo "Comandante General de la Escuadra".

Actualmente, el equipo del "Grumete" se viene preparando intensamente para intervenir en el Campeonato de 1ra. División que se inicia en estos días.

¡BUENA MUCHACHOS!—Conjunto de fútbol del "Grumete Medina" que derrotó abrumadoramente a su similar de la FAP. en el partido estelar jugado durante el Festival de Homenaje a estos bravos muchachos que obtuvieron el Campeonato de la 2da. División de Fútbol del Callao. Actualmente, la Junta Directiva se encuentra expidiendo carnets para sus miles de socios.

